

# LA REPUBLICA

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25.

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS.

### Luis Somoza será el candidato a la presidencia de Nicaragua

La Convención Liberal somocista lo escogió por unanimidad para suceder a su padre. (TEXTO EN PAGINA 8)

## MINISTRO DE SEGURIDAD PUBLICA DENUNCIA INTRIGA INTERNACIONAL CONTRA COSTA RICA

El Gobierno está enterado de la fuente de donde emanan los cables que aquí se están aprovechando para tratar de crear ambiente de incertidumbre

Se quiere comprometer al Gobierno en una intriga que perjudique las relaciones con otros gobiernos centroamericanos. A esa finalidad tien-

den esas sutiles informaciones sobre traslado de armas a la frontera con Nicaragua.

La Prensa costarricense debiera hacer ya un viraje. Impulsada por las pasiones políticas se ha ido deslizando, quisiera creer que insensiblemente por el peligroso plano de la irresponsabilidad.

### 16.698 NIÑOS HAN SIDO VACUNADOS CONTRA LA POLIOMIELITIS

La vacunación registrada la semana pasada, fue la más alta hasta el momento ya que se les inyectó vacuna Salk a 9042 niños. — Se está preparando el programa de vacunación para las provincias de Guanacaste, Limón y la zona bananera.

En la semana pasada solamente se registraron dos casos provenientes de Turrialba, sin acusar ningún caso las demás localidades del país. Nos manifestó el Dr. Loria Cortés, Ministro de Salubridad Pública, que el brote poliomiélico está completamente controlado. — (TEXTO EN PAGINA 22) —

Sin medir las consecuencias que para el país pueden derivarse de sus publicaciones.

Se están prestando a la maniobra haciéndose eco y destacando a grandes títulos, los cables que no son más que una baja maniobra para hundir el régimen democrático costarricense.

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

### 32 CASAS FUERON ENTREGADAS AYER EN CIUDADELA DE HATILLO

Continúa el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo con su gran programa de construcción de viviendas para familias de escasos recursos. La Ciudadela de Hatillo que será la más grande Unidad Vecinal del INVU, está creciendo constantemente.

Hasta el momento se ha entregado un total de 152 casas sumando las 32 adjudicadas ayer. Antes de Diciembre estarán terminadas 70 viviendas más y ya se inició la construcción de 176 que estarán listas en ocho meses. — (TEXTO EN PAGINA 11) —

## ₡ 10.000.000 PARA MEJORAR CONDICIONES EN LAS ZONAS BANANERAS

— (TEXTO EN PAGINA 22) —

### MINISTRO DE HOLANDA DESMIENTE FALSA INFORMACION

En ningún momento el Gobierno de Holanda ha tenido intención de no recibir y atender al Presidente Figueres. Por el contrario la Reina y el Gobierno de Holanda recibieron al Presidente de Costa Rica con los más altos honores.

SE DESENMASCARA OTRA ININFAMIA DE "LA NACION".

— (TEXTO EN PAGINA 11) —



MINISTRO VALVERDE VEGA  
„Hace llamado a la Prensa..“



JOAQUIN GARRO  
„No cometí fraude..“

### EGIPTO RECHAZO MOCION PARA INTERNACIONALIZAR EL CANAL DE SUEZ AYER EN LA ONU

Rusia apoya la decisión egipcia. El Canciller de Egipto Mahmoud Fawsi pide la constitución de un Comité de Negociación que establezca la cooperación internacional en Suez que salvaguarde la soberanía egipcia.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

### DON JORGE ROSSI DESCONTENTO CON TITULARES DE LA REPUBLICA

En carta para la Dirección de LA REPUBLICA protesta por titulares a sus declaraciones retirando su nombre del proceso de Asambleas de Distrito del Partido Liberación Nacional, consideran do que tergiversamos algunos conceptos suyos

— (TEXTO EN PAGINA 3) —

### DIPUTADO JOAQUIN GARRO REFUTA CALUMNIOSAS IMPUTACIONES

Se refiere a un reportaje sensacionalista publicado en La Nación del sábado, acusándolo de haber sido protagonista de un fraude, en la Asamblea de Distrito de San Nicolás de Cartago en contra de la tendencia que encabezaba don Jorge Rossi

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

### EL PARTIDO DE LOZANO SE ADJUDICA TRIUNFO APLASTANTE EN LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

### CONSEJO DE PRODUCCION ENTRA DE LLENO A ESTUDIAR EL PLAN PESQUERO NACIONAL

Miembros de la Junta Directiva incluyendo al señor, Ministro de Agricultura, Gerente, Sub-Gerente y Jefe de Departamentos del Consejo, realizaron el sábado pasado una reunión con los pescadores, prometiendo estudiar y tratar de resolver los problemas actuales. Inspección personal de los sistemas de pesca empleados.

Los pescadores procederán a organizarse, y delegando su representación en una Directiva plantearán por medio de éstas proposiciones más concretas en una próxima reunión que deberá celebrarse en San José.

— (TEXTO EN PAGINA 2) —

### SE CREARA CONSEJO CULTURAL Y EDUCATIVO DE LA ODECA

Ayer regresó al país el Ministro de Educación Pública Prof. Uladislao Gámez Solano quien asistió a la Reunión de Ministros de Educación que se celebró en El Salvador. Las deliberaciones en la citada reunión se desarrollaron en forma adecuada acordándose efectuar otra reunión el cinco de diciembre integrar en forma definitiva el Consejo Cultural y Educativo de Centro América

— (TEXTO EN PAGINA 22) —



Dr. GUILLERMO TRABANI  
Conferencia con el Presidente

### CIUDADANO PANAMEÑO ACLARA NO ESTAR COMPLICADO EN ACTOS DE SUBVERSION

#### EL GOBIERNO INTERESADO EN COMPRAR UNA CENTRAL TELEFONICA

El próximo jueves sale para Suecia y Alemania el Ing. Henry McGhie del Servicio Nacional de Electricidad, invitado por dos importantes firmas europeas fabricantes de plantas automáticas de teléfonos, para que efectúe estudios de telefonía. Dentro de poco tiempo, se sacará una licitación pública para la compra de una central automática.

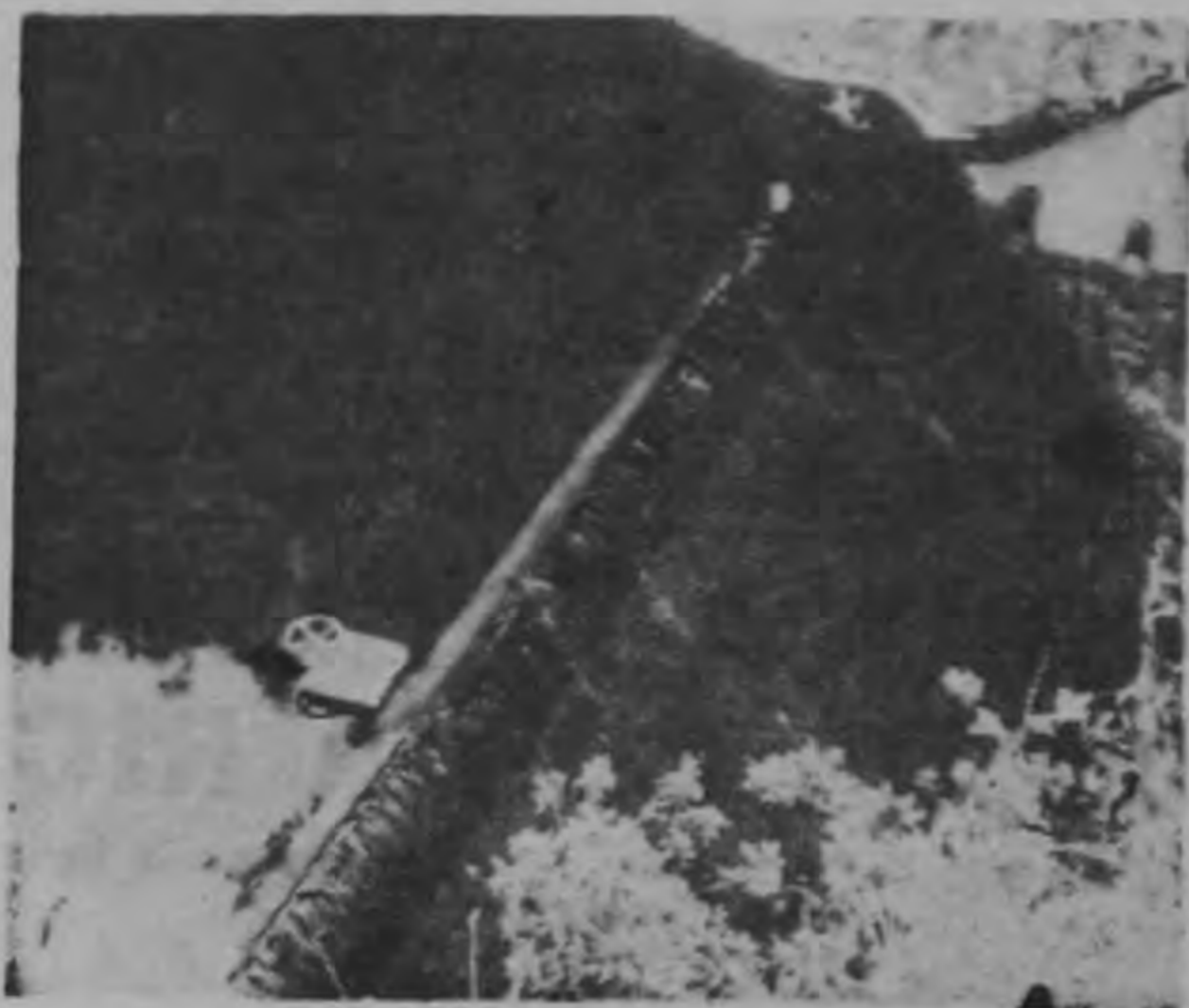
— (TEXTO EN PAGINA 11) —

Entró al país por la frontera junto con los tres compatriotas que fueron detenidos la semana pasada, cuando trataban de pasar clandestinamente a Panamá portando ametralladoras. Pero no ha tenido nada que ver con las actividades complotistas de sus compañeros

Son declaraciones del Lic. Alessio Conte Herrera en las cuales se refiere a la información de prensa suministrada por el señor Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde Vega

— TEXTO EN PAGINA 7) —





El grabado muestra un aspecto de la Planta de Filtros de la Cuñería de Liberia. Esta obra costó, totalmente instalada y puesta en servicio, la suma de ₡ 801.291.46 El MOP cumple así uno de sus principales cometidos: surtir de agua potable a los núcleos de población del país. La Capital Guanacasteca se siente orgullosa de esta obra que significa un servicio comunal de primer orden.

Con nutrida asistencia de trabajadores y de representantes de entidades sindicales, culturales y de las agencias especializadas de las Naciones Unidas, se inauguró el 1º de Octubre actual, el Seminario Internacional de Educación Obrera CIOSL-ORIT, en el Auditorium de la CTM.

El Lic. Adolfo López Mateos, Secretario de Trabajo de la República Mexicana, hizo la declaración inaugural y expresó la confianza que tiene en que las labores del Seminario redunden en beneficio de los trabajadores organizados.

En representación de la CTM y de Fidel Velázquez, su Secretario General, hizo uso de la palabra el Profesor Antonio Bustillos Carrillo para dar la bienvenida a los asistentes al Seminario, y en un conceptuoso discurso se refirió al proceso de la cultura obrera. "La industria —dijo— fue en otro tiempo un arte, pero ahora las artes se han convertido en una industria" y concluyó expresando su confianza en los resultados positivos que tendrá el Seminario Internacional de Educación Obrera CIOSL-ORIT.

Salvador Moya Soto (Costa Rica) habló en representación de los asistentes de habla hispana al Seminario y manifestó que éste es un evento "de donde saldrán pautas para el movimiento sindical democrático y libre de todo el mundo". "Es tiempo —concluyó— de que fructifique la sangre vertida por los sindicalistas en sus luchas por la libertad".

Noel P. Silvera (Jamaica), representante de los asistentes de habla inglesa, manifestó: "Venimos con un solo nombre: la clase obrera. Que la Historia pueda decir que el tiempo dedicado a este Seminario no fué en vano".

Se le dio lectura a un Mensaje enviado por el Secretario General de la CIOSL, J. H. Oldenbroek, deseando el mayor éxito al Seminario.

Charles H. Millard, Director de Organización de la CIOSL, saludó a los asistentes al Seminario y a los trabajadores de México, manifestando que era ésta su primera actuación pública como Director de Organización de la CIOSL y que le placía hacerlo en México, donde había tan claro sabor democrático. Al referirse al Seminario expresó su creencia en la necesidad de fortalecer la Democracia por la educación. "El Seminario —concluyó— es expresión de la preocupación de la CIOSL por la educación de los trabajadores".

Luis Alberto Monge, Secretario General de la ORIT, dijo que "esta era una contribución significativa a las luchas futuras de nuestros compañeros en todos los lugares de la tierra". Manifestó que hoy la lucha no sólo a base de emoción social sino de conocimientos adquiridos metódicamente. "Eso de llamar a los trabajadores fuerzas del músculo es una verdad a medias, porque esas fuerzas han hecho contribuciones a las más nobles iniciativas del hombre y de la conjunción de las fuerzas del músculo y del intelecto viene la conjunción que hace posible la grandeza de los pueblos", expresó el c. Monge, y luego de explicar los propósitos del Seminario y los compromisos que los

estudiantes adquirirán para con los trabajadores de sus respectivos países en su diaria lucha, concluyó indicando que "no se puede aceptar libertad sin justicia social ni justicia social sin libertad".

El acto fué amenizado por las

Bandas de la Secretaría de Marina y del Sindicato de Gastrónomos (CTM).

Asistieron a este Seminario alrededor de 60 dirigentes sindicales de América Latina, pueblos del Caribe, América del Norte, Europa, Asia y África.

## NOTAS DE SARCHI

La Dirección Médica del Seguro Social nombró hace algún tiempo al doctor Cabezas para atender algunas horas durante la mañana el despacho médico en el Dispensario del Seguro Social en esta, desde el mes pasado y por razones que aquí ignoramos dicho servicio fue suprimido con grave perjuicio para los asegurados ya que el doctor Aguiar que atiende por la tarde, pese a su dinamismo le es imposible atender los enfermos que se presentan en demanda de atención médica, por falta de tiempo. El disgusto entre los asegurados de esta zona es grande ya que si ellos pagan regularmente sus cuotas también merecen un servicio médico eficiente.

### Nuevo Gerente de la Sucursal Bancaria

Desde el primero del mes en curso se hizo cargo de la Gerencia de la Sucursal del Banco Anglo Costarricense en este lugar, el señor Fernando Rojas P., quien ditoria del mismo Banco en sus ocupaba un alto cargo en la Oficinas Centrales. Dadas sus dotes de cultura y buen trato y su dedicación al cargo que le han

encomendado, se está ganando rápidamente la simpatía y admiración de todo nuestro pueblo. Me permito augurarle muchos éxitos en su labor en bien del progreso de este cantón.

### La Municipalidad y el INVU

Hace alrededor de un año, el Gerente del INVU don Rodrigo Carraz, manifestó a la Municipalidad su deseo de construir algunas casas para solucionar al menos en parte el problema de la vivienda en Sarchi, que como en todas partes es grave y nuestra Municipalidad no ha hecho nada al respecto para colaborar con el Instituto de la Vivienda como si esto tuviera poca importancia. En todos los cantones a lo largo de la carretera nacional desde San José a la frontera el INVU ha construido casas, faltando solamente nuestro pueblo lo cual me parece ilógico, pues si la misma Institución ha ofrecido colaboración y el asunto está en manos de la Municipalidad por qué ésta no se preocupa por solucionarlo?

NATANIEL ARIAS M.  
Corresponsal

## CONSEJO DE PRODUCCION REVISARÁ PLAN PESQUERO NACIONAL

La Junta Directiva y Gerentes del Consejo Nacional de Producción se encuentran empeñados decididamente en llevar a buen término las labores que les han sido encomendadas, dedicándose en estos momentos al estudio de los problemas pendientes, al mismo tiempo que proceden a resolver en tiempo sumamente corto las dificultades que se presentan a productores. Varios son los asuntos de trascendencia nacional que han tenido que ser estudiados y resueltos en plazo angustioso, habiéndose logrado ya grandes resultados en todos ellos.

### EL PLAN PESQUERO NACIONAL

El Plan Pesquero Nacional, significa para los pescadores un fuerte respaldo del Consejo, que los beneficia con garantías ante las instituciones bancarias, al mismo tiempo que les compra el producto de sus actividades. El consumo de una buena proteína es muy importante en la dieta, al mismo tiempo que puede adquirir el pescado a bajo precio, lo cual logrará estabilizarse de acuerdo con el plan de distribución y acortamiento de expandos en todos los lugares en que sea posible, (se está comenzando a ponerse en práctica).

Para darse cuenta personalmente de la verdadera situación de quienes se han acogido a dicho plan y revisar la forma en que se resarcen, miembros de la Junta Directiva de la cual forma parte el señor Ministro de Agricultura, Gerente Subgerente y Jefes de Departamentos del Consejo de Producción, realizaron una interesante gira de trabajo a Puntarenas.

### REUNION CON PESCADORES

Los personeros del Consejo procedieron en Puntarenas a realizar la reunión con los pescadores que se había anunciado previamente. Significó un contacto directo de los Directivos y Gerentes con los productores, quienes tuvieron así la oportunidad de presentar sus problemas pidiendo al mismo tiempo que el Consejo les ayude más aún para llevar adelante su actividad. Hablando en nombre del Consejo, el Subgerente don José Manuel Salazar expuso que quienes allí estaban habían realizado el viaje con la mejor buena voluntad de estudiar y tratar de resolver los problemas de los pescadores, ya que el Consejo de Producción es una Institución nacional y una de sus principales finalidades es casualmente la ayuda al productor, sin olvidar

también el beneficio de los consumidores.

### PROBLEMAS PLANTEADOS

Varios asuntos fueron planteados a los personeros del Consejo, tales como gestiones ante los Bancos para que estos permitan amortizaciones más bajas en épocas malas para la pesca, como es el caso actual; importación por parte del Consejo de repuestos de maquinaria para las lanchas, lo mismo que material de pesca como redes, cadenas, etc., que por medio de existencia suficiente pueda ser suplido a los pescadores en condiciones favorables; reglamentación de la entrada de barcos pesqueros de nacionalidad extranjera; aprovechamiento de los desperdicios de la pesca, que actualmente constituyen una pérdida para esos productores.

Estos y otros puntos más serán estudiados conjuntamente por los Directivos y Gerentes del Consejo, a fin de llegar a la más conveniente solución de manera que las actividades pesqueras, dentro del plan que impulsa la Institución, signifiquen a su vez mejores utilidades para los productores y mejor dieta y precios más bajos para los consumidores.

Como parte de lo tratado en esa reunión, se decidió también que los pescadores se organicen formando un solo cuerpo, y que delegando su representación en una Directiva elegida para tal efecto, presenten en los próximos días proposiciones que concreten el pensamiento de todos los que trabajan en esa actividad. La reunión será en San José, y con base en ello y las impresiones recogidas en esta reunión de Puntarenas, se podrá llegar a un resultado conveniente en fecha próxima.

### REVISION DE SISTEMAS DE PESCA

Con el fin de conocer directamente los sistemas empleados, los personeros del Consejo visitaron la lancha pesquera "Marco Antonio", que realizó las labores de pesca de camarón en el Golfo. Pudieron así darse cuenta personalmente de la forma en que se opera en estas lanchas, cuyo producto es vendido luego al Consejo en el puerto.

También se procedió a revisar la seria situación que se presenta por el poco espacio con que cuenta el Consejo en el Muellecito, ya que la cantidad de granos y posiblemente otro para instalación de refrigeración de pescado y camarón.

Recorte esta postal  
y péguela en el  
ALBUM de CURIOSIDADES  
ASI ES LA NATURALEZA

TODO SUSCRITOR de  
**LA REPUBLICA**  
presentando el último recibo de sus suscripción  
TIENE DERECHO A UN ALBUM



MUY PRONTO  
SE RIFARA UN PREMIO

ENTRE LAS PERSONAS QUE  
TENGAN SU ALBUM AL DIA

POSTAL Nº 60.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

**NADA ES IMPOSIBLE**

CUANDO LA MANGOSTA NO PUEDE PARTIR UN HUEVO DE GALLINA DE GUINEA...



...CON SUS DIENTES, LO LANZA CONTRA UN ARBOL POR ENTRE SUS PATAS.



**VOLANDO BAJO**

Mucha gente cree que la Oficina de Redacción de un periódico es sólo sitio de reunión de los redactores que, junto con su jefe, se les aprecia una ligera tendencia inclinatoria sobre la máquina de escribir. A la larga será su legado.

Pero la oficina —aunque no lo crean muchos— es visitada por médicos, políticos, intelectuales, diplomáticos, trabajadores, amas de casa, quinceañeras, prometidas, divorciadas, viudas, cobradores, agentes y desocupados. Estos últimos son los que quitan más tiempo.

SWAN

ANUNCIESE EN  
**"LA REPUBLICA"**

Anúnciese en **"LA REPUBLICA"**



# DON JORGE ROSSI DESCONTENTO CON TITULARES DE LA REPUBLICA

En la tarde de ayer nos envió el señor ex-Ministro de Economía y Hacienda la carta que a continuación publicamos, aclarando lo que él considera tergiversación en los títulos de conceptos suyos emitidos en las declaraciones que le publicamos en la edición del domingo.

Señor Director de LA REPUBLICA Ciudad.

Estimado señor: Agradezco la publicación que ese diario hizo ayer, en lugar destacado, de mis declaraciones relacionadas con el retiro de mi nombre del proceso de asambleas de Distrito del Partido Liberación Nacional, pero protesto energicamente por el cambio de palabras que, a gusto propio, hizo quien preparó los titulares de esa publicación.

La alteración de títulos me hizo aparecer diciendo que "en esas pocas semanas no pude agrupar las fuerzas de mis partidarios para enfrentarlos a las del candidato don Francisco Orlich, quien tenía contactos en todo el país cuidadosamente atendidos por sus amigos políticos".

Eso no lo he dicho yo. Dije algo muy diferente, como podremos ver si repetimos el párrafo que fue tergiversado:

"... en las pocas semanas indicadas para las Asambleas, no PODRIAMOS conjugar TODAS ESAS FUERZAS para enfrentarnos a las que venían, desde hace mucho tiempo, agrupándose alrededor de un compañero que

por haber sido Jefe de Aclón Nacional en la campaña presidencial anterior y por haber tenido oportunidad de visitar todo el país en cumplimiento de las funciones de Ministro de Obras Públicas que fue de este Gobierno, tenía contactos personales atendidos cuidadosamente por sus amigos políticos los señores diputados, encontrándose por tanto en posición de no requerir el mismo tiempo que mi tendencia necesitaba para organizar a los partidarios. Esto es muy lógico y no significa en modo alguno debilidad de nuestras fuerzas con relación a las del orlichismo".

Me referí a semanas "futuras" y en el arreglo de titulares se habló de semanas "pasadas", con lo cual se cambia fundamentalmente el sentido de las frases, además de su forma.

Esa alteración de palabras e ideas podría beneficiar políticamente al señor Orlich, pero no beneficia en absoluto el concepto que el público pueda tener de la ética del periódico.

Jorge Rossi

Nota de Redacción:—Gustosamente hemos dado cabida a la aclaratoria de don Jorge Rossi. Sin embargo, creemos que no cometimos ninguna falta de ética periodística. Habíamos de poner títulos resumidos y no el párrafo total que nos señala el ex-Ministro Rossi. Creemos que la frase nuestra no alteró absolu-

tamente el sentido de lo que quiso decir el señor Rossi. Ese subtítulo debe ligarse con el inmediato anterior y en el cual decíamos: "Explica que las fechas para ir a las Asambleas de Distrito les resultaban muy inmediatas pero que fueron mantenidas por el Comité Ejecutivo de Liberación Nacional con razones que sus integrantes relacionaron íntimamente con la conveniencia del Partido". De otra parte, el texto de sus declaraciones fue publicado íntegro. No mutilamos ninguna frase o concepto. Y los títulos y subtítulos daban al lector la clara idea de las razones que exponía el ex-Ministro de Economía para abandonar la lucha de su pre-candidatura. En ninguna forma se pretendió dar en ellos la impresión de que transcribimos párrafos textuales. Así se incluían con palabras como CONSIDERA, EXPLICA, etc., que indicaban claramente que se trataba

de títulos preparados por la redacción del periódico y no de frases entresacadas del documento.

Lamentamos, finalmente, haber sido causantes de una contradicción para don Jorge Rossi.

## I. N. V. U.

(Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo)

### AVISA:

Que en La Gaceta N° 226 del 6 de Octubre de 1956, aparecieron una aclaración y prórroga de vencimiento, para nuestra Licitación Pública N° 103, "Para la Compra de maderas para el Programa de Vivienda Rural en el Cantón de Santa Ana".

J. V. LORENZO,  
Jefe Sección de Proveduría.

## POR UN CUARTO DE MILLON DE COLONES COMPRO MATERIALES EL ICE

A las casas comerciales, Costa Rica Machinery Co., Gerard O. Eisner, La Palma Ltda. y Unión Oil Company, el ICE acaba de comprar mercaderías por valor de casi un cuarto de millón de colones, mediante las correspondientes licitaciones.

A la Costa Rica Machinery se le compraron 14 mil libras de conductores de cobre de diversos caibres, por \$ 37.251.90; a Gerard O. Eisner, un lote de partes para instalaciones eléctricas por \$ 18.189.40, y 20 mil pies de ca-

ble de acero por \$ 6.529.67. La Palma Limitada obtuvo un contrato para entregar 8 mil varas de madera, de diferentes dimensiones, por \$ 8.092; y la Unión Oil otro contrato para el suministro de 150 mil galones de combustible diesel para la Planta de Colima, por valor de \$ 132.000.

Actualmente el ICE tiene pendientes otras ofertas para el suministro de materiales y equipo que necesita por valor de varios cientos de miles de colones.

## Magnífico Balneario se ha instalado en Portete, Limón

Después de varias semanas de intensos trabajos están a punto de finalizar las obras de construcción del Balneario de Portete, a cuatro kilómetros de Puerto Limón por una buena carretera pavimentada en su casi totalidad, el cual vendrá a ser un magnífico centro turístico no sólo para limonenses, sino también para todo el turismo nacional y extranjero.

Desde Puerto Limón hasta el balneario hay constante y magnífico servicio de autobuses, que se realiza día y noche en cuatro unidades, hay también un station wagon y el servicio de taxis corrientes. El Balneario de Portete dispone de cantina y restaurante, "night club" con una excelente pista de baile de cien metros cuadrados; hay bote con motor y botes para remos, cañas de pesca, salvavidas, canchas de badminton, volley ball, ring para boxeo, tres sets de columpios para niños y adultos. Hay además un pequeño muelle y balsa con trampolín, baños con ducha, completos servicios sanitarios; guardarropa, kioscos, sombrillas de playa, sillas de lona en la playa,

en fin, todo lo necesario para el esparcimiento y recreación de las personas que concurren a este bello lugar.

Esta nueva y magnífica instalación pertenece a la "Cia Turística Internacional Ltda." de la cual es Gerente el empresario salvadoreño señor Rafael Chacón Cienfuegos, quien tiene mucha experiencia en esta clase de negocios.

Su representante en San José es la Agencia de Viajes "Costa Rica Express", la que tiene a las órdenes del público interesado todos los informes necesarios acerca del nuevo balneario, cuya inauguración tendrá lugar el 12 de Octubre próximo.

Es interesante consignar que en Portete la playa es sumamente extensa pues una persona puede adentrarse en el mar hasta cuatrocientas varas y el agua solamente le llega a la rodilla, lo cual es especialmente cómodo para los niños, ya que éstos pueden disfrutar del baño sin el menor peligro. Hay una gran ventaja y es la de que no hay fieras marinas en este ensenada.

El Instituto Costarricense de Turismo ha visto con la mayor simpatía el establecimiento de este nuevo centro turístico, los que tanta falta hacen en el país para el desarrollo del turismo nacional y posteriormente del internacional. De ahí que el ITC le haya ofrecido al señor Chacón toda la mayor cooperación posible para que esa empresa se desarrolle y logre llegar a ser un gran centro turístico.

Para levantadores de pesas y aficionados

FUNDICION CHIRINO



LES OFRECE: verdaderas maravillas mejores que las EXTRANJERAS

300 varas al Norte de la Botica Solera Carretera a Heredia

# Los BANCOS

significan *seguridad* para sus valores

# MOSLER

significa *seguridad* para los Bancos

Actualmente en todos los Bancos de la República hay instaladas

Cajas de Seguridad y Puertas de Bóveda



Exclusiva combinación "contraespía".



MOSLER SAFE CO.

—Usted también tiene muchos valores en su casa y en su oficina que son irremplazables.

—En caso de incendio sus documentos y su dinero estarán protegidos con una CAJA DE SEGURIDAD MOSLER, ya que están construidas a prueba de incendio y robo.

—Su sólida e ingeniosa construcción, su excelente distribución interna y su maravillosa combinación diseñada al gusto del cliente, la hacen la más segura y la más cómoda de las Cajas de Seguridad modernas.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:



TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

SIGURD ROY. Frente a la Biblioteca Nacional.

TELÉFONOS 3432 y 2871

APARTADO 661.



## DOÑA LALA









# El Ministro de Seguridad Pública denuncia intriga internacional contra Costa Rica

"El Gobierno está enterado de la fuente de donde emanan las serie de cables que aquí se están aprovechando para tratar de crear un ambiente de incertidumbre."

Pero en ambos casos el fin que se persigue es el mismo: el de crear tensión en las relaciones de algunos países centroamericanos con el nuestro.

Hoy, una agencia noticiosa, en forma que exilados nicaragüenses se han concentrado en la provincia de Guanacaste, preparando una agresión a Nicaragua. En uno y en otro caso se implica al Gobierno Costarricense con fines aviesos.

Repito que todas esas informaciones obedecen a un solo plan y a una sola fuente conocida por el gobierno, que oportunamente será denunciada.

Falsas, absolutamente falsas son esas informaciones. No hay tal transporte de armas, ni los exilados nicaragüenses se han movido de esta capital. El teniente Sáenz del Servicio de Inteligencia, con instrucciones de este Ministerio, estuvo conversando hoy con don Carlos Pasos, don Nicolás Morales, con Humberto Solórzano y con el señor Cente no todos citados en el cable que publicó Diario Nacional.

Aquí tienen ustedes las direcciones de todos ellos por si desean dar fe de lo que estoy diciendo.

Yo creo que parte de la prensa diaria costarricense debiera ya hacer un viraje. Impulsada por las pasiones políticas se ha ido deslizando, quisiera creer, insensiblemente, por el peligroso plano de la irresponsabilidad. Ya no se miden las consecuencias que para el país pueden derivarse de sus publicaciones si ellas van dirigidas a atacar al régimen que gobierna. Con ligereza que asombra, se están prestando al plan a que me referí inicialmente, haciéndose eco y destacando a grandes títulos, los cables que no son más

que una baja maniobra para hundir el régimen democrático costarricense, que por contrasta, tanto estorba y tanto ofende.

"Esta mañana muy temprano fui informado de que uno de los exilados políticos cubanos había provocado un incidente en las cercanías de La Prensa Libre. Se me dijo que la actitud de ellos había causado verdadera indignación entre quienes lo presenciaron, por el lenguaje usado y por la agresividad con que dichos señores actuaron.

Fui informado de que las autoridades, aún exponiendo sus vidas habían logrado reducir a prisión a los exilados en referencia. Tengo que iniciar este comentario haciendo especial mención de la actitud enérgica, ecuaníme y valiente con que actuaron esas autoridades, lo que revela, contra lo que dicen los

periódicos de la tarde que no hay relación entre el Gobierno y quienes tan mal uso hicieron del asilo que se les ha otorgado.

No es verdad que esos señores pertenezcan a la policía secreta y a la Fuerza Pública Costarricense. No es verdad que porten carnets que los acredite como tales. No es verdad tampoco que ellos porten armas del gobierno ni que sean utilizados para servicios de espionaje, que el Gobierno no tiene ni necesita. Así lo expliqué esta mañana al director de uno de los diarios de la tarde y no obstante los títulos y el texto de la información que ese diario hace, afirman lo contrario.

Ni el Gobierno ni personalmente el señor Figueres han importado pistoleros. Hay pues, una gran distancia entre los Tavíos de otro tiempo y el caso a

que vengo refiriéndome. Yo quiero recordar a la ciudadanía, que Tavio comandaba las fuerzas que asesinaron a mi hermano Carlos Luis y que no seré yo, por tanto quien consienta en que los casos se repitan.

Por eso el Gobierno tiene la determinación inquebrantable de sacar del territorio nacional a quienes con sus hechos provoquen recuerdos de época tan aciaga.

Conozco la responsabilidad de las funciones que me han sido encomendadas. Tanto en el primero, como en el segundo caso comentados, está comprometida la seguridad de mis conciudadanos. Pueden ellos estar confiados en que tanto el gobierno en general, como este Ministerio en particular se comprometen a que esa seguridad sea real y absoluta."

## EL SECRETARIO GENERAL DE LA ODECA ESTUVO AYER EN SAN JOSE

A las cuatro de la tarde de ayer llegó a San José el Secretario General de la ODECA, doctor Guillermo Trabaino. En el Ministerio de Relaciones Exteriores era esperado por el Canciller don Fernando Volio Sancho con quien mantuvo larga conferencia.

En la noche, el señor Trabaino fue invitado a una comida

por el señor Presidente de la República, don Raúl Blanco Cervantes a la cual también asistió el Canciller Volio Sancho.

La Cancillería no ha expedido ningún boletín sobre los temas tratados con el Secretario General de la ODECA. Sin em-

bargo tenemos entendido que el doctor Trabaino con esta visita ha iniciado un ciclo de viajes a las capitales del Istmo relacionadas con funciones de su alto cargo, con el objetivo de coordinar mejor las actividades de la Organización regional centroamericana con cada uno de los países que la integran.

## LOS IDEALES ROTARIOS

Los ideales de Rotary se prestan a una gran variedad de expresiones. Pueden manifestarse a través de innumerables actividades tangibles, por medio de servicios prestados en un miríada de maneras y para el beneficio de muchos. Tales expresiones del idealismo rotario con fácilmente reconocidas y de gran valor. Probablemente existen muy pocos rotarios que no pueden citar de su propia experiencia muchos de tales ejemplos de servicio.

Tal vez no tan fácilmente reconocido, sin embargo, es el concepto más amplio, el mayor potencial, inherente al ideal de servicio rotario. Muchas veces desapercibido es el valor y la supremacía de sus servicios intangibles, aquellos de repercusión en el campo de la comprensión y la buena voluntad, o en la creación y fortalecimiento de amistades.

En el expresivo lenguaje del poeta norteamericano Henry Wadsworth Longfellow, en una de sus poesías referentes a una flecha y una canción, encuéntrase un paralelo con el servicio rotario. La flecha que, lanzada al espacio fue a clavarse en un árbol — la canción, con sus melodiosas palabras, se alejó en el corazón de un amigo. Análogo a la flecha — cosa de substancia — los ideales rotarios pueden traducirse en empresas y acciones tangibles, pero limitadas por su índole material. En tratanto, como la canción, los ideales rotarios también pueden encontrar expresión en las cosas intangibles, través del soplo suave de la bondad y de la consideración, en el calor de las amistades y la comprensión, en la influencia, siempre presente para el bien. Esas cosas no pueden medirse en valor, no tienen límites en su alcance, son el propio corazón del idealismo rotario.

Visto de este modo, el servicio en acción material, tan esencial como es, vuélvese secundario en relación con la oportunidad para el servicio que se presenta día a día en el vivir de los ideales rotarios. He aquí un reto para cada rotario, a fin de vivir Rotary en forma de que sus ideales puedan alcanzar y penetrar en los corazones y las mentes de otros. Ese es un fin significativo y de gran alcance, digno de una gran institución, y merecedor de los

mejores empeños y esfuerzos de cada rotario en el mundo.

George R. Means

### AGRICULTOR

# Asegure

Y AUMENTE SU COSECHA ...!



PAPAS  
TOMATES  
FRIJOLES  
SEMILLEROS  
CITRICOS  
ROSALES  
FRUTALES  
Y TODO CULTIVO

# ORTHO

Control científico de Plagas  
Una preparación para cada cultivo.

# proteja

Y AUMENTE SUS SIEMBRAS HOY MISMO ...!

# MATRA

MAQUINARIA Y TRACTORES LTDA

SOLICITENOS FOLLETOS GRATIS  
Apartado: 426, San José.

Aprobado por el 90% de los Agricultores en U.S.A., y con más de 3 años de maravillosos resultados en Costa Rica.

MO-40-20

## Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

- El movimiento obrero latinoamericano.—Moisés Poblete Troncoso.
- Diccionario político - social.—Hernando Calleja.
- La jefe de enfermeras como administradora y maestra.—Jean Berret.
- Estética e historia en las artes visuales.—Bernard Berenson.
- Maisons dans le monde.—Marcel Uze.
- Antología española de arte con temporáneo.—Cesáreo Rodríguez Aguilera.
- El alma encantada (2 to.).—Roland.
- Teatro mexicano del siglo XX. Francisco Monterde.
- Lenín.—Gerard Walter.
- La cruz en América.—Adán Quiroga.



## INTRIGA CONTRA COSTA RICA

El domingo publicamos un cable de la INS procedente de México. El compatriota Luis Alberto Monge, Secretario General de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores, hablando ante el Seminario Internacional de Educación Obrera se refirió al problema de las dictaduras en América. Empeñadas en encerrar a los infortunados países que despotizan dentro de un cerco protector de las influencias democráticas. Y denunció en lenguaje muy directo y categórico una tenebrosa maniobra que se urde contra Costa Rica. Señaló sin eufemismos al tiránico gobierno venezolano como centro de la conjura que amenaza nuestra patria.

En declaraciones que publicamos hoy, el Ministro Valverde Vega previene al país contra ciertos cables e informaciones de prensa extranjera que, con tendenciosa y preconcebida intención, tratan de crear clima de escándalo contra Costa Rica, aludiendo a presuntos movimientos de exilados que organizan complots contra nuestros vecinos centroamericanos.

Una y otra declaración coinciden notablemente. Pese al tono discreto y cauteloso que corresponde a la alta jerarquía del Ministro de Seguridad Pública, es fácil relacionar lo dicho por el Secretario General de la ORIT con las declaraciones de don Fernando Valverde. Y esa coincidencia da mayor fuerza aún a lo afirmado por el Ministro.

No puede cabernos duda ninguna en cuanto a que los dictadores traman contra Costa Rica infame conjura internacional. Dice Monge que a Guatemala se enviarán armas para un imaginario plan de atentado contra la vida de Castillo Armas. Y que esos implementos bélicos entrarán al país embalados en tales condiciones, que fácilmente pueda imputárseles procedencia tica. Días antes, "La Nación" acogía en su página editorial una información de su "corresponsal" en México transcribiendo gacetilla de un diario mexicano. En ella se daba la fantástica noticia de que "políticos costarricenses" pondrían en la frontera con Nicaragua paquetes de armas que estarían embalados en cajas con el sello de la Guardia Nacional de Nicaragua y del Gobierno de Guatemala.

¿Qué se pretende con esta Intriga? ¿Cuáles ulteriores fines se buscarán? Los que fueren. Los costarricenses estaremos prestos a defender la dignidad, el decoro y la soberanía de la Patria como ya lo hicimos en Enero de 1955.

Las dictaduras maquinan incesantemente contra los gobiernos democráticos. Perón en Argentina mantuvo en alarma expectativa a la democracia uruguaya. Tonantes amenazas fulminaban al gobierno de Montevideo. Y poco faltó para que las huestes fascistas del peronismo hicieran intrusión en la Patria de Artigas, Pueblo y gobierno unidos por encima de las banderías políticas, hicieron frente a las torvas amenazas del derrocado dictador. Y salvaron el prestigio de su gran patria. El gobierno uruguayo se negó a perseguir a los exilados argentinos o a impedirles el uso de las tribunas de la prensa para denunciar los desmanes del peronismo. Y la prensa de todas las tendencias políticas respaldó las dignas ejecutorias de la Cancillería.

Hoy el Ministro Valverde hace un llamado a los diarios costarricenses. Es temerario que periódicos capitalinos sigan por el camino de obcecada oposición política que en mala hora han tomado. Cuando está en juego el decoro nacional, los enconos de la disputa doméstica deben ceder prioridad al noble y alto interés de la Patria. Es pueril y torpe pretender sacar partido a las publicaciones que pagan los dictadores para injuriar y calumniar a nuestro Presidente y al país. La opinión pública nacional conoce del prestigio de que gozamos allende las fronteras. Al Norte y al Sur. Somos citados como ejemplo de democracia. Pocos días han pasado y está fresca en la memoria de todos, la moción aprobada en la Conferencia del Congreso por la Libertad de la Cultura celebrado en México. Se exaltó a Costa Rica como ejemplo de democracias. A don José Figueres como mandatario ejemplar. Y en aquél cónclave estuvieron presentes las figuras más prestigiosas de la democracia continental. Así se nos conoce y así se nos quiere. Honremos patrióticamente esos galardones que son prez y orgullo de todos los costarricenses cualquiera que sea su filiación política. Y si hubiere —que no los hay afortunadamente— descalabros internacionales que lamentar, nos parecería innoble y anti-nacional que los usáramos para solaz de los costarricenses esgrimiéndolos como desleal arma en la contienda política. Y cuando se hace uso y se especula con falaces noticias que propalan presuntas dificultades con los vecinos que se saben falsas y prefabricadas por los enemigos internacionales del país, resulta ya un acto de traición a la Nación y de engaño artero a la opinión pública.

Todos quienes nos ocupamos de tareas de prensa debiéramos meditar hondamente sobre las palabras sensatas del Ministro de Seguridad Pública. Hacer el juego a intereses foráneos que se confabulan para lanzar un zarpazo traidor contra nuestras instituciones democráticas sería el más triste destino que podría esperar a los diarios de Costa Rica.

Luchemos vehementemente en nuestras contiendas políticas. Expongamos tesis y argumentos para destruir las del contendor. Y hasta exageremos los puntos en controversia. Pero que no se juegue con el decoro nacional.

Lo que pasó el domingo en el mundo.

## RESUMEN DEL CABLE

**TEGUCIGALPA.** — La policía disparó contra una multitud que se había congregado frente a la casa del Partido Liberal. Hubo un muerto y nueve heridos en el incidente, entre ellos una mujer. Todo el día grandes multitudes fraginaban por las calles en son de protesta por el desarrollo de los comicios.

**TEGUCIGALPA.** — La señora Alejandrina de Villeda Morales, esposa del Jefe Liberal exilado en Costa Rica, resultó milagrosamente ilesa cuando estalló un tiroteo en frente de la casa del Partido Liberal donde ella se encontraba. La señora tuvo que correr de las oficinas del Partido al vestíbulo del Hotel Prado y un hombre cayó a su lado con una bala en el muslo. Inmediatamente los liberales formaron una guardia de voluntarios y escoltaron a la esposa del líder desterrado.

**TEGUCIGALPA.** — Las oficinas del Partido de Tiburcio Carías Andino permanecieron cerradas durante todo el día de hoy. El Partido nacionalista siguiendo las consignas de su anciano jefe de 83 años, boicotearon las elecciones. Sin embargo, el Tribunal de Elecciones no les permitió retirar sus candidatos. Cosa igual hicieron con los liberales que en varios Departamentos pretendieron retirar las candidaturas del Partido en protesta por fraudes y coacciones.

Los funcionarios electorales declararon que se empadronaron para votar en las elecciones de hoy 512.649 ciudadanos en todo el país. Dos quintas partes de los votantes eran mujeres. Tres quintas partes analfabetos.

**CIUDAD DEL VATICANO.** — En la Basílica de San Pedro fue beatificado en imponente ceremonia el Papa Inocencio XI, muerto hace cerca de 300 años.

**BELGRADO.** — Se encuentran aquí delegaciones de los partidos comunistas italiano y búlgaro y las delegaciones francesa, húngara y rumana deben llegar a fines de mes. Esta capital está con pitido hoy con Moscú como sede del comunismo internacional.

**EL CAIRO.** — El Presidente Nasser en declaraciones para la prensa egipcia, dijo hoy domingo, refiriéndose a las sesiones del Consejo de Seguridad sobre la nacionalización del Canal de Suez: "Del resultado de esas sesiones depende que la ONU se gane el respeto del mundo o fracase como la Liga de Naciones, su antecesora".

**BONN.** — El Jefe del Partido Socialista Alemán, Erich Ollenhauer, pidió al Canciller Adenauer que renuncie junto con todo su gobierno para convocar inmediatamente a elecciones y no esperar a 1957. Argumenta el líder socialista que el Canciller ha llevado la política internacional a las confusiones más grandes.

**TOKIO.** — Partió para Moscú el Primer Ministro Ichiro Hatoyama para firmar el tratado de paz con Rusia. Hatoyama ha sido duramente atacado por la oposición. Su plan para un arreglo con Rusia pretende que el Soviet devuelva al Japón algunas islas al norte del país, actualmente en manos rusas.

## Posible visita de Tito a China Comunista

**PARIS, 8.** — INS. — En las esferas diplomáticas occidentales de París se dijo hoy que "ciertas partes de inteligencia" indican que el Mariscal Tito, presidente de Yugoslavia, podría estar considerando la posibilidad de visitar a los rectores de la China comunista en Pekín.

Una autorizada fuente yugoslava dió considerable luz sobre esas conversaciones de Yalta después de haber recibido informaciones completas y detalladas de un alto funcionario de Belgrado.

## La investigación y la enseñanza de las ciencias sociales

**PARIS.** — La Conferencia General de la UNESCO que se reunirá en Nueva Delhi el 5 de Noviembre próximo, examinará diversas propuestas relacionadas con el desarrollo de las ciencias sociales en los países de habla española y portuguesa. Todas ellas figuran en el programa presentado por el Director General.

La primera se refiere al envío de un especialista, que junto a la Comisión Económica para la América Latina, estudie en Santiago de Chile los aspectos sociales del progreso económico que se opera en el continente. Dada la coyuntura actual del problema, los datos que se obtendrán resultarán de la mayor importancia para todos los interesados en estas disciplinas. Dicho funcionario informará además sobre profesionales y centros dedicados a las ciencias sociales, como nexo de unión entre ellos y la UNESCO. Tendrá por misión, además, la de facilitar informaciones y la de relacionar a los colegas del mundo con los de América.

Ofrecen singular perspectiva las resoluciones de un seminario que se celebró en Río de Janeiro sobre la investigación y la enseñanza de las ciencias sociales. Obra de gran envergadura y de largo alcance ha de requerir una parte considerable de los recursos que la UNESCO destina a la ayuda directa a los Estados Miembros, y en noviembre la Conferencia General decidirá si procede establecer en la capital brasileña un centro de investigación que organice los trabajos, multiplique los contactos y colaboraciones y asegure el mejoramiento de los métodos consiguientes. De ser aprobado sería mantenido con la aportación de Brasil, la de los países que quieran colaborar en él y la de la UNESCO.

La segunda propuesta del mencionado seminario afecta a la posible creación en Santiago de Chile, en el seno de la Universidad, pero con las condiciones que fije un estatuto especial, de un centro para el mejoramiento de la enseñanza de las ciencias sociales que desenvuelva los procedimientos de formación de especialistas y profesores y para el beneficio de todos los países de la región.

Temas también incluidos en el programa de Nueva Delhi, son los relacionados con el urbanismo. Está previsto un seminario en 1958, en colaboración con las Naciones Unidas, la CEPAL y otros organismos sobre problemas humanos y sociales del urbanismo. Con anterioridad y en tres países de América latina se llevarían a efecto las encuestas apropiadas para reunir materiales destinados al seminario. Menciona el programa de Nueva Delhi la colaboración que pudiera prestar la Fundación Getulio Vargas para organizar una mesa redonda en Río de Janeiro y en el curso de 1957 para estudiar los efectos sociales de la industrialización.

Un alto interés ha suscitado también entre los especialistas, la tarea que se efectúa en México sobre los efectos sociales de la reforma agraria. Como ésta tuvo lugar en una gran extensión y en tiempo relativamente remoto, hoy es posible apreciar sus efectos con exactitud y analizarlos de modo que sus enseñanzas puedan ser tenidas en cuenta en otras colectividades. La Comisión Nacional de la UNESCO dirige estos trabajos, que pueden resultar de extraordinario relieve, debido a la competencia que caracteriza a los sociólogos mexicanos.

También en 1957 van a proseguirse los trabajos sobre los factores psicológicos en la productividad del trabajador. Esta encuesta forma parte de un conjunto en el que se encuadran los países europeos, México, la India y Japón, y con el fin de analizar el comportamiento humano ante los factores de la mecanización y el progreso técnico.

En suma, las actividades reseñadas dan una idea del interés permanente que las ciencias sociales han despertado en los países latinoamericanos. La UNESCO ha querido hacer frente en su programa a las peticiones constantes que se han recibido en este sentido y de manera esencial a las que últimamente han llegado de los países centro y sudamericanos.

## SEGUNDO NUMERO DE "BRECHA"

La revista mensual BRECHA, que tanto éxito tuvo en su primer número, estará en todas las librerías mañana, en su segundo número. Hemos tenido el gusto de recibirla con adelanto y nos place consignar que sus editores se han superado en esta nueva edición. Todos los errores del primer número han sido corregidos y el variadísimo material de su contenido es selecto y novedoso.

Luce en la portada una escultura de Paco Zúñiga, quien hace ya años nos dejó para radicarse en México, en donde ha merecido resonantes triunfos. También de Zúñiga es el artículo de esa página primera.

Un poético artículo de "Proteo" sobre el descubrimiento; poemas de Olga Kochen, de Alfonso Ulloa y de Alfredo Sancho; cuentos de Mario Fernández Calleja, de Mario Picado Umaña y de Carlos Salazar Herrera; un bello artículo de Echeverría Loria sobre Juan Manuel Sánchez; otro de Alfredo Cardona Peña sobre Alfonso Reyes, con una carta de León Pacheco a la Academia Sueca, pidiendo el Premio Nobel de Literatura para Reyes. Un hermoso artículo deportivo de Luis Portela y una bella pieza de doña Graciela de Echeverría sobre la mujer. Ilustraciones de Juan Manuel, Salazar Herrera y otros.

Una nueva victoria para nuestras artes y letras, por lo cual felicitamos a los entusiastas editores de BRECHA.

## ECONOMISTA FRANCÉS PUBLICA OBSERVACIONES SOBRE RUISA

**NUEVA YORK (USIS).** Entre los problemas que confrontan a la Rusia Soviética se encuentra la crisis de equilibrio entre sus industrias según Andre Philip ex miembro del partido socialista francés quien hizo una gira por Rusia con una delegación francesa. Philip es profesor de economía política de la Universidad de Lyon y miembro de la Junta Directiva del Partido Socialista Francés. Sus observaciones acerca de Rusia aparecen en la edición corriente de The New Lear, un popular semanario obrerista de los Estados Unidos. Una industria que ha sobrepasado su plan de producción, se ve obligada a surtir sus

actividades en vista de que los suministros de materias primas no han mantenido el ritmo debido, dice Philip.

Otra industria —continúa diciendo el economista francés— reduce sus costos de producción, cuando otra, que manufactura un producto similar, no lo hace así y tenemos, por consiguiente una discrepancia en los precios.

Pueden existir también variaciones en la demanda con el resultado de una acumulación de existencias de ciertos artículos, mientras los compradores tienen que hacer cola para adquirir otros, cuyos productores no han logrado satisfacer la demanda del público consumidor".



# Ciudadano panameño aclara que no está comprometido en actividades subversivas

Desde Puntarenas, donde está radicado desde el 4 de Setiembre el Licenciado Conte Herrera, - quien entró al país por la frontera solicitando protección de nuestro Gobierno como exilado político en compañía de otros tres compatriotas, envía a LA REPUBLICA una carta aclaratoria de la cual extractamos los siguientes párrafos:

En relación con declaraciones del señor Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde Vega, aparecidas el día cinco bajo el título "No Hay situación delicada con Panamá", así como otras publicaciones posteriores sobre el mismo asunto: tengo a bien dirigirla la presente, acogiéndome a la Ley de Prensa, a fin de que le dé cabida con la misma preeminencia de aquéllas a que me voy a referir.

El objeto de la presente es el de dejar muy bien esclarecida mi posición frente a las infaustas actividades de los tres panameños detenidos con armas en la frontera, a fin de borrar equívocos y desvanecer malicias, como quiera que mi nombre aparece al lado de los de ellos.

Si bien es cierto que entré al territorio costarricense en calidad de asilado político, también es ab solutamente evidente que en ningún momento hubo motivo alguno de queja o sospecha por mi comportamiento durante mi permanencia en San José.

Así las cosas, el cuatro de setiembre pasado, en virtud de haber

considerado la posibilidad de regresar a Panamá pensando que ya podría hacerlo sin perjuicio para mi persona, me trasladé a la ciudad de Puntarenas en esa misma fecha con el propósito de viajar por la vía marítima; a ese efecto, hice reservación en la GRACE LINE.

Desde ese entonces a esta parte he permanecido en esta ciudad costanera, desvinculado totalmente de los tres panameños com plotistas, ajeno a toda actividad política y dedicado exclusivamente a la lectura y al trato de personas honorables y distinguidas de esta localidad que me han honrado con su amistad. De ello dan fé las declaraciones de los señores: Lic. don Moisés Rodríguez González, Juez Penal, Lic. don Edgar Marín Torres, Juez de Trabajo, don Marco Livio Ramírez Chaverri, Administrador de la Aduana de este puerto, Cap. Juan Aponte Aponte, del Resguardo Fiscal y otros señores no menos honorables que también rindieron, conjuntamente con los señalados, testimonio en el acta notarial levantada a ese efecto por el señor Notario, Lic. Ricaurte París de esta ciudad, cuya firma se encuentra autenticada por el señor Cónsul de Panamá en ésta. Estoy pronto a presentar ante las autoridades competentes la indicada acta notarial, si de ello fuere requerido.

Ahora bien, sin ánimo de polemizar, deseo exponer que al momento de traspasar la frontera tico-panameña, si existía orden de

detención contra nosotros, emanada de las autoridades panameñas, como consecuencia de nuestras recientes actividades políticas de tipo puramente civilista durante la pasada campaña electoral.

Por todas estas circunstancias, ahora más que nunca se configura más firmemente mi condición de asilado político y, por tanto, se me hace más urgente la necesidad

de recibir del presente gobierno la reiteración del asilo a mí concedido. Porque si bien es cierto que me considero exento de toda responsabilidad frente a las actividades de los complotistas panameños —como lo he demostrado aquí—, no es menos que si pretendiera trasladarme a mi país, me vería expuesto a encarcelamiento y vejaciones: que en asuntos de política la pasión, lle-

vada a extremos inconcebibles, generalmente tuerce el concepto de justicia e impulsa al hombre a hollar los caros principios de la Norma y de la Ley.

Sólo me resta, pues, agradecer por este medio las muestras deferentes de hospitalidad y acogida que me han dispensado todas las personas a quienes he tratado en esta amable y acogedora tierra tica.

## NUEVO DIRECTOR DEL CENTRO INTERAMERICANO DE VIVIENDA EN BOGOTA

WASHINGTON (Usis.) La Unión Panamericana ha anunciado el nombramiento de Eric Carlson como Director del Centro Interamericano de Vivienda en Bogotá, Colombia.

El Sr. Carlson ha visitado a si todos los países latinoamericanos como miembro del grupo de las Naciones Unidas que hizo un estudio del financiamiento de hogares, en cooperación con la Organización de Estados Americanos.

En 1953 dictó una serie de conferencias en la fundación Getulio Vargas de Río de Janeiro. A principio de este mes de octubre se hará cargo de su nuevo puesto el Sr. Carlson.

## ALCANZA SU MAYOR ALTURA LA VENTA DE PRODUCTOS MANUFACTURADOS Y COMERCIALES DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON (USIS) — Los comerciantes de Estados Unidos han obtenido el mayor número de ventas durante este último mes de junio que ningún otro mes en la historia, según un informe de la Secretaría de Comercio. El volumen máximo de ventas realizadas durante el pasado mes de junio alcanzó a \$ 16.636 millones de dólares según este informe de la Sria. de Comercio publicado el martes. Todos los grupos de

importancia de comerciantes minoristas disfrutaron de un aumento en las ventas de mayo a junio y todos los grupos, excepto los ramos de automóviles y almacenes de maderas, materiales de construcción y ferretería informan que las ventas fueron mayores durante el mes de junio pasado que durante el mismo período en 1955.

Otros acontecimientos en el mundo de los negocios son los siguientes:

La actividad en lo que se refiere a construcciones fué mayor en junio pasado que durante ningún otro mes de junio previo. Los totales de las obras de construcción durante la primera mitad del corriente año alcanzaron la cifra máxima de \$ 19.900 millones de dólares.

La venta de productos manufacturados y comerciales alcanzó una altura mayor que nunca, o sea \$ 54.700 millones de dólares.

## Caficultores de San Carlos se reúnen

Hemos sido informados que con gran entusiasmo se siguen reuniendo los caficultores de San Carlos para designar comités de zona.

El pasado domingo 7 de octubre se efectuó una reunión en Pitalito de Aguas Zarcas, con el objeto antes mencionado. Al aire libre, en un ambiente de franca camaradería, se reunió un grupo de agricultores con dirigentes del Movimiento Organizador. En dicha reunión se trató de problemas comunes a todos, tales como el de la apertura de caminos, enfermedades del café, precios ob-

tenidos del mismo, valor de herramientas y alambre y de otros muchos tópicos de importancia para la agricultura del café. Seguidamente se procedió a la elección de la directiva de ese lugar, quedando integrada de la siguiente manera:

Presidente, Zacarías Soto.  
Vice-presidente, José Mena.  
Secretario, Rubén Sánchez.

Muy contentos todos los agricultores de la reunión efectuada acordaron efectuar la próxima el domingo 14 del presente, en La Palmares de San Carlos.

## INS SOLICITARA PERMISO A CONTRALORIA PARA DONAR ₡ 25.000

Con el noble propósito de contribuir a la campaña en favor de los niños afectados por la poliomielitis, la Junta Directiva del Instituto Nacional de Seguros, a nimada de los mejores anhelos de bien público, ha aprobado una donación por la suma de... ₡ 25.000,00, suma que pondrá en manos del Patronato Nacional de Rehabilitación, que es organismo que tiene a su cargo la humanitaria tarea de reincorporar al ple no ejercicio de sus facultades a los niños costarricenses víctimas del polio.

Con tal propósito, ya el Instituto inició las gestiones correspondientes ante la Contraloría General de la República, a fin de lograr de la ampliación presupuestaria que implica este noble gesto.

Al respecto, el señor Gerente del Instituto, don Enrique Lara, con fecha 5 de los corrientes se ha dirigido al señor Contralor de la República en procura de la aprobación correspondiente. "Ese gasto lo haremos —dice el señor Lara en la comunicación mencionada— con vista de nuestro interés permanente en la prevención de enfermedades y sus consecuencias".

La donación del Instituto se ajusta en un todo el espíritu y a la letra del Decreto N° 2061 de 27 de setiembre último, median te el cual se autoriza a las Instituciones Autónomas a hacer contribuciones en favor de la campaña nacional de rehabilitación de los niños afectados por el flagelo de la poliomielitis.

## LA PRIMERA VACUNA CONTRA LA POLIO SE APLICARA HASTA EL 11 DE OCTUBRE

Se avisa al público que definitivamente la primera vacuna contra la poliomielitis se aplicará en San José

## HASTA EL DIA 11 DE OCTUBRE

en el Departamento de Enfermeras de Salubridad

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA,  
DEPTO. DE EDUCACION SANITARIA.

## Habló sobre carreteras



El señor Rómulo O'Farril de la ciudad de México, presidente del Comité Director del Congreso Panamericano de Carreteras habla ante la sesión de apertura del grupo en el edificio de la Unión Panamericana en Washington. (INP)

## Señor PEATON, NO TRATE DE DIRIGIR EL TRANSITO.

Fijese en las señales del Inspector antes de atravesar la calle

Cultive el hábito de mirar cuidadosamente a todos lados antes de cruzar la calle. Si viene un carro no se arriesgue. Está seguro de que puede cruzar la calle sin tener que sortear el carro que viene y, sobre todo,

—FIJESE en las señales del Inspector de Tránsito y obedezca sus indicaciones.

PREVENCION DE RIESGOS



Instituto Nacional de Seguros





# Egipto rechazó moción para internacionalizar el canal de Suez ayer en la ONU

## Cortina económica entre Oriente y Occidente propone Nasser

EL CAIRO 8 (INS) El Presidente de Egipto Gamal Abdel Nasser, recomendó hoy algo que, para fines prácticos equivale a una cortina económica entre Oriente y Occidente. En una entrevista para un periódico de Copenaguen publicada hoy por el diario Al Massa de El Cairo, Nasser manifestó: "Es inútil el que las Naciones Asiáticas y africanas dependan de la ayuda occidental".

El mandatario egipcio propuso la constitución de un frente económico para los Estados Unidos de la Conferencia de Bandung, análogo a la Unión Europea de Lagos. Una empujada como la sugerida es sumamente necesaria, según Nasser, para que los países de Asia y África puedan destruir las intrigas de occidente contra sus economías. Finalmente el presidente atacó el Banco Mundial caracterizándolo como un instrumento en manos de Estados Unidos, Inglaterra y Francia que lo usan para realizar sus objetivos políticos.

## Pide resolución del problema de tugurios en México

MEXICO DF 8 (INS) — El Secretario social Mexicano —organismo de la iglesia— ha pedido práctica en materia de habitación y urbanismo a fin de evitar mexicanos viva en chozas cuevas y casuchas de madera anti-higiénicas e insalubres.

## Sátiro condenado a muerte en Perú

LIMA, 8.—INS.—La pena de muerte fue dictada esta tarde por un Tribunal en lo Penal de Lima contra Jorge Villanueva, acusado del asesinato de un menor de edad que se opuso a sus prácticas inmorales. La sentencia ha sido fuertemente discutida, considerando muchas personas que son apenas indicios y no pruebas las que obran contra el reo.

## Tres mil barcos han pasado por el Canal de Suez

NACIONES UNIDAS, 8.—INS El Ministro de Relaciones egipcio Mahmoud Fawzi le dijo hoy al Consejo de Seguridad que tres mil embarcaciones pasaron por el Canal de Suez "con seguridad, eficiencia y sin tardanza" desde que Egipto se hizo cargo de las operaciones de la vía acuática, el 26 de julio.

Fawzi dijo que hay actualmente 188 pilotos encargados del tránsito contra 205 que hubo antes de la nacionalización.

Los pilotos, por nacionalidades, son los siguientes según el Ministro de Relaciones: 80 egipcios; 24 griegos, 16 rusos, 14 alemanes, 10 norteamericanos, 7 italianos, 5 noruegos, 11 yugoeslavos, 3 españoles, 11 polacos, 2 suecos, 2 holandeses, 2 rumanos, 1 sudafricano y 1 húngaro.

## Planes para desarrollar explotación petrolera en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 8.—INS.—El diario oficial "La Nación" informa que próximamente será incluido en la convocatoria extraordinaria del Congreso Nacional un proyecto de ley tendiente a estimular el desarrollo de la industria petrolífera, autorizando la inversión de capitales privados en esta actividad, hoy solo patrimonio del Estado.

Agrega la noticia que el proyecto se basa en la necesidad de hacer prosperar cuanto antes una industria de insospechadas proyecciones para la economía nacional.

Antes de concluir anticipando que en los próximos días el respectivo proyecto de ley será enviado a la Presidencia de la República, el diario expresa que "sin embargo, la empresa nacional de petróleos continuará explotando los yacimientos de Magallanes que son actualmente los únicos que se hallan en producción".

## EE. UU. entablará conversaciones con Cuba para reducir aranceles de tabaco

WASHINGTON 8 (INS) — En los medios oficiales de Washington, se anunció hoy que los Estados Unidos entablarán el mes próximo conversaciones con Cuba para considerar posibles reducciones arancelarias sobre las importaciones de ciertos grados de tabaco.

## Rusia presiona para la admisión de China Comunista en la ONU

NACIONES UNIDAS NY 8 (INS). — Rusia presionó hoy para la admisión de la China Comunista en las Naciones Unidas, llevando el problema a un comité de inferior categoría de la Organización Mundial. El delegado soviético P. D. Morozov dijo al Comité especial sobre la cuestión de la definición de la agresión que el legítimo representante de China no le había sido permitido participar en el Comité.

NACIONES UNIDAS, (INS)— Los Ministros del Exterior de Egipto y Rusia, sin presentar fórmulas concretas de negociación, rechazaron esta mañana la internacionalización del Canal de Suez, preconizada por las potencias occidentales.

En consecuencia no se puede prever que la negociación entre las dos partes pueda abrirse inmediatamente en público con posibilidades de éxito y el problema sigue en pie sin haberse modificado uno solo de sus factores. Al intervenir en los debates del Consejo el Canciller egipcio Mahmoud Fawzi dijo que el único modo de buscar un arreglo pacífico es establecer un comité de Negociación, salvaguardando la soberanía de Egipto sobre el Canal. Ex presó que ese Comité debería establecer un sistema de "cooperación" entre los usuarios y la autoridad egipcia, señala, una equitativa tarifa de derechos de paso y determinar que un razonable porcentaje de los ingresos se emplee en mejoramiento de esa ruta.

## Película argentina premiada en festival cinematográfico en Manila

MANILA 8 (INS). — La película argentina "La Edad Difícil" fue premiada como la mejor película de largo metraje en el primer festival cinematográfico de Manila.

## Aparato que puede salvar vidas de enfermos del corazón

SAN FRANCISCO 8 (INS). — Un doctor un relojero han fabricado un aparato que pudiera salvar muchas vidas de gente enferma del corazón. Es una válvula metálica cubierta de nilón que controla la circulación inversa del corazón y que ha dado resultados prometedores en pruebas realizadas con animales. El aparato fue mostrado en el Cuadragésimo Segundo Congreso Clínico del Colegio de Cirujanos de los Estados Unidos. Fue perfeccionado por la Elgin Watch Co. La válvula se usa para insuficiencia mitral.

## Embajador indio participará en debates del Consejo de Seguridad de la ONU sobre crisis de Suez

LONDRES 8 (INS). — El Embajador indio Krishna Menon salió hoy por vía aérea hacia Nueva York para participar en el debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, sobre la crisis del Canal de Suez.

El Gobierno de la India ha tomado un interés especial en el litigio surgido respecto a aquella importante vía de comunicación. Durante su breve estancia en Londres tras una visita de cuatro días al Cairo, Menon confirió aquí con el Ministro de Estado Británico Anthony Nutting. Durante la entrevista se discutió el problema de Suez.

## Embajador cubano presidirá Comisión Interamericana de Paz

WASHINGTON 8 (INS)— El Embajador cubano José T. Barron fue seleccionado hoy para presidir la Comisión Interamericana de Paz durante el próximo año. La Comisión integrada por representantes de Argentina, Brasil, México, Estados Unidos y Cuba, empezó hoy sus labores bajo los nuevos estatutos aprobados a principios del año en curso por el Consejo de la OEA. De acuerdo con las nuevas disposiciones, el presidente de la Comisión debe elegirse anualmente.

## Original apuesta entre dos españoles

MURCIA 8 (INS) En el pueblo de Molina de Segura ha tenido lugar una original apuesta en la que el vencedor José Antonio Ramón Fernández ingirió 78 cafés con cognac en el tiempo de dos horas. Su contrincante Antonio Meseguer, solo llegó a los treinta y ocho cafés, en el mismo tiempo. Se calcula que el vencedor de la apuesta, bebió un total de 5 litros de café y uno y medio de cognac.

## Problema de Palestina foco de disturbios

NACIONES UNIDAS, 8.—INS. Una entidad particular norteamericana declaró hoy que mientras exista el problema de Palestina seguirán haciendo "nuevos sucesos y más derramamientos de sangre."

La comisión de seguridad y justicia del medio oriente envió un memorándum al Embajador norteamericano Henry Cabot Lodge pidiendo una conferencia global, a celebrarse en Ginebra, para negociar un nuevo tratado que garantice la libre navegación de Suez.

## Líderes comunistas húngaros visitarán a Tito

BELGRADO, 8.—INS.—Yugoslavia anunció hoy que una delegación de personajes destacados del partido comunista y gobierno húngaro visitarán Belgrado a fines de octubre.

La delegación estará encabezada por Gheorgi Dej, Primer Secretario del partido y el Premier Chivu Stoica. El anuncio decía que el Presidente Tito había extendido una invitación al grupo durante la visita que hizo a Rumania en junio pasado.

# LUIS SOMOZA CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE NICARAGUA

## SEGUIRAN LOS SOMOZA EN EL PODER

LEON, NICARAGUA, 8. INS Luis Somoza fue postulada por unanimidad hoy por el Partido Liberal Nicaragüense como su candidato presidencial para el período de 1957 al 1963 y en su discurso de aceptación aseguró que las próximas elecciones serán absolutamente libres y honradas. Declaró Somoza: "únicamente el concepto del severo deber me mueve a participar en las futuras elecciones investido por vosotros del cargo cuyo peso ni gimo. Podéis tener la seguridad —continúa Somoza— de que no aliento ambiciones políticas por que conozco las desilusiones y las amarguras del ejercicio del poder, ya las he sentido en mi propia carne, no he sido ajeno a la política. Todos sabéis que desde diversas posiciones secundé y cooperé a la inmensa obra de progreso realizada por el Presidente Somoza de quien vosotros fuisteis amigos constantes —entrañables. Por el hecho de haber participado en esa tarea que de

vasta, sólida y ventajosamente destacó y destaca a Nicaragua en el concierto de las naciones libres del Continente, comprende que para continuarla requiere un abanderado con la misma mística que cuente con la cooperación activa de todos los fieles militantes del Partido Liberal".

"Con todas las fuerzas os pido vuestra valiosa y desinteresada cooperación con la confianza de que al brindármela realizaré una labor constructiva y de provecho para los nicaragüenses, en caso de que resultare electo presidente en los comicios, que puedo asegurar serán absolutamente libres y honrados".

Somoza fue postulado en el teatro González, el mismo donde fue postulado el General Anastasio Somoza el día en que fue ra tiroteado por el joven Rigoberto López Pérez, aclamado por sus correligionarios y amigos. Somoza declaró al comienzo de su discurso, Hace pocos días mi padre el General Somoza aceptaba con intensa emoción y honda gratitud la proclamación de su candidatura para el período de 1957

a 1963, representando al Partido Liberal Nacional, si en aquella oportunidad el General Somoza expresó que no podía ocultar la emoción que le conmovía, podéis comprender cuál será mi estado de ánimo agobiado por el profundo dolor que me embarga la irreplaceable pérdida".

MANAGUA, 8. (INS)— El Presidente Luis Somoza regresó esta tarde de la ciudad de León después de haber estado en un suceso almuerzo en el Casino Militar. En su viaje a León lo acompañaron todos los miembros de la Directiva del Circulo y ciento ochocientos convencionales. Dirigiéndose al pueblo leonés congregado en la Plaza de la Catedral y habiéndole desde un balcón del palacio municipal, el Presidente dijo no estar resentido con León, por que la ciudad no tiene la culpa del asesinato del General Somoza. Añadió: Tened fe en mí como la tuvistes en mi padre León tiene ahora un presidente leonés, pues el ombligo mío está a media cuadra de este lugar.

# PARTIDO DE LOZANO SE ADJUDICA UN TRIUNFO APLASTANTE EN ELECCIONES DEL DOMINGO

TEGUCIGALPA, 8. INS— Aun que todavía no se conocen en números completos los resultados de las elecciones celebradas el domingo para diputados a la Constituyente, en fuentes oficiales se informó hoy que las planillas del Partido de Unión Nacional habían obtenido una aplastante victoria, ganando los diez y siete Departamentos del país para un total de 56 diputados a las constituyentes.

El Tribunal Supremo Electoral anunció que ofrecerá los re-

sultados finales aproximadamente dentro de cuatro días.

## EL PRIMERO DE NOV. SE INSTALARA ASAMBLEA CONSTITUYENTE EN HONDURAS

TEGUCIGALPA, 8. INS.— El Jefe de Estado Julio Lozano explicó hoy un Decreto fijando el próximo primero de Noviembre para la instalación de la Asamblea Nacional Constituyente. Terminado el debate electoral en el

cual el partido de Unión Nacional que apoya el Gobierno obtuvo el triunfo en los diecisiete Departamentos de la República, las informaciones oficiales dan cuenta de haberse cometido algunos delitos y registrado hechos de sangre en diferentes lugares del país. Los informes citan a los doctores Guillermo Federico Castro y Joaquín Inestroza entre las personas muertas el día de las elecciones. Ambos fueron atacados en la costa norte de la República, cuando hacían propaganda en favor del partido del gobierno.

# LLEGARON A UN ACUERDO SOBRE SITUACION DE SUEZ



El Consejo de Seguridad en Nueva York llega a un acuerdo. De izquierda a derecha: Dr. Victor A. Belaunde, de Perú, Arkady Sobolev, de la Unión Soviética y Sir Pierson Dixon del Reino Unido votan a favor de incluir la cuestión de Suez en el temario. Rusia objetó a que se trataran primeramente la cuestión de las demandas anglo-francesas para una justa solución de la crisis de Suez, alegando que la nacionalización del Canal era un asunto interno de Egipto.—(IP).



# DIPUTADO JOAQUIN GARRO REFUTA CALUMNIOSAS IMPUTACIONES

En La Nación del sábado 6 de los corrientes, se cuenta que yo fui protagonista en un papel que avengonzaría al más abyecto de los hombres. Según los títulos y el texto de ese relato periodístico, fui el personaje principal, cuya misión fue la de escamotear la elección de delegados del distrito de San Nicolás de Cartago, verificada el jueves 4 del presente mes, como parte de la organización del Partido Liberación Nacional.

La información está totalmente equivocada. Antes de contarme debo de excusarme de haber demorado algunos días en hacer la aclaración correspondiente. Sirva su justificación a ello, la circunstancia de que las celebraciones de las asambleas de los distritos de San Francisco y Guadalupe, ambos de Cartago, exigían de mi parte, la dedicación de todo el tiempo durante estos últimos días.

De aquí la historia verdadera de la asamblea de San Nicolás. Cuando se anunciaron las celebraciones de asambleas de distritos en todo el país, se me comunicó por medio de un telegrama, el cual ostenta la fecha del 26 de Setiembre, que el Comité Ejecutivo Nacional del Partido, me había designado para presidir las asambleas en el cantón central de Cartago. En vista de mi condición de dirigente orlichista, creí oportuno insistir en que no debía de recaer en mí esa función. Me presenté a las oficinas del Partido y lo hice ver así, poniendo en el acto al Lic. Alvaro Torres Vincenzi, quien a la sazón no había manifestado simpatía por determinado candidato o partido político alguno. Se me comisionó entonces para que le hablase, así lo hice. El señor Torres me manifestó que no quería tener ninguna participación en la campaña política. Con insistencia de mosca le pedi que aceptase, pues para mí resultaba incómodo desempeñar el encargo que se me había discernido; mi "dirigencia" en Cartago al servicio de la "tendencia" que apoyaba a don Francisco Orlich, podía prestarse a que el rossismo no viera con agrado que yo presidiera las mesas de votaciones en los distritos. Y no sólo por esa razón, sino porque preveía que posteriormente se me acusara de parcial. Avanzaba tempestades.

En un gesto de amistad, que le agradezco al Sr. Torres, aceptó fijando algunas condiciones que no fueron admitidas por el Partido. Hube de asumir pues la función que con necia porfía trataba de esquivar, no obstante que corría el riesgo de pignorar mi prestigio personal, si el resultado de las votaciones les fuera adverso a los amigos del señor Rossi.

Conviene aclarar que ninguno de ellos objetó mi nombramiento.

Llegó el día de la celebración de la Asamblea de San Nicolás a las siete y treinta minutos de la mañana, con uno de los candidatos a Negado del orlichismo, don German Quesada, me encontraba ya en ese lugar, trabajando activamente como tiene que ser en una campaña política. Pasaron las horas y ninguno de los del grupo contrario aparecían. En la tarde, nuestro equipo de Cartago se dirigió a esa localidad y continuó en la faena proselitista. Visitábamos casas, recorriamos caminos, transitábamos veteadas y hasta fuimos a las sembranzas a invitar a algunos labradores amigos que, inclinados sobre el surco laboraban afanosamente. Algunos de ellos fueron a la reunión y votaron por los candidatos orlichistas.

La única actividad rossista que vislumbré fue la de un mancebo que montaba en una bicicleta. Como un honesto gonzán, reparaba a lo largo de los senderos de San Nicolás, hojas impresas con los nombres de candidatos a delegados.

Alrededor de las dieciocho horas, el hasta entonces "amigable" enemigo se presentó cerca del salón de los hermanos Quesada. A la cabeza de él se encontraba don Jorge Rossi, quien como buen general se preparaba a dar la batalla al orlichismo en uno de sus distritos favoritos.

En tanto el "altoparlante" del pelotón el señor Rossi, colocada en un coche de uno de los empleados bancarios que en su refugio habían llegado a San Nicolás, invitaba a los vecinos para que votasen por su nómina de candidatos. El vehículo que traía el nuestro, había sufrido un accidente. El enemigo era pues dueño del campo. Al conocer la noticia, fui en mi jeep a traerlos.

Como no hubo heridos, pude recoger antes a cinco ciudadanos que nos habían ofrecido votar por nuestros candidatos.

El micrófono y el amplificador fueron instalados en mi carruaje y comenzó nuestra propaganda en voz alta.

Como el señor Rossi se guareció de la lluvia bajo el alero de la cantina de los hermanos Quesada, le pedi que me señalara el lapso a partir del cual no se podría permitir más la entrada de votantes. Me dijo que hasta las 20 horas, pues la votación comenzaría a las 19 horas.

Me manifestó igualmente que él lo sustituido a su fiscal por medio de un telegrama enviado oportunamente. A pesar de no haberlo recibido, estuve de acuerdo con la designación verbal que del sustituto hacía, no obstante saber que era un buscarruines.

A las 19 horas y veinte minutos comenzó la votación con la advertencia de que después de las 20 horas no se permitiría entrar en el local a ningún nuevo votante. El fiscal del señor Rossi se opuso. Le dije que tal disposición la tomaba de consuno con su candidato. Me contestó que él era el fiscal y nada tenía que ver dentro del recinto con lo que hubiese convenido el ex-ministro y yo. Para evitar dificultades, no más en el umbral del acto, no fije hora para poner término al ingreso de nuevos votantes en el salón.

En el curso de la recepción de votos, se presentaban nuevos ciudadanos simpatizantes. El fiscal de Rossi, era don Orlich. La votación continuaba normalmente.

En determinado momento advertí que un ciudadano no había firmado el acta. Insistí en ese hecho porque precisamente casos como ese se prestaban luego a que el número de papeletas no correspondiera al de las firmas puestas en ese documento. Nadie se preocupó del aviso oportuno y ninguno de los que estaban en la mesa colaboraron en mi afán por hacer que el vecino firmara.

Vino luego otro caso: un individuo depositó rápidamente dos boletas. El fiscal rossista y yo nos dimos cuenta, e inmediatamente las rechazamos. Las rompimos y no le acepté que votara nuevamente. Este era un ciudadano que simpatizaba con nuestros candidatos. Pero mi honestidad e imparcialidad no podían permitir que yo cediera ante un acto que yo mismo reprobaba.

Algunos muchachos, pertenecientes a dos equipos de fútbol se presentaron a emitir su voto. Como algunos eran barbilampíos y otros apenas barbiponientes, tuve la duda de que hubiesen llegado a la mayoría. El fiscal del señor Rossi, que sabía a igual que yo cómo iban a votar, insistió en que se les permitiera. El acto no era tan formal como para exigírseles veinte años, me agregó. Acepté su petición y manifestaron su adhesión a los candidatos del señor Rossi, tal como lo había previsto, pues lo hacían en papeletas blancas, de las que ellos habían repartido en horas de la tarde.

El proceso de este comentario se realizaba públicamente. En la escala y en el umbral del salón había personas amigas de Orlich y también de Rossi. Entre las primeras se hallaban el diputado Lic. don Luis Bonilla Castro y don José Rafael Cordero, quienes ni arregaron a los asistentes, ni tuvieron participación alguna en el evento cívico-político. Formaban parte de las del segundo, un grupo de empleados bancarios, algunos de los cuales me insultaron al saber el resultado del escrutinio.

No había pues posibilidad de birlar la justa cívica que se estaba celebrando.

Cuando juzgué que todos los a-

sistentes habían votado, pregunté si nadie faltaba por hacerlo. Lo repetí tres veces consecutivas. Hice una pausa y dije que iba a cerrar el acto. Ninguna persona me interrumpió y di por clausurada la votación. Hasta ese momento no se había suscitado ningún incidente que pusiera en duda el suceso verificado.

Procedí a contar las papeletas en compañía de los dos fiscales y asistido por dos ciudadanos - más: uno orlichista y otro rossista. No se había terminado esta labor cuando apareció el señor don Manuel Ruiz, candidato a delegado del señor Rossi. Como era lógico suponer, no podía aceptarse que votara. Así lo hice, pero el fiscal adverso hizo incapie para que yo rectificara mi decisión. A sabiendas de que con ese voto podría perder la elección los candidatos orlichistas, modifiqué mi resolución y le permití que entregara su voto. Mayor considerancia no podía darse de parte de un presidente de mesa.

El examen de papeletas continuó. En un instante apareció una doble. Era rossista y la puse a parte. Todos los asistentes vecinos del distrito, y los que habían venido a presenciar el acto, a quienes les permití ingresar en el salón para que vieran el escrutinio, se dieron cuenta de ese voto doble. El señor fiscal antagonista manifestó que no le constaba tal hecho porque no lo había visto.

El resultado final fue el siguiente: sesenta y ocho papeletas depositadas y apenas sesenta y cinco firmas puestas en el acta. Faltaban tres. De ellas, dos tienen explicación: el ciudadano acerca de quien inicialmente llamé la atención por no haber firmado, y la segunda fue la consecuencia de haber alguien depositado las dos papeletas a favor de la "tendencia" del señor Rossi. La falta de la tercera no he podido aún explicármela. Tal vez algún otro ciudadano que por inadvertencia dejara de firmar.

El incidente - de palabras - surgió cuando se supo quien había ganado. 38 a favor de los candidatos de Orlich y 28 a los de Rossi, más los 2 que fueron depositados como uno solo. En el supuesto de que las tres papeletas que aparecieron de más se adjudicaron a los orlichistas rebajándose a su número, nos hubiera quedado todavía 35, y a los adversarios 30. Un margen bueno para dar por ganada la elección a nuestra "tendencia".

Los ánimos se exaltaron cuando el fiscal de Rossi pidió que anulara la votación. Manifesté que no tenía facultades para ello. Como se obstinó en su petición con gestos agresivos, dije que yo era quien mandaba allí y que si no le parecían correctas mis decisiones que yo consideraba justas, que apelara ante el Comité del Partido. Se violentó e hizo un discurso injurioso contra mi persona llamándome entre otras cosas dictador y lindezas del mismo jaez. Contesté a sus ataques con una mansedumbre no habitual en mí, precisamente para evitar que la contienda cívica terminara en un zafarrancho que no convenía a nadie. Intervinieron algunos otros rossistas haciéndome responsable de su derrota.

Se retiraron luego sin que hubiera pendencia alguna. Ni rossistas ni orlichistas hicieron uso de la fuerza. Los vecinos de San Nicolás demostraron un gran sentido de la educación y de la cultura al limitarse a discutir el resultado de la votación. Si deba de lamentar las frases empleadas por algunos de los amigos de Rossi vecinos de las ciudades de San José y Cartago.

¿Qué fraude puede existir en una votación, celebrada públicamente, con fiscales de ambas contendientes? Qué parcialidad pudo haber de parte mía, si acepté que votara un candidato contrario, después de cerrada la re-

cepción de votos. Como se pueden imaginar que yo actuara faltar de toda decencia y honestidad, si en mi corta carrera política he dado muestras de honradez y libertad de criterio aún frente a mis copartidarios? Como puede persona alguna suponer que yo fuera en enlodarme en algo que no tenía mayor trascendencia? Aunque hubiera estado en juego la presidencia de la república a favor de don Francisco J. Orlich, no habría cometido nada que me sonrojara en el resto de mis días. Mucho menos en una simple asamblea de distrito que en nada influiría en el resultado total de las restantes del país.

Pero alguien tenía que bailar con la más fea en San Nicolás.

Para terminar quiero dejar constancia de que ninguna cuadrilla del MOP concurrió a la Asamblea. Solamente seis empleados de él, vecinos de ese distrito se presentaron a votar. Tampoco es cierto que el señor Diputado Lic. don Dubilio Argüello estuviera en ella; ni don Minor Calvo. Los otros diputados, como los señores Bonilla Castro y -

Quirós Sasso, se limitaron a desempeñar el papel de espectadores con mayor comedimiento que algunos empleados bancarios.

Esta es la verdadera historia de lo de San Nicolás. No he querido ni agregado detalle alguno. Los asistentes a la reunión, cuyos nombres estoy en condiciones de publicar, podrán testimoniarme si es o no cierto todo cuanto aquí he afirmado.

Cuando inicie la acusación correspondiente se verá quien ha forjado los hechos. El fraude que se ha cometido ha sido contra la opinión pública al engañarla con datos falaces y burdamente tejidos.

Cuando alguien me lo solicite, podré llamar a cada uno de los votantes a que reconozcan sus firmas puestas en el acta levantada, la cual fue firmada por el fiscal del señor Rossi.

NOTA: Al terminar de redactar estas cuartillas he tenido conocimiento de algunos datos adicionales respecto a la asamblea de San Nicolás. Una vez que los recopile haré otras declaraciones.

## Una misión técnica especial investigará los efectos de los insecticidas

Organizada y bajo los auspicios del Gobierno de México y de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), sección regional para las Américas, esta última, de la Organización Mundial de la Salud (OMS), a su vez organismo especializado de las Naciones Unidas, se ha integrado una misión especial de técnicos sobre insecticidas, cuyos componentes acaban de llegar al país.

Esta misión tiene por objeto, dentro del amplio plan previsto en la Campaña Nacional para la Erradicación del Paludismo, realizar una serie de investigaciones en tres grandes zonas de la República Mexicana sobre la efectividad residual del insecticida Dieldrin, así como acerca de su efecto en las diferentes clases de insectos.

Como se sabe, algunas especies de mosquitos se han mostrado, a últimas fechas, inmunes al conocido insecticida DDT, por lo que, en ciertos casos, se impone el uso de otros productos, tales como el Dieldrin, que es uno de los más

eficaces para combatir al mosquito transmisor del paludismo.

Integran esta misión técnica especial el Sr. Travers McNeer; el Dr. Robert McCauley, quien se va a poner al frente de la zona experimental Matamoros-Puebla; el Sr. Sanford Shields, destinado a encabezar las investigaciones en la zona que comprende el Estado de Guerrero, así como los doctores Kearnes y Sinkover, estos dos últimos expertos consultores de la "Shell Motor Co."

Los estudios e investigaciones de estos técnicos revisten la mayor importancia, por cuanto sus resultados habrán de servir para otros países que a su vez, se enfrentan a la temible enfermedad.

México, como primer país que ha emprendido una campaña antipalúdica en gran escala, se ha erigido en un vasto campo experimental que constituye un ejemplo y una orientación para todos aquellos países que se hallan, en este aspecto, en sus mismas condiciones.

## Anúnciese en "LA REPUBLICA"



PRESENTA HOY EN

ATENEA

DE 11.30 A 12 M., Y

LA VOZ DE AMERICA

DE 12 A 12.30 P. M.

su segundo programa radial JARDIN DE AMERICA, dedicado a LAS CARRETAS, para exaltar esta magnífica tradición y obra artística del pueblo costarricense, que tanta admiración produce al visitante.

## ROLDAN EL TEMERARIO





# La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

## GRAVE ACCIDENTE DE CIRCULACION DE ANOCHE CON SALDO DE HERIDOS GRAVES

### Por disgustos, chofer lanzó a su esposa al pavimento

**El hecho ocurrió en Puntarenas y la dama está delicada, pues se encuentra en estado de gravedad.— Grave e inconsciente ciudadano atropellado por Station Wagon en Puntarenas.— Señora cruzó la vía sin advertir la proximidad de un auto: se encuentra hospitalizada.— Jeep atropelló a un ciudadano en Escazú, y el chofer se fugó.— Niñita golpeada por un auto en San José.— Accidentes de la circulación con saldo de heridos ocurridos en los últimos días.**

El sargento de la Dirección de Tránsito destacado en Puntarenas, reportó a la Oficina Central una grave accidente de tránsito, provocado por el conductor de la station wagon N° 36.699. Según los informes suministrados por esa autoridad, la señora Mireya Ajoy de Chacón fue lanzada al pavimento cuando trató de abordar ese vehículo, el cual era conducido por su esposo señor Fernando Gómez Chacón. Este chofer se negó a que la dama abordara el vehículo y cuando ella trató de entrar arrancó la máquina con los resultados dichos.

La lesionada se condujo a su casa de habitación en donde fue atendida por el doctor Portocarrero.

El médico estimó que el estado de la señora era delicado por cuanto se encuentra en estado de gravedad y había caído boca abajo en el pavimento.

El caso se reportó inmediatamente a la Alcaldía Segunda de Puntarenas, donde el Lic. Jorge Alvarez, ha iniciado los trámites sumariales correspondientes.

#### PEATON GRAVEMENTE HERIDO EN PUNTARENAS

A las siete y treinta de la mañana del domingo pasado, la station wagon placas 16378, guiada por el señor E. Reyes, arrolló al señor José Ovidio Azofeifa causando graves heridas que le hicieron perder la consciencia.

El señor Reyes alzó al herido y le llevó inmediatamente al Hospital San Rafael en donde quedó internado.

Según dijo el sargento Barbo-

za —quien conoció del accidente— aun en horas de la tarde el herido permanecía inconsciente. Ovidio Azofeifa sufrió—además de una profunda herida en la cabeza—la fractura de la pierna derecha.

La sumaria está siendo instruida por el Alcalde 2º, Lic. J. Alvarez quien ordenó el retiro de las chapas de circulación al vehículo mientras se averiguan los hechos.

#### DAMA LESIONADA POR UN AUTOMOVIL

El mismo domingo, a las 17:45 horas en la calle novena, entre avenidas 12 y 14 el auto placas 23375 guiado por el señor Ramón Morales, atropelló a la señora Concepción Sanjuán de Sáenz, de 60 años de edad. En el mismo automóvil fue trasladada al Hospital San Juan de Dios en donde quedó internada de acuerdo con las órdenes que dictó el médico de turno, pues tenía profunda herida en el cráneo y otras lesiones.

Según explicó el señor Morales a las autoridades del tránsito, él guiaba su máquina ordenadamente y a velocidad normal. En la ubicación citada, la dama trató de cruzar la vía sin observar las precauciones necesarias, siéndole totalmente imposible evitar el accidente pese a sus esfuerzos.

La Alcaldía Primera Penal instruye la sumaria de este accidente.

#### QUEJAS POR ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

El señor Arnoldo Fernández

Flóres se presentó en la Guardia del Tránsito para denunciar un accidente del que fue víctima su hermano Rodolfo Fernández, de 56 años de edad. Dijo el quejoso, que ayer en las cercanías de Escazú —lugar de residencia de ambos— fue atropellado su hermano por el jeep N° 34270, guiado por una persona no identificada quien al darse cuenta del atropello que había causado se dio a la fuga a toda velocidad.

El herido fue traído al Hospital San Juan de Dios en una ambulancia de la Cruz Roja, pero se le dio de alta luego de darle primeros auxilios.

El caso se ha complicado por que el señor Fernández está incapacitado para trabajar a causa de los golpes sufridos. El caso se envió al conocimiento del Alcalde de Escazú, solicitándose las informaciones necesarias.

#### MENOR HERIDA EN ACCIDENTE

A las siete y treinta horas de ayer, en la esquina que forma la Avenida Cuarta y la Séptima Calle, fue atropellada por el automóvil de servicio público N° 13031, la niñita de nueve años de edad, Flora María Castro Alvarado, a quien hubo necesidad de trasladar al Hospital San Juan de Dios comprobándose allí, que dichosamente sus heridas no eran de gravedad por lo que se le dio alta poco después.

El conductor del auto fue citado por los inspectores de Tránsito para que declare en la Agencia Judicial de Policía de Tránsito, la forma en que se registró el accidente.

Anoche a las 17 horas y 40 minutos tuvo lugar un grave accidente de tránsito que dejó un lamentable saldo de golpeados y heridos graves.

#### EL LUGAR DE LOS HECHOS:

Exactamente en la esquina del Paseo Colón con la Calle 26, o sea, en donde estaba el antiguo Obelisco, 100 varas al Oeste, tuvo lugar este trágico accidente que, como dijimos anteriormente, ha dejado un saldo lamentable de heridos.

#### COMO SUCEDIERON LOS HECHOS

El automóvil placa N° 37558, conducido por el señor Marcos Naranjo Carranza, circulaba de Oeste a Este, es decir, venía de La Sabana rumbo al centro de la ciudad; el otro automóvil que conducía el señor Lisímaco Leiva marchaba por el Paseo Colón rumbo al Oeste. Cuando el automóvil conducido por el doctor Naranjo trató de doblar hacia la izquierda tuvo el fuerte encuentro con el automóvil que conducía el señor Lisímaco Leiva, quedando los dos vehículos totalmente destruidos. Fue tan grande la colisión, que el vehículo

que conducía el señor Leiva quedó incrustado entre la acera y un poste.

Esta versión es de testigos presenciales.

#### QUIENES SON LOS HERIDOS

El más grave de todos es el señor Marcos Naranjo Carvajal, quien sufrió fracturas múltiples en las costillas y golpes de consideración en otras partes del cuerpo; a la hora de hacer esta información se encontraba en la cámara de oxígeno, ya que tenía mucha dificultad en respirar. El Dr. Lisímaco Leiva Cubillo presenta fractura de una pierna y herida cortante en la cabeza; la señora Susana López Mesén, esposa del Dr. Leiva presenta algunos golpes de consideración y por último el señor Sergio Jiménez González, con escoriaciones en el mentón. Todos quedaron internados en el Hospital San Juan de Dios a excepción del último.

#### PARA TERMINAR

Queremos formular votos por el pronto restablecimiento de los heridos de este grave accidente, que ha venido a llevar dolor a estimabilísimos hogares de nuestra sociedad.

## HERIDO A BALA MERODEADOR DE CACAO

Elementos del Resguardo Fiscal destacados en 28 Millas de Limón, informaron a sus superiores en esta capital haber herido a un merodeador de cacao cuando le sorprendieron robando cacao en las fincas del señor José Rodríguez Mora. Según dijeron además, el maleante escapó y sus huellas no pudieron ser encontradas posteriormente. Le persiguen y esperan capturarlo ya que conocen la identidad del mismo.

se trata de B. Reyes. El merodeo de cacao es uno de los problemas más graves que afronta la agricultura en la zona atlántica. Los ladrones, actúan a sangre fría y no ha sido una sola vez en que estos delincuentes han matado a guardas de las fincas más azotadas por la plaga. Las autoridades de la provincia han sido puestas en autos de la ocurrido.

## Complicada estafa por 4.655 colones

Un sujeto vendió al Sr. F. Valverde Briones una supuesta comisión de setecientos dólares. Cuando Valverde trató de cobrar, se dio cuenta del timo.

Ante la Alcaldía Segunda Penal ha acusado por estafa el señor F. Valverde Briones a un sujeto cuyas iniciales son: J. U. V. En el libelo acusatorio consta, que el referido elemento luego de extensas conversaciones, logró convencer al industrial, de que a él se le habría de pagar pronto una comisión de la cual obtendría de una casa exportadora de pieles de Nueva York, por cuanto él había hecho las conexiones necesarias para que esa firma vendiese el material usado en las jackets de la Guardia Civil.

El trato fue cerrado, obteniendo el señor Valverde un documento por medio del que se le autorizaba a efectuar el cobro en una Institución Bancaria. Transcurrió el tiempo y pese a que el industrial trató por todos los medios posibles de hacer efectiva la autorización no pudo conseguirlo. En el Banco le dijeron que no había tal comisión. Tampoco consiguió nada con el sujeto, pues éste le dio largas al asunto y continuó engañándole a los Tribunales comunes y estableció la demanda por estafa contra J. U. V. por la suma de 4655 colones.

## A LA LUNA CON 100 COLONES

El Sr. Jesús Prendas, empleado de la Pulpería y Cantina La Berbera se quejó ante los Detectives de la fechoría de que fue objeto por un sujeto que se valió de su buena fe. Prendas necesitaba urgentemente cambiar por manedras fraccionarias un billete de cien colones que un cliente acababa de entregarle. En la caja no había cambio.

En ese momento pasaba por en frente del negocio un joven aparentemente honrado. Prendas le solicitó el favor de cambiarle el

billete, y el otro accedió. Pasaron las horas y el cliente perdió la paciencia pero no la plata porque allí hubieran de dársela.

Aún a las 48 horas, el joven aparentemente honrado no se había presentado.

En detectives le mostraron la "Galería artística" y reconoció allí a J. L. CH. (a) Sapita como la persona que se llevó los cien colones. Rápidamente fué localizado e interrogado el maleante. Dijo que tenía la mejor intención del mundo cuando iba a hacer el mandado, pero desgraciadamente se encontró con un amigo, quien le invitó a un baile, y como es lógico suponer se gastó los fondos ajenos. En la Agencia Segura de Policía dijo que pagaría la deuda a razón de 25 colones por semana. Nadie aceptó esto. Está en la Penitenciaría.

## NIÑOS DE 10 Y 11 AÑOS COLOCARON OBSTACULOS EN VIA FERREA AL ATLANTICO

La Northern Railway Co. denunció, que en Milla 101, entre los postes 31-32 un tren hubo de detenerse porque había sido puesta allí una caja con piedras que pudo haber hecho descarrillar al convoy.

Personeros de la Northern Railway Co. denunciaron el pasado cuatro del corriente, un grave hecho, registrado el día anterior en la vía de ese ferrocarril, en Milla 101 entre postes 31-32. Según dijeron, el maquinista de uno de los trenes hubo de aplicar la emergencia y detener el convoy en corto trecho porque en la vía estaba una caja conteniendo piedras.

Estimó el personal de ese tren que de haber continuado la mar-

cha sobre los obstáculos quizás se habría producido un descarrilamiento. En vista de que anteriormente y en diferentes puntos de la vía han aparecido rocas, y obstáculos similares optaron por denunciar a las autoridades de lo ocurrido.

Las investigaciones fueron encomendadas a los Detectives Calvo y Rojas, quienes como paso inicial se trasladaron al lugar en que fue descubierto el obstáculo. A partir de ese punto investi-

garon en un amplio círculo hasta encontrar los primeros indicios, que hacían sospechosos a doce menores de edad.

Estos fueron detenidos e interrogados, confesando ambos haber puesto la caja de piedras en la vía, pero no explicaron los motivos que tuvieron para ello. Los padres de los inculcados se citaron para recibirles declaración mientras se tramitan las diligencias del caso.

## LOCALIZADO EL CADAVER DE ALCIDES CASTILLO

Guardas Fiscales de Guápiles le encontraron anteayer en el río Sucio, a un kilómetro del sitio en que se presume cayera.

Autoridades del Resguardo Fiscal y vecinos de Guápiles, buscaban desde el lunes pasado el cadáver del Sr. Alcides Castillo, quien desapareció cuando trataba de cruzar el río Sucio de aquella jurisdicción, montado en un

caballo. Los rescatadores hallaron solamente los aperos de la bestia, pero Castillo no fue localizado sino hasta anteayer en horas de la tarde. Luego de llenados los requisitos legales, se le dio sepultura en una de las már-

genes del mismo río, pues era desde todo punto de vista imposible llevarle a la población debido al avanzado estado de descomposición en que se encontraba el cuerpo del infortunado trabajador.

## SUPERMAN



**EL DAÑO DEL ALCOHOL LO HEREDAN LOS HIJOS, LOS NIETOS, LOS BISNIETOS, LA DESCENDENCIA TODA. COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**



# MINISTRO DE HOLANDA DESMIENTE UNA FALSA INFORMACION

El domingo pasado, "La Nación", con la irresponsabilidad que ya es característica en este diario, publica en primera página una información en la cual informaba que el Presidente Figueres "estuvo a punto de no ser recibido por la Reina Guillermina de Holanda".

Información fabricada en las propias trastiendas del diario empujadas vanamente en dañar el prestigioso nombre de don José Figueres y de inferirle ofensa al prestigio de Costa Rica en el exterior. Tan burda les resultó la maniobra que se olvidaron incluso, atrasados siempre en informaciones, que la Reina Guillermina de Holanda abdicó el trono en 1948 y que desde entonces ocupa el trono su hija la Reina Juliana.

## EL MINISTRO DE HOLANDA DESMIENTE A "LA NACION"

Vista la falsa y malévolas información inventada por los colegas, el señor Ministro de Holanda, Excelentísimo señor H. W. P. de Waal entregó a la prensa las siguientes declaraciones:

"La Legación de Holanda, en vista de la noticia dada en "La Nación" del domingo 7 de octubre sobre el viaje del Excelentísimo Señor Presidente Don José Figueres, afirmando que estuvo a punto de no ser recibido por la Reina Guillermina de Holanda", se permite aclarar:

1.—Que Su Majestad la Reina Guillermina de Holanda abdicó en el año 1948 a favor de su hija la Reina Juliana.

2.—Que en ningún momento el Gobierno de Holanda ha tenido la intención de no recibir y atender al Excelentísimo Señor Presidente Figueres sino que, todo lo contrario, fue recibido por la Reina y por el Gobierno de Holanda con los más altos honores que pueden tributarse a un Jefe de Estado, incluyendo los banquetes ofrecidos por Su Majestad en el Palacio Real de Amsterdam y por el Presidente del Consejo de Ministros en La Haya".

LEGACION DE HOLANDA  
San José, 8 de Octubre de 1956.

## EL GOBIERNO COMPRARA CENTRAL TELEFONICA

Desde hace tiempo el Gobierno viene interesado en resolver definitivamente el problema de los malos servicios telefónicos en nuestro país.

Como ha habido ofertas de firmas comerciales extranjeras para el suministro de una central automática de teléfonos, el Gobierno ha pensado seriamente en el asunto y dentro de pocos meses se publicará una licitación para la compra de una central automática.

Las firmas europeas Ericsson y Siemens pasaron invitación al

Servicio Costarricense de Electricidad, para que éste envíe por cuenta de las citadas casas, a un ingeniero a Suecia y Alemania con el fin de que reciba un curso de telefonía. El Servicio designó al Ing. Henry Mc G Ghie quien partirá el próximo jueves para Europa. Por su parte, el Servicio Nacional de Electricidad ha pedido documentación sobre licitaciones parecidas en otros países, para hacer un estudio completo del asunto y tomar la oferta más conveniente.

## 32 CASAS FUERON ENTREGADAS AYER EN HATILLO

Con asistencia de la Junta Directiva del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, del Ministro de Trabajo Lic. Otto Fallas Monge y del Gerente de la Institución Lic. Rodrigo Carazo Odio, ayer se efectuaron los actos de entrega de 32 casas más en la Unidad Vecinal de Hatillo.

Primeramente se dirigió a la nutrida concurrencia el Presidente de la Junta Directiva Lic. D. Arnoldo Jiménez Zavaleta, después hablaron varios adjudicatarios, ocupando finalmente el estrado el Lic. Carazo Odio, quien se refirió ampliamente a la labor que está llevando a cabo el Instituto en bien de los costarricenses y sobre todo trató sobre la importancia del planeamiento técnico de una unidad vecinal, la labor que lleva a cabo con toda efectividad, el Departamento de Ingeniería del INVU.

Una unidad vecinal dijo el Gerente, debe tener todas las comodidades comunales, tales como campos de juego, zonas verdes, parques de recreo, clubes, que además de ser centros de recreación tiendan a servir como base para

reuniones donde se puedan discutir asuntos referentes al progreso de la Unidad, Cooperativas y todas las cosas necesarias para comodidad de los adjudicatarios. Las palabras del Gerente del INVU, fueron recibidas con gran satisfacción por parte de los asistentes.

Hasta el momento, el INVU ha entregado 152 casas en Hatillo, estando por terminarse 70 más que serán entregadas antes de diciembre y ya se inició la construcción de 176 viviendas que estarán listas en ocho meses.

## Obras de artistas peruanos se exhiben en Nueva York

NUEVA YORK.—USIS. — Las obras de los artistas peruanos, el pintor Fernando de Szizlo y el escultor Joaquín Roca Rey exhibirán sus obras durante tres semanas en la galería Sud Americana de esta ciudad.

Esta saga de exhibiciones ha sido durante varios años uno de los medios para la presentación del arte contemporáneo latinoamericano al público de Nueva York.

Esta será la primera exposición de las esculturas de Rosa Rey en los Estados Unidos. El pintor de Szizlo exhibió su obra en Washington hace tres años.

Las obras de estos artistas peruanos serán despachadas al Brasil el 28 de octubre, para una exhibición que tendrá lugar en el museo de arte moderno de Río de Janeiro.

**U.S. ROYAL**  
para  
camiones  
**LUG TRACTION**  
Sin lugar a dudas...  
**INSUPERABLES!**  
Distribuidores para C. R.:  
**LUTZ HNOS.  
& CIA. LTDA.**  
Tel. 4231 - Ap. 1388

## A. N. D. E. XV CONGRESO ANUAL ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

La Directiva Central de la Asociación Nacional de Educadores, de acuerdo con el artículo décimo primero de los Estatutos, convoca a los Delegados y a los asociados, e invita cordialmente a los educadores del país, al Congreso Anual que este año se celebrará durante los días 10, 11, 12 y 13 de octubre, en el TEATRO NACIONAL.

## PROGRAMA GENERAL MIÉRCOLES 10 DE OCTUBRE

A LAS 8 HORAS (Hora exacta):

- 1) Himno Nacional.
- 2) Rapsodia Húngara Nº 2. — Franz Liszt.
- 3) Apertura del XV Congreso por la Presidenta de la Asociación señorita Profesora María Cristina Rivera Araya.
- 4) ¡Salve, oh Viena! — Vals. Jesús Bonilla.
- 5) Informe de la Tesorería Central.
- 6) La Danza de la Ballerina. Ensayo de Ballet. Jesús Bonilla. Tema literario: Lía Quirós Orozco.
- 7) Discurso del Profesor don Uladislao Gámez, Ministro de Educación Pública.
- 8) Una fiesta en Liberia... Primera Fantasía Popular Guanacasteca. Jesús Bonilla. (Orquesta dirigida por el Maestro Jesús Bonilla).
- 9) Aprobación del Reglamento Interno del XV Congreso.

(A las doce horas, almuerzo a los delegados, ofrecido por la Directiva Central. La Filial Central de San José ofrecerá un almuerzo a los asociados en la escuela "Marcelino García Flamenco".)

A LAS 14 HORAS.

INSTALACION Y TRABAJO DE LAS SIGUIENTES COMISIONES:

- 1) INFORME SOBRE EL ASUNTO DE LAS PENSIONES.  
Prof. Everardo Chaves, Prof. Alvaro Chacón Jinesta, Prof. María Cristina Rivera Araya, Prof. José Palma Esquivel, Prof. Olga Baroni-Mongo.
- 2) ESCALAFON DOCENTE.  
Prof. Víctor Manuel Arroyo Soto, Prof. Emiliano Odio Madrigal, Prof. Rodrigo Sánchez Fernández, Prof. Efraín Valerio Rojas, Prof. Pedro García Róger, Prof. Víctor Lizano Hernández, Prof. Víctor Manuel Ureña.
- 3) PLANES DE LA SEGUNDA ENSEÑANZA.  
Prof. Juan Manuel Sánchez, Prof. Francisco Chaves, Prof. Claudia Cascante de Rojas, Prof. René Domínguez, Prof. Rafael Angel Meoño Ramos, Prof. Bolívar Moya.
- 4) COOPERATIVA DE LA HABITACION.  
Prof. Efraín Rojas, Prof. Fernando Arias, Prof. Carlota Bogantes de Azofeifa, Prof. Warren Soto, Prof. Angela Soto de Chaverri, Prof. Carlos Luis Porras, Prof. Inés Amador Alvarez.
- 5) SEGURO DE ENFERMEDAD Y MATERNIDAD DE LA CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL EN LA PROVINCIA DE GUANACASTE.  
Dr. Francisco Vargas Vargas, Prof. Ciro Montero Guevara, Prof. José Ambrasio Villegas, Prof. Anibal Montero, Prof. Ramiro Aráuz Aguilar, Prof. Allen Pérez Chaverri.
- 6) ASUNTOS VARIOS.  
Prof. Flory Torres Vargas, Prof. Flory Chaves Arguedas, Prof. Margarita Méndez de Soto, Prof. Antonio Gutiérrez Morales, Prof. Olman Soto González.  
(Escuela "VITALIA MADRIGAL").

A LAS 20 HORAS.

Velada artística del Colegio de Los Angeles.  
(Habrá programas especiales).

## JUEVES 11 DE OCTUBRE

A LAS 8 HORAS.

Trabajo de Comisiones en la Escuela "VITALIA MADRIGAL".

A LAS 13 HORAS.

Velada artística, Orfeón Colegio "José Martí", y ESCUELA DE BALLE "Annie Zarnowski"  
(Habrá programas especiales).

A LAS 14 HORAS. SESION PLENARIA.

LA REFORMA DEL SISTEMA EDUCATIVO NACIONAL (Informará el Ministerio de Educación Pública).

A LAS 18 HORAS. SESION PLENARIA.

## VIERNES 12 DE OCTUBRE

A LAS 8 HORAS. SESION PLENARIA.

A LAS 14 HORAS. SESION PLENARIA.

A LAS 18 HORAS:

Velada artística. Grupo de Radio-Teatro de la escuela "Marcelino García Flamenco" que dirige la señorita Profesora Merceditas Agurcia Membreño.  
Colaboración señorita Prof. María Coto Croceri.  
Colaboración Escuela Virgen Poderosa HOSPICIO DE HUERFANOS.  
(Habrá programas especiales).

A LAS 19 HORAS. SESION PLENARIA.

## SABADO 13 DE OCTUBRE

A LAS 8 HORAS. SESION PLENARIA.

A LAS 14 HORAS. SESION PLENARIA.

Elección Representantes en la Directiva Central.  
Clausura del XV Congreso.

A LAS 21 HORAS:

Gran baile de clausura, ofrecido por la Directiva Central, en el Costa Rica Tennis Club, lado sur de La Sabana.

COMISION CREDENCIALES:

Prof. Hilda Jiménez Ugalde, Prof. Tita Valverde de Ulloa, Prof. Lillette Martín Jiménez, Prof. Aracelly Baltodano Araya, Prof. Virginia Rodríguez Rodríguez.

COMISION DE PRENSA Y RADIO:

Prof. Allen Pérez Chaverri, Prof. Claudio Sánchez Fernández, Prof. Angela Obando Vega.  
Por la Directiva Central,

M<sup>o</sup> CRISTINA RIVERA ARAYA, Vice-Presidenta de la A.N.D.E. J. BIENVENIDO RAMIREZ V.,  
Presidenta de la A.N.D.E. ALLEN PEREZ CHAVERRI, Srio. General de la A.N.D.E.

San José, 6 de Octubre de 1956.



# PARTIDO LIBERACION NACIONAL

## FRACCION 0

### ESTIMABLES DAMAS DE LOS BARRIOS DEL SUR

# CANDIDATAS DON FRANCIS

Rosa Valenciano Cordero  
Ana de Soto  
Talia de Fonseca  
María Cecilia Guevara C.  
María Antonieta Navarro  
Allice de Navarro  
Anita Masís  
Julieta Navarro  
Carlota Vargas v. de Umaña  
María Aguilar  
Mercedes Sánchez Roza  
Alicia de Lizano  
Eliette Sánchez de Guevara  
Elba León de Salazar  
Mélida Sánchez de Solano  
Carmen de Vargas  
Angela Cubero  
María de Zúñiga  
Samady Zúñiga Ch.  
Rosa Otárola de Zúñiga  
Aracely Moscoso Morales  
Hermelinda Pérez C.  
Teresa Calderón  
Angela Pérez C.  
M. Ramona P. de León  
Isabel R. Monge  
Catalina Zumbado  
Sandra Solórzano  
Irene Pérez  
Mirlam P. Arroyo  
Daisy P. Arroyo  
Emilce de Lemaire  
Juan Segura de Ulate  
Josefa Calderón Brizuela  
Blanca Rosa Sánchez de López  
Francisca Jiménez Sánchez P.  
Julieta Sánchez Jiménez  
Rosa Badilla Badilla  
Yolanda de Soto  
Ernestina de Contreras  
Lidiette de Diaz  
María Salazar  
Isabel G. de González  
Iris Salazar  
María Cristina Sibaja  
Ana María Murillo D.  
Luz Salazar S.  
Zaidy Sandoval  
Albertina J. de Mora  
María Navarro  
Virginia Salazar Leiva  
Natividad Salazar Leiva  
Edelmira Corrales  
María Eñena Corrales  
Gladys Corrales Bustamante  
Leonor Castillo Núñez v. de Arley  
Jeannette Arley Castillo  
María Eugenia Arley de Mora  
Angela de Muñoz  
Lidia Hernández González  
Claudia Godines Hidalgo  
Edelmira Godines Hidalgo  
Vicente Hidalgo Hidalgo  
Juventina Godínez Hidalgo  
Isabel de Alpizar  
Ofelia de Acuña  
María Elena de Umaña  
Ermelinda V. de Quesada  
Lela Quesada  
Daysy de Valverde  
Adelia Vargas A.  
Eida Rodríguez B.  
María Elena Sancho Quesada  
Flor de María Arce Alvarado  
María Isabel S. de Delgado  
Paulina de Rodríguez  
Iris M. de Castillo  
Julia de Alvarez

Esperanza C. de Castro  
María Luisa R. de Coto  
Estela Delvo de Retana  
Daisy Corrales de Granados  
Delfina de García  
Socorro Ureña Ch.  
Liliam U. de Vargas  
Aracely Aguilar S.  
Carmen Torrès  
Carmen Moya  
Deyanira Solís  
Mireyasolis García  
María Luisa Solís  
Rafaela García  
Mireya Coles Gutiérrez  
Teresa Moya Zamora  
Dora de Bonilla  
Sara de Redondo  
Emilce de Redondo  
Norma de Redondo  
Gladys Arroyo  
Catalina Chavarría  
Marta Janina Valerio  
María Elena Brenes M.  
T. C. de Torres  
Teresa Zúñiga  
María Mora  
Luz María Acosta  
Zeneida Quirós  
Elsie Rodríguez Valverde  
Susana Montero Carvajal  
Ernestina Diaz R.  
Julieta A. de Arce  
Rosario de Sancho Quesada  
Victoria Cantón de Masís  
Sofía Rodríguez B.  
Ligia de Rodríguez  
Donath de Valdivia  
Virginia de Loalza  
Lacila Granados M.  
Ana Granados  
Rosalia Alvarado  
Adelina de Herrera  
Isabel de Alprez  
Mayra Alprez P.  
Ofelia de Acuña  
Mélida Alvarez Artavia  
Teresa de Monestel  
Flory Juanita de Espinoza  
Margarita de Monge  
Eunice Monge de Carpio  
Lia Briones V.  
Josefa Sancho de Fonseca  
Antonio Ramírez  
Arabela Ramírez  
María Cristina Agüero  
Elba Solera Serrano  
Rafael Valverde  
Elia Hidalgo de Murillo  
Carmen Carballo G.  
Dora C. de Neucomb  
Mireya C. de Castro  
Elisa Carballo G.  
Alicia Chavarría de Carballo  
Zolla de Diaz  
Angela Guzmán Quesada  
Ana María Guzmán Quesada  
Carmen Pérez Guzmán  
Teresa Jiménez  
Hormesinda Jiménez  
Luz Zúñiga Jiménez  
Virginia Carballo G.  
Emilce Chavez C.  
Amparo C. de Chavarría  
Elvira Chavarría Calvo  
Carmen Zamora  
Rafaela Zamora  
Sebastiana de Carmona

Señor don  
**FRANCISCO J. ORLICH B.**  
San José.—

Muy estimado señor:

Las abajo firmantes, vecinas de los Barrios del Sur de San José, en muestra de plena adhesión y apoyo a su Candidatura, porque usted siempre ha demostrado en ningún momento que usted defendió en forma decidida para que sea una realidad la ley del décimo tercer mes para todos

**DON CHICO, ESTAMOS CON USTED POR**

Atentamente,

Carmen Sancho Hernández  
Arabela Miranda Miranda  
Amalia Campos Sandí  
María de los Angeles Quesada  
Teresa Sancho H.  
Rosa Sancho H.  
Juana Cordero P.  
Angela Solís Cruz  
Alicia Solís Cruz  
Angela Cruz Quesada  
María Cristina S. de Loría  
Amalia S. de Aguilar  
Angela Romaní Barrantes  
Irma S. Fonseca  
Amalia Hernández  
Flor Chavarría Ch.  
Berta Alfaro C.  
Mercedes U. de Quesada  
Rosa Chavarría Z.  
Rosa Chacón Chavarría  
Odilia Vargas  
Rafaela de Chaves  
Margarita de Canales  
Nuria Castro  
María Luisa de Diaz  
Mercedes Hernández  
Consuelo de Montoya  
Angela G. v. de Ortiz  
Clarita Ortiz de Araya  
Francisca de Ortiz  
Miriam Ortiz Gurdiaz  
Daisy Carballo  
Isabel Carballo  
Olga Argüello Carballo  
María Eugenia Villafuerte  
Rosa Alvarez de Navarro  
Virginia Morales Jiménez  
Odilie de Carballo  
Mayra Eugenia Alprez

Julia C. de Aguilar  
Carmen Rodríguez de Arias  
Genarina Fernández Fernández  
Etelgive Carmona de Soto  
Evangalina González G.  
Mery Rivera Castro  
Mercedes Rivera Castro  
Rosa Vargas  
Antonia González F.  
Marina Gatgens C.  
Judith Rivera Castro  
Amada Fernández S.  
Jovita Vargas  
Carlota Castro D.  
Piedad de Selva  
Sarah Reyes Castro  
Isolina Soto Rojas  
Felicia Solano de Zúñiga  
Ester Rojas  
Dorilla Barquero Ch.  
Ana Mora  
Alba Calderón Bolaños  
Ruth Cordero Vargas  
Nelly Rivera Castro  
Nora de Jovel  
Gladys Matey Sánchez  
Clara Vargas Chaves  
Margarita Brenes de Mesén  
María de los Angeles Carmona A.  
Amelia Ramírez  
Berta García Monge  
Albertina Jiménez García  
Estela Arce S.  
Consuelo Alvarado M.  
Olga Durán Barquero  
Amalia Durán B.  
Villa Marta Navarro Mesén  
Carmen Brenes de Correa  
Teresa Quirós A.



Don Francisco J.

Griselda Mora Arias  
Emilce de Rivera  
Vitalina Hidalgo  
Alicia María Hidalgo  
Angela Mora  
Anita Rojas de Brenes  
María de los Angeles  
Irma Mora de Chacón  
Angelina Abarca de C.  
Albina Abarca Quesada  
Manuela Valverde  
Luz María Valverde de  
Isolfa Sandí V. de Va  
Trinidad Chavarría Ch.  
Josefa López Diaz  
Carmen Mora  
J. Barquero de Chavez

El nombre de FRANCISCO J. ORLICH, facilitará

Su larga carrera política, su destacada actuación cívica, su magnífica labor como Ministro de Justicia, hacen que sea el llamado a desempeñar la candidatura

**ORLICH ES DEL PUEBLO**



# PARTIDO LIBERACION NACIONAL

## ORLICHISTA

### DEL SUR DE SAN JOSE SE ADHIEREN A LA

## ATURA de

# ISCO J. ORLICH

San José, 3 de Octubre de 1956.

de San José, por el presente medio, le manifestamos nuestra abso- siempre ha estado identificado con el pueblo de Costa Rica. No ol- rma decidida los aumentos de salarios y que va a luchar activamente para todos los trabajadores del país.

**ED PORQUE USTED, SI, ES DEL PUEBLO**



Francisco J. Orlich

- Irma Solano de Ulate
- Flor Ulate Solano
- Margarita Barrantes de Romanini
- Luz Sancho H.
- María Romanini de Miranda
- Cecilia de Benson
- Eva Murillo
- Marta Benson Chacón
- Elsie María Cesar
- María de los Angeles Vargas
- Aida Rodríguez F.
- Ana María Jiménez
- Juana Rosa Castro
- María del Rosario Vargas
- Carmen Solano de Alvarado
- Austelina Zúñiga de Solano
- Salvadora Zúñiga Zúñiga
- Josefina Fernández Vargas
- Carmen Ortiz Fernández
- Zaraida Ortiz Fernández
- María Rodríguez de Ortiz
- María Rosa Fernández Vargas
- Virginia Ortiz Fernández
- Virginia Alvarado de Arrieta
- Teodora Busto R.
- Zeneida Ruiz Pineda
- Marita Vargas Espinoza
- Elena Espinoza Portuquez
- Ana María Jiménez Ortiz
- Cecilia Rodríguez Esquivel
- Candelaria Gutiérrez Espinoza
- Emiliana Canales B.
- Rosa de Espinoza
- Julia Artola M.
- Marcela Jiménez V.
- Alejandrina Jiménez V.
- Berta V. de Carvajal
- Sofía Mejía Jiménez

- Flora Murillo
- Isabel de Romero
- Inés de Hernández
- María Prado
- Rosario de Arrieta
- Juana Castillo Rojas
- Josefina Rojas Cordero
- Asunción Orozco Arias
- Otilia Calderón T.
- Emilia Quirós Soto
- Graciela Palma Alvarado
- María Teresa Quirós R.
- Arabela Quirós Alfaro
- Marta Antonia Ramírez C.
- Eva Campos Moreira
- María Salazar M.
- María Isabel Sandino de Ruiz
- Soila Delgado Soto
- Ana María Rojas Acuña
- Aurora Rodríguez M.
- Celia León Vindas
- Estela Murillo Arguedas
- Alba Mora Araya
- Luz María Mora Fernández
- María Rosa Monge Calderón
- Cecilia Valverde Soto
- Odilia Paniagua Solano
- Arabela de Muñoz
- Angélica Abarca Sáenz
- Ligia Benavides M.
- Nelly Benavides V.
- Vilma Madrigal S.
- Sara Madrigal J.
- Angela Madrigal M.
- Gladys Madrigal M.
- Josefina Meléndez R.
- Grace Rodríguez
- Teresa Rodríguez Castro
- Juanita Quirós Cartín

- Claudia Cartín Quirós
- Teresita Mejía Cartín
- Cristina Quirós Cartín
- Nelly Lépiz de Espinoza
- Juana Espinoza Espinoza
- Elena Espinoza Espinoza
- Martina Espinoza Espinoza
- Graciela Corrales Hidalgo
- Yolanda Benavidez B.
- Socorro Benavidez M.
- Carmen Madrigal
- Libia Cartín Quirós
- Claudia Quirós Quirós
- Josefina Garita N.
- María Cecilia Aguilar
- María del Rosario Aguilar
- Claudia Segura Hidalgo
- Carmen Segura Hidalgo
- Soledad Segura Hidalgo
- Adelina S. de Chávez
- Mélida Salazar
- Bersabé Mora Rojas
- Marta Monge
- Cristina Sandi
- Benigna de Rodríguez
- Eva de Muñoz
- Miryam Alvarez Acosta
- María Cesiliana Arias
- Clemencia López v. de Solano
- Celina Vargas de Chacón
- Amelia Rosales Herrera
- María de los Angeles Montenegro
- Ana Rosa Bermúdez G.
- Juana María de Salazar
- Marcelina de Espinoza
- Aurelia Espinoza Aguirre
- Rafaela Espinoza de Cordero
- Marina Espinoza Cordero
- Elisida Solis Solis
- Yolanda Arias Rojas
- Ernestina Arias Rojas
- Marcela Bonilla Méndez
- Marcela Rojas Espinoza
- Matilde de Vargas
- Lidyia Carranza de Mora
- Blanca Pérez Vargas
- Eida de Zamora
- Rosa Zamora de Carranza
- Irene B. de Vega
- Marta B. de Rojas
- Digna de Núñez
- Ana María Carvajal A.
- Clara Godínez Hidalgo
- Olivia Godínez Hidalgo
- Luzmilda Godínez Hidalgo
- María Cecilia Vinda Peña
- Flor Querida Sánchez
- Daisy Núñez R.
- María Cecilia Herrera
- Consuelo de Canales
- Carmen Araya
- María Cecilia Jiménez S.
- Odille Bolaños Loria
- Lia Ch. de Salazar
- Isabel de Reyes
- Olga Guerra de Jiménez
- Fabiana de Granados
- Elizabeth de Guzmán
- María del Carmen González
- Alba Quirós C.
- Hortelina Fernández M.
- Leonor de Guzmán
- Yolanda Arias H.
- Carmen Mérida
- Margarita Quesada de Navarro
- Flor Carrio Montagnini
- Elida M. de Solano
- Carmen Z. de Salazar

- María del Rosario Zúñiga S.
- Lidiette Salazar Zúñiga
- Anali Oviedo de Rojas
- Evalina Espinoza de Oviedo
- Olga Vega de Solano
- Belisa Espinoza de Lelva
- Cristina Oviedo de Roldán
- Ana María Oviedo de Campos
- María Meléndez de Campos
- Lucrecia Gómez de Espinoza
- Elba Espinoza de Meléndez
- Orfilia Murillo de Fonseca
- Celina Cordero de Gómez
- Ramón Vega
- Isabel Navarro J.
- Mercedes Navarro V.
- Lucila García M.
- Consuelo E. de Cartín
- Juanita Quirós Cartín
- Marina Villalobos V.
- Angela Villalobos
- Fanny Cruz de Lobo
- Mercedes Lobo Cruz
- Rosario García M.
- Hilda de Zúñiga
- Iris Ramírez C.
- Luisa Chávez P.
- Marta Eugenia Palacios
- Virgilia de Cabezas
- Mercedes V. de Ocampo
- Elba María de Hernández G.
- Rita U. de Luján
- Graciela Elizondo
- Flora de Durán
- Angela Alfaro
- Ana María Artavla Alvarado
- María Elena Quesada A.
- Amelia Alvarado
- Teresa Solano M.
- Bárbara A. de Quesada
- Berta Meza Solano
- María Quirós Retana
- Carmen de Rojas
- Carmen Bonilla
- Conchita E. de Mesén
- Lastenia Bonilla Arguedas
- Marta Ureña Ch.
- Etelvina de Selva
- Emilce A. de Chinchilla
- Teresa de Contreras
- Gloria Villalobos
- Gonzalina González
- Betty R. de Hernández
- Odille de Carballo
- Aurelia de Moya Z.
- Cecilia Carvajal de Bernardi
- Graciela Carvajal de Bernardi
- Carmen Castillo Brenes
- Carmen A. de Carrasco
- Alba R. Zeledón S.
- Ester Esquivel Y.
- María Elena Valerio
- María Eugenia A. de Calvo
- Rosario Arias de Alfaro
- Dora Barrientos de Bolaños
- Feliela Zumbado
- Digna Vargas de R.
- Doris de Martínez
- Irene M. de Peraza
- Julia M. de Montero
- Isolina Herrera
- Teresa de Aguilar
- Mercedes de Jiménez
- Julia de Lizano
- Hilda M. de Lizano
- Vitalina Matamoros de Chávez
- Lía Hernández
- Analicía Madrigal

facilitará el triunfo al Partido Liberación Nacional

tuación cívica, su proceder en los momentos de emer-  
Ministro de Obras Públicas y sus virtudes personales ha-  
candidatura presidencial de nuestro Partido.

## LO. USTED LO SABE.



# Notas Sociales

A cargo de

RODRIGO ACUÑA

Teléfono 1014

Bella asistente al grandioso baile de Inauguración del Costa Rica Country Club Juvenil



Señora MAGDA HERRERA KEPPER

Del florido conjunto de bellas señoritas, invitadas al grandioso baile con que se inaugurará la noche del trece de los corrientes, el Costa Rica Country Club y regia fiesta para la que existe un entusiasmo muy pocas veces presenciado en la sociedad costarricense. En nuestra edición de mañana LA REPUBLICA dará más informes sobre el mencionado y esplendoroso gran baile, que sin duda resultará uno de los mejores de 1956.

Al paso de Magda-Herrera, deshojamos rosas... muchísimas rosas...

Srita. Maureen Durman Carranza

Próximo Matrimonio

Se dirige a los Estados Unidos, la preciosa amiga, señorita Maureen Durman Carranza.

Le adelantamos nuestro cariñoso saludo de despedida.

El 29 de los corrientes se efectuará el matrimonio de D. Raúl Villalobos, con la bella señorita Maribel Cartin Barrantes. Les adelantamos nuestros parabienes.

CATRES DESDE ₡ 75.00 EN EL CICLO CLUB

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

La Facultad de Ciencias y Letras invita a todos los Licenciados en Filosofía y Letras (Sección Filología) y a todas aquellas personas que reúnan las condiciones exigidas por la Universidad para ser nombradas como profesor, al Seminario que dirigirá el

**Doctor SALVADOR AGUADO-ANDREUT,**

el cual se realizará en la Facultad de Pedagogía a partir del sábado 13 de octubre, a las 16 hs. LA MATERIA DEL SEMINARIO SERA:

**LA ENSEÑANZA DEL CASTELLANO**

El hecho de participar en este Seminario será antecedente valioso cuando se realice la selección de profesores que habrán de ocuparse de la Cátedra

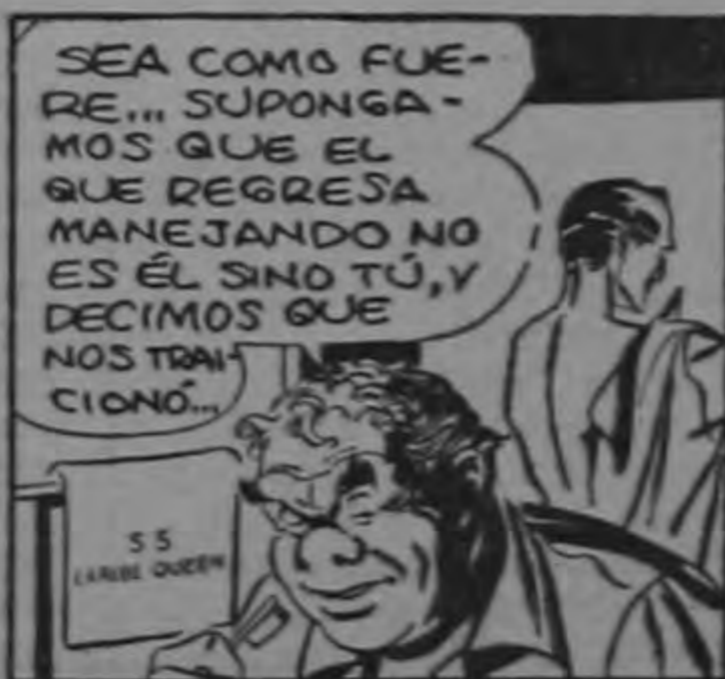
**CASTELLANO**

durante el año de 1957, en el Departamento de Estudios Generales de la Universidad de Costa Rica.

Los interesados pueden inscribirse en la Secretaría de la Facultad de Ciencias y Letras, 200 varas al norte de la cantina "La California". El límite de inscripción es el sábado 13, hasta las once horas.

San José, 8 de octubre de 1956.

## EL SANTO



Baile en el Colegio San Luis Gonzaga de Cartago

El sábado trece de los corrientes, en el Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga de Cartago, se llevará a cabo un baile de campesinos organizado por los estudiantes del mismo centro educativo.

**LA RUEDA ROTARIA EN ACTIVIDAD**

Existe enorme entusiasmo en los organismos rotarios de Costa Rica con motivo de la celebración del segundo aniversario del Club Rotario de Liberia actos que se efectuarán en aquella ciudad durante el día viernes 12 de Octubre regidos por el siguiente programa.

A las 15.30 Reunión Inter ciudadina en la que dictarán conferencias el Lic. Francisco Ruiz Fernández sobre REGIMEN INTERIOR y Constantino Wagüi Rotario de Managua sobre RELACIONES PROFESIONALES.

A las 17 y 30 obsequia el Club Rotario de Liberia a los rotarios asistentes con un cocktail.

A las 21 y 30 Fiesta de compañerismo consistente en un elegante baile que amenizará la Orquesta Lubin Barahona. La Cuota para rotarios será de ₡ 29.00 y para los invitados no rotarios de ₡ 20.00

LA REPUBLICA se suma a, regocijo de los rotarios de Costa Rica por tal evento y desde ahora desea al joven Club de Liberia toda clase de éxitos.

Agente Corresponsal

**Botica de Turno**

TODO EL AÑO

**FARMACIA LEDA**

TELEFONO 4331

Servicio domingos y días feriados

Cumpleaños

El domingo celebró la grata fecha de su natalicio el gentil amigo de esta casa Edgar Briceño Torres. Por ese motivo su casa de habitación fue alegrada con una fiesta infantil. Vayan pues para el simpático amiguito nuestras sinceras felicitaciones, deseándole en unión de los suyos muchos años de dicha y ventura.

Matrimonio en España

En España se efectuó el matrimonio del joven doctor don Alvaro Valladares Cruz, con la bella señorita Blanca Rosa Díez, quienes radicarán en Madrid.

Les deseamos una felicidad sin límites.

La comida de cumpleaños de esta noche

Con una comida en su casa, mañana celebrará su cumpleaños, la bella joven señora Alicia Hernández de Núñez, esposa de don Jorge Núñez.

Que disfrute de toda clase de alegrías, son nuestros mejores deseos.

Regreso de los Estados Unidos

Regresó de los Estados Unidos con sus hijos Ingrid y Hugo Florentino, la bellísima y encantadora joven señora Florita de Castro, viuda de don Hugo Castro Arias. Les presentamos nuestro cariñoso saludo de bienvenida.

## EL I. N. V. U.

tiene el agrado de invitar al público en general, a una

**CONFERENCIA SOBRE PLANEAMIENTO URBANO Y REGIONAL**

que se efectuará HOY MARTES, a las 8 p. m., en el local de la A. P. C. R.

CATRES DESDE ₡ 75.00 EN EL CICLO CLUB

## ESPEJO DEL ALMA



¿HAY GENTES QUE LE TIENEN MIEDO AL CARIÑO?

RESPUESTA:

Hay gentes que tienen miedo a hacer demostraciones de cariño o a expresarle a otra persona correspondencia emocional afectuosa. Detrás de esta incapacidad para comunicar el cariño o cualquiera otra forma de correspondencia emocional, hay usualmente una educación recibida en la infancia de la que deliberadamente se excluyeron toda cordialidad y toda comprensión.

Esto es verdad sobre todo tratándose de niños cuyos padres se burlaron de sus inocentes tentativas para expresar cariño y devoción. Por eso al llegar a adultos, tienden a evitar toda clase de amistades estrechas o de relaciones muy cordiales, porque sienten un miedo subconsciente de que los rechacen o los lastimen.

¿PUEDE USTED DECIR SI TIENE IMPULSOS CREADORES?

Sin embargo tales manifestaciones no traerán satisfacción básica cuando nada más seguimos el ejemplo de otra persona o la imitamos. Solamente cuando tenemos libertad para imaginar y hacer las cosas como queremos, encontramos una adecuada válvula de escape para nuestro impulso creador.



¿ES PROVECHOSO PARA LOS ADULTOS EL ESTUDIO EN LA CASA?

RESPUESTA:

Todos tenemos impulsos creadores, o sea el deseo de hacer algo que usted ha imaginado, en la forma que usted juzgue mas apropiada. Este impulso puede ser expresado lo mismo cambiando los muebles de lugar, que escribiendo al director de un periódico, o haciendo un columpio para los niños.



RESPUESTA:

Depende de los individuos. Muchos adultos aprenden mejor concurriendo a la clase de una escuela o trabajando con otros alumnos adultos que buscan similitudes semejantes a las de aquellos. La posición que se logra dentro de un grupo, la colaboración de los demás son a menudo factores determinantes en el aprendizaje y asimilación de nuevas informaciones, o para utilizar los nuevos conocimientos y convertirlos en una parte de la experiencia del que aprende.

Ahora bien, el aprendizaje resulta más efectivo para los adultos cuando comparten sus conocimientos y su experiencia con otras personas, como un medio de alcanzar el fin deseado.



**Viajeros del exterior**

Mañana comienzan a llegar a Costa Rica de los demás países centroamericanos y Panamá, numerosos elementos pertenecientes a los Clubes de Leones, que especialmente vienen a concurrir al gran baile de fantasía del Club de Leones, en los salones del Club Unión. A todos los estimables viajeros les adelantamos nuestro atento saludo de bienvenida.

**"TU VESTIDO BLANCO"**

Me gustas vestida así con este vestido blanco que hace más nivea tu piel y más rubios tus cabellos de cuántos vestidos tienes éste es el que yo más quiero, cobra majestad tu andar, adquiere magia tu gesto.

Con este color vestida y un collar por aderezo, llegaste un día hasta mí como la imagen de un sueño, que siempre habré de evocar aquel instante en el tiempo, punto inicial de este amor hondo y triunfal que te tengo amor que si nos tortura no es menos grande por eso.

Ya no te puedo apartar de mi vida, esto es lo cierto, tu presencia fué una luz que se filtró en mis silencios, si has de morir algún día —tal vez seas la primera— te envolverán con el traje aquél, no digo por ser immaculado si no porque así vestida tendrá verdadero realce tu aspecto.

y acaso todos se expliquen por que hechizante secreto te amé con amor de locos y te idealicé en mis versos. Musa de mis alegrías ¡que bella quedas de blanco!

Dedico esta poesía a Juan Domingo Perón, en su cumpleaños.

San José 8 de octubre de 1956

**CARMENCITA RUEDA**

**INAUGURACION DEL COSTA RICA COUNTRY CLUB JUVENIL**

No se puede describir el entusiasmo que existe por asistir, al esplendoroso gran baile con que se inaugurará el Costa Rica Country Club Juvenil, la noche del 13 de los corrientes. Serán invitados además los socios de los clubes del Barrio La Granja, Amón y el Costa Rica Tennis Club.

Esta regia fiesta, es el tema de conversación de toda la sociedad y se nos informa que se realizará un riguroso control a la entrada a fin de que estén presentes, únicamente las personas invitadas.

Se nos agrega también que se reservan muchísimas sorpresas. Es muy probable que nosotros disfrucemos una reseña del mencionado baile que sin duda resultará lucidísimo.

**Para el exterior**

Se dirige de nuevo al exterior don Luis Roberto Gallegos. Le despedimos cordialmente.

**Restablecimiento de doña Julia de Woodbridge**

Ha restablecido de su dolencia, la respetable matrona doña Julia Mangel de Woodbridge

La saludamos atentamente.

**Para el exterior**

Se ausentó para el exterior, el caballero don Antonio Montealegre. Lo despedimos atentamente.

**Restableciendo doña Odilla de Bremaud**

Se encuentra restablecida de su enfermedad, la estimable señora doña Odilla de Bremaud. Lo celebramos.

**-Notas Sociales-**

A cargo de **— RODRIGO ACUÑA —** Teléfono 1014

**CONJUNTO LIRICO MUSICAL DEL COLEGIO LOS ANGELES**



Don Luis Javier Guier, don Carlos Mass Herrera, don Francisco Pochet, don Rodrigo Acuña, don Gonzalo García, don Francisco González, don Francisco Mass, don José Lorenzo, don Edgar Torres, don Francisco Sandoval, don Francisco Estrada, don José Antonio Domínguez, don Joaquín Valladares, don Enrique Oreamuno, don Jorge Camacho y otros más. — Dirige: Profesor Fray Olegario Iviricu V.

El próximo miércoles y dedicada a la ANDE, el Orfeón y Conjunto Lírico Musical del Colegio Los Angeles, participará en una función en el Teatro Nacional. Repertorio: La Mazurca de las Sombrillas, de Luisa Fernanda, del maestro Torroba. El Coro de los pescadores, de Los Gavilanes, del maestro Guerrero, Ronda de los enamorados, de la del Soto del Parral, de los maestros Soutullo y Vert, El Caballero de Gracia y Los Marineritos, de La Gran Vía, del maestro Chueca. Dirige: Profesor Olegario Iviricu V. El viernes el Orfeón de Los Angeles también tomará parte en la Fiesta de la Raza en el mismo colegio, a las siete de la noche.

Integran el Conjunto lírico musical del Colegio Los Angeles, también las señoritas Teresita Muriello, Alicia Puig, Deoni Romero, Yallie Romero, Ana Isabel Guillén, Ana María Ruiz, Ana Cristina Oreamuno, Margarita Brenes, Carmen Espinar, Cecilia Vargas, Sonia Solano, Arling Freer, Ana Isabel Arroyo, Norma Cubero, Lucila Lorenzo y los señores don Luis Javier Guier, don Carlos Mass Herrera, don Francisco Pochet, don Rodrigo Rodríguez, don Gonzalo García, don Francisco González, don Francisco Mass, don José Lorenzo, don Edgar Torres, don Francisco Sandoval, don Francisco Estrada, don José Antonio Domínguez, don Joaquín Valladares, don Enrique Oreamuno, don Jorge Camacho y otros más.

LA REPUBLICA les felicita a todos por sus resonantes éxitos y les desea muchos otros triunfos como se los merecen, ya que su labor, es digna de los mayores elogios.

**Lic. don Virgilio Alvarado**

Sigue siendo de atención el estado de salud del Lic. don Virgilio Alvarado. Lo lamentamos.

**Don Silvio Negrini**

Un tanto mejor, sigue en Heredia, don Silvio Negrini. Que restablezca pronto, son nuestros deseos.

**Sra. Hilda de Gurdian**

Restableció de su pasada dolencia, la joven señora Hilda Marchena de Gurdian. Lo con signamos con complacencia.

**Un consejo para afrontar situaciones difíciles y desagradables**

Léalo en **Selecciones** \$ 1.25 de octubre

Obtégala en su puesto predilecto o donde sus distribuidores:

**C. VALERIN & CO.**

frente al costado este del Teatro Raventós.

- LIBRERIA VALERIN Nº 1 Paseo de Los Estudiantes.
- LIBRERIA VALERIN Nº 2 en Guadalupe.
- LIBRERIA VALERIN Nº 3 en Puntarenas.
- LIBRERIA ANCLA LTDA. en Limón.
- LIBRERIA PARIS. Cañas.

**LA EMBAJADA DEL ECUADOR**

INVITA MUY ATENTAMENTE A ESCUCHAR UNA AUDICION ESPECIAL EN CONMEMORACION DEL 136º ANIVERSARIO DE LA

**INDEPENDENCIA DE GUAYAQUIL**

HOY, A LAS 7.15 P. M.

— POR —

**RADIO UNIVERSITARIA**

(815 Kc.)

— PROGRAMA: —

- 1.—Himno Nacional del Ecuador.
- 2.—Palabras del Director de la Radio.
- 3.—Palabras del Excmo. Embajador del Ecuador, Dr. Abel Romeo Castillo.
- 4.—Literatura ecuatoriana (estudio dramatizado).
- 5.—Folklore y poesía ecuatorianas.

**RADIO UNIVERSITARIA - HOY - 815 Kc.**

**PAJARO LOCO**



**Alivie el REUMATISMO Mientras Duerme**

Si sufre Ud. de dolores agudos, si sus articulaciones están hinchadas, puede estar Ud. intoxicado, porque sus Riñones no trabajan bien. Otros síntomas de desórdenes en los Riñones son: Ardor y Comezón en los conductos, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras muy pronunciadas, etc. Para ayudar a combatir estos síntomas, tome Cystex, que pronto alivia las causas que están arruinando su salud. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia.



# AIRE LIBRE

SUPLEMENTO  
DEPORTIVO

a cargo de LUIS CARTIN P.,  
del Círculo de Periodistas y  
Locutores Deportivos.

## ¡GOL DE SANINGO!

En otro magnífico acierto de nuestro fotógrafo exclusivo Victor Manuel Solano, ofrecemos estas escenas sucesivas del tercer tanto marcado por el Saprissa en el domingo en el Estadio Nacional, en el partido celebrado entre morados y gimnásticos y que terminó con la victoria de los saprissistas por cuatro a dos. Mediante la cámara automática puede verse en cuatro enfoques el proceso de la jugada, que viene a ser un valioso documento gráfico para nuestros lectores:

### Nº 1.

Acaba de centrar el puntero izquierdo Rubén Jiménez, recibiendo muy bien la pelota Saningo Soto, quien con el pecho la baja a tierra, expidiendo de inmediato un fuerte tiro raso a la esquina derecha, que deja sin chance al arquero Johnny Vargas pese a angustiosa estirada el medio volante Olman Calvo observa como la pelota se va hasta el fondo de las mallas, sin que ya nada pueda evitar la anotación lograda brillantemente por el delantero saprissista, que con su rápida maniobra no dió la menor oportunidad a los defensores rojos a quienes se ve totalmente impotentes.

### Nº 2.

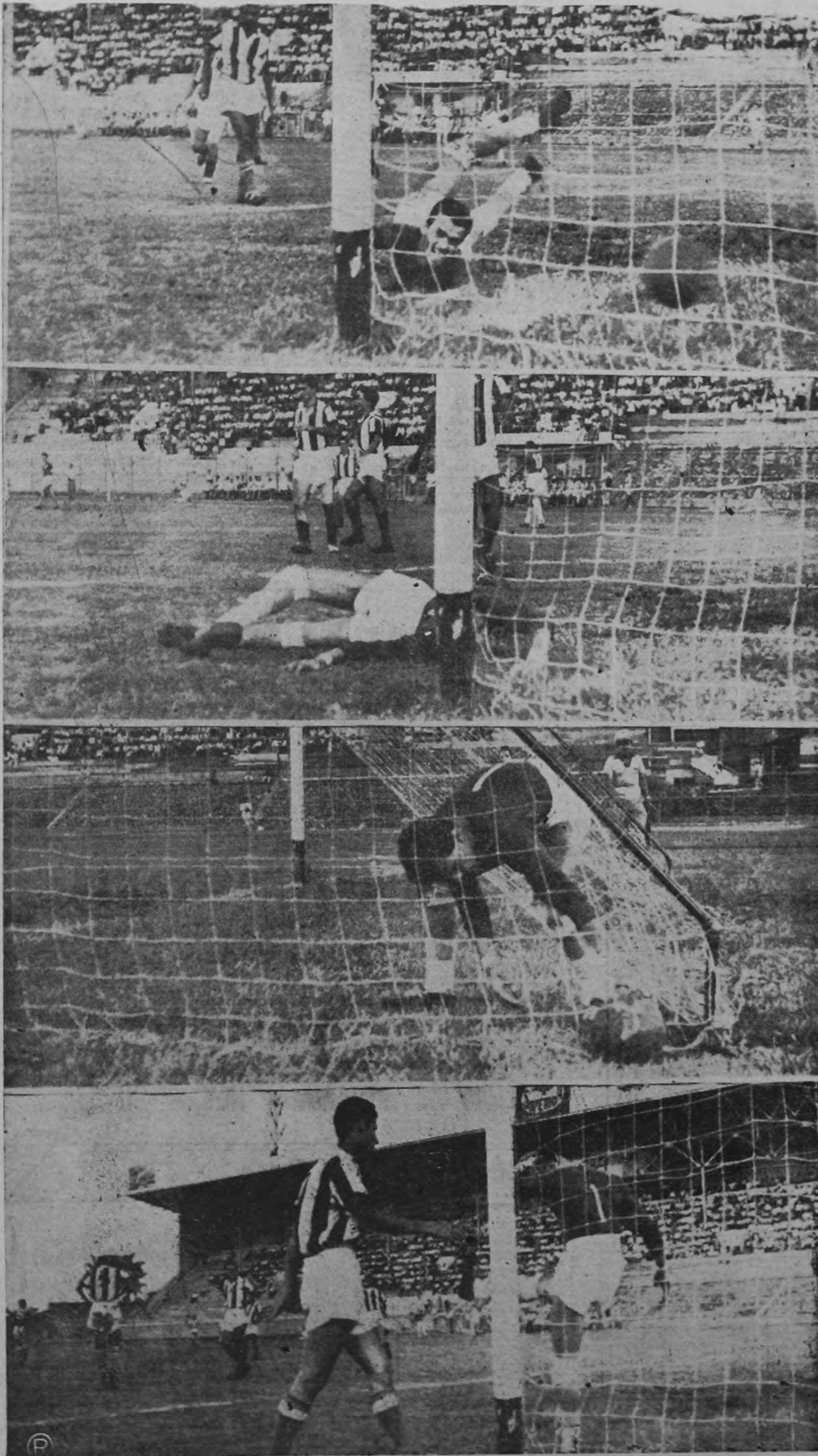
Obsérvese al arquero gimnástico en pose desesperada mirando el balón que ya está en su cabaña, totalmente vencido por la precisión del remate de Saningo. Cayito González, Montes de Oca y Osito Solano se recriminan entre sí por haber descuidado al autor del tanto. Mientras tanto ya en las graderías los cientos de partidarios del equipo saprissista festejan con enorme entusiasmo la conquista que abrió el camino para el triunfo de sus colores. Véase a Rubén Jiménez que regresa ya al centro de la cancha después de su centro que originó la anotación y que fue indudablemente una gran jugada del hábil alero.

### Nº 3.

Ya el arquero Johnny Vargas se ha puesto de pie y entrando en su cabaña, saca la pelota que como se ve llegó hasta lo más fondo de las mallas. Ya todo está consumado y con ellos, los saprissistas tomaron ventaja de dos por uno a los dos minutos apenas de la etapa complementaria. Obsérvese la tristeza reflejada en el rostro del juvenil guardapalos gimnástico al cumplir con esta función. El aguatero de los rojos Rafael Montero muestra en la severidad de su rostro también la contrariedad que originó la caída sorpresiva del arco de su equipo. Mientras tanto la ovación está en su plenitud en las graderías del Estadio.

### Nº 4.

Ahí va la pelota para el centro de la cancha pateada por el arquero Johnny Vargas, para que el partido pueda reanudarse una vez que el árbitro de el pitazo. Véase al defensa central gimnástico Elias Jiménez cuando llega a consolar a su portero en un gesto de compañerismo. Olman Calvo cabizbajo todavía reciente la caída de su portería, mientras que el medio volante Montes de Oca mira desde larga distancia a su portero con ojos de misericordia. Poco después se reanuda el partido, logrando los rojos empatar mediante remate de Oscar Córdoba. Pero fue un empate momentáneo porque los morados volvieron a la carga para con dos goles consecutivos llevarse el triunfo por cuatro a dos.





# SAPRISSA CERRO EL CAMPEONATO MAYOR DE FUTBOL DERROTANDO A GIMNASTICA

Con los dos puntos obtenidos lograron los morados quedar clasificados a sólo un punto de diferencia de los campeones nacionales.

Ayer en el Estadio Nacional se efectuó a las diez de la mañana el último partido correspondiente al Campeonato Mayor de Fútbol del año 55. Se enfrentaron por los dos puntos la Sociedad Gimnástica Española y el Deportivo Saprissa.

Al llamar a juego el árbitro Francisco Muñoz los equipos alinearon de la siguiente manera:

**GIMNASTICA:** Herbert Ulloa bajo los tres tubos; Cayito González, Elías Jiménez y Bato Montero formaron la tripleta defensiva; Olman Calvo y Montes de Oca fueron los pistoleros y atacando Maffioli, Gallego Armijo, Marcial Vargas, Osito Solano y Oscar Córdoba.

**SAPRISSA:** Flaco Pérez en la puerta; Grevin Zumbado, Catato Cordero y Alex Sánchez como zagueros; Marvin Rodríguez y Tulio Quirós en la línea media; Rodolfo Herrera, Alvarito Murillo, Cuty Monge, Saningo Soto y Rubén Jiménez en la línea de canchela.

Cambios: en las filas del elenco español Johnny Vargas sustituyó a Herbert Ulloa en la puerta, y Barquero entró por Cayito González como zaguero derecho. Ambos cambios fueron en la etapa complementaria. En el plantel morado el Chino Torres entró por Marvin Rodríguez que se lesionó en el segundo tiempo.

Se inicia el partido lanzándose el Saprissa a la carga pero la defensiva roja se muestra bastante segura. Murillito anota y el árbitro con muy buen tino anula la anotación por fuera de juego de Rubén. Aproximadamente a los 18 minutos de juego Rubén Jiménez, el escurridizo puntero morado se escapa por su ala y envía potente shut que pega sensacionalmente en el horizontal. Poco después Saningo pateo violentamente pero Ulloa se consume y atrapa espectacularmente. El dominio morado se va acentuando pero los españoles luchan tesoneramente, se forma una melé en la puerta que defiende Ulloa que el propio arquero define quedándose con el esférico.

A los 22 minutos de iniciado el encuentro, el Gallego Armijo en rápida jugada de contra-ataque teje una preciosa entrada con Marcial Vargas quien vuelve a servir al Gallego quien con fuerte cañonazo decreta la apertura del marcador. Con este gol en contra, el Saprissa se vuelca prácticamente sobre el terreno defensivo rival buscando empatar la contienda.

La Gimnástica se defiende y envía a sus artilleros a hacer rápidas incursiones que siempre llevan el sello de peligrosas. Ahora es Córdoba quien completamente solo frente al Flaco pifia dejando que la pelota siga su camino.

A los 40 minutos Saningo Soto tira suavemente hacia el marco contrario pero Herbert Ulloa en jugada infantil deja que la pelota le golpee en una pierna y entre a su cabaña bajo la rechifla del respetable. Ulloa en este lance se quedó viendo la esférica y ni siquiera se agachó para recoger el suave tiro que le había hecho Saningo. Con ese gol el Saprissa empataba la contienda.

Poco después llegamos al final del primer lapso con el marcador empatado a un tanto por bando.

En la complementaria el Saprissa embotella durante los primeros minutos a su adversario y es así como Saningo es el encargado de elevar la cuenta para su conjunto cuanto a los dos minutos exactos le incrusta el segundo gol a Johnny Vargas que había sustituido a Ulloa en el cuidado de la cabaña.

Cuando el dominio morado era mayor, sorpresivamente los rojos empatan nuevamente las acciones a los diez minutos, Marcial Vargas aprovecha un exceso de confianza de los zagueros morados que jugaban la esférica en su propia línea defensiva y sirvió en bandeja a Córdoba quien luego de burlar al arquero Pérez decreta la caída del arco rival con fuerte cañonazo a media altura.

Con esta anotación los gimnásticos se crecen buscando más goles pero los morados se plantan firmes para evitar nuevas sorpresas.

A los 18 minutos Rubén Jiménez al recibir pase cruzado de Cuty Monge patea en forma rasante y la pelota da en una pierna a Olman Calvo quien desvía hacia su propia red incurriendo en autogol.

Conforme avanza el partido la calidad del espectáculo va decayendo paulatinamente convirtiéndose el juego ahora mediocre. La llovizna que hasta entonces estaba cayendo sobre el engramado se convierte en aguacero dificultando aún más el desarrollo del partido.

La Gimnástica hace un cambio y Barquero entra por Cayito González como defensa derecho.

A los 25 minutos Cuty Monge anota el cuarto y último para los suyos con remate a media altura que el guardameta Vargas no hizo por donde detener.

El tiempo avanza y Marvin Rodríguez se lesiona al chocar con Bato teniendo que abandonar la cancha. Lo sustituye el Chino Torres que cumplió muy bien su cometido. Por fin llegamos al final de la contienda con el siguiente marcador: Saprissa 4 goles - Gimnástica 2 goles.

Los mejores hombres fueron, por el Saprissa: Catato Cordero, Tulio Quirós y Marvin Rodríguez; por los rojos destacaron en pri-

mer término Montes de Oca, Elías Jiménez y el Gallego Armijo. La ausencia de Lázaro Candal se hizo notoria en el elenco perdidioso.

El arbitraje de Francisco Muñoz

fue bueno en términos generales, cuando fallaba el primer periodo se produjo un lance cuando Saningo le quitó con las manos la pelota a Ulloa que para impedir la anotación lo sostuvo

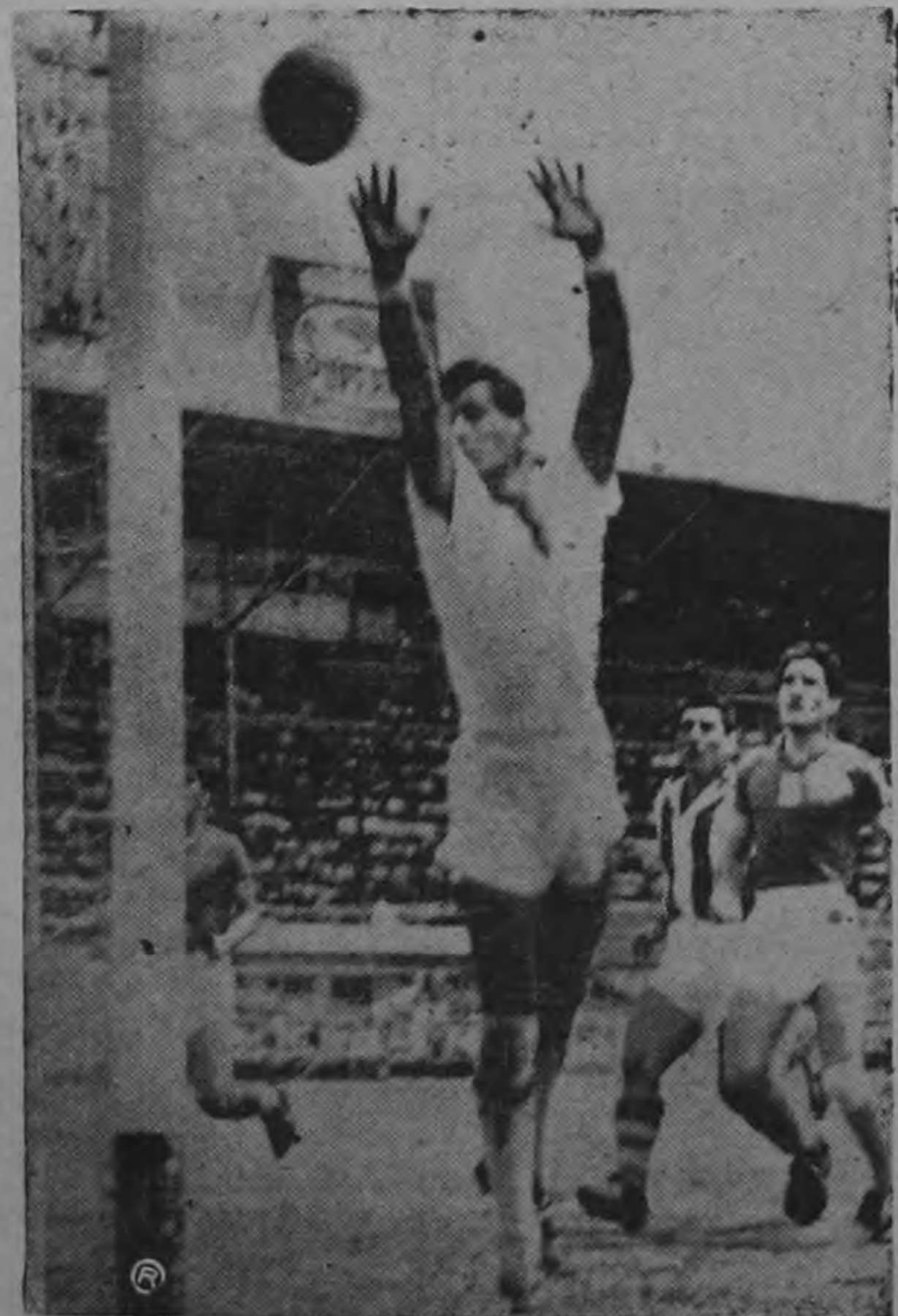
de las piernas. Primero Muñoz pitó penalty pero luego anuló la pena al comprobar que Saningo fue el primero en cometer la falta. También se le escapó un penalty favorable a los rojos.



Saningo Soto peleó bravamente la pelota con los defensores rojos, como puede apreciarse en esta foto en la que Montes de Oca y Bato Montero lo detienen a duras penas. Mientras tanto esperan la resolución de la jugada un grupo numeroso de jugadores de ambos equipos frente a la valla Gimnástica. Entre ellos puede distinguirse a Cuty Monge Johnny Vargas, Elías Jiménez y Olman Calvo.



Pese a su aparatosa falla que originó el primer tanto saprissista, Herbert Ulloa tuvo algunas buenas intervenciones durante el primer tiempo en que cubrió el arco Gimnástico. Aquí se lanza rápidamente para detener un tiro raso y esquinado de Cuty Monge, dejando sin oportunidad a Alvaro Murillo que entraba esperanzado en un posible rebote. Los defensores rojos ven la jugada.



Un violento remate del puntero izquierdo saprissista Rubén Jiménez hizo que la pelota se estrellara en el poste izquierdo y volviera a la cancha sin que el arquero gimnástico Herbert Ulloa pudiera detenerla. Ya entraban en busca de las anotaciones también Cuty Monge y Rodolfo Herrera. Este último marcado por Bato Montero, que no le dió tregua en ningún momento del encuentro.



El cuarto tanto saprissista se ha concretado en la valla roja. Lo marcó el centro delantero Cuty Monge, cobrando un tiro libre un poco afuera del área sorprendiendo al arquero Johnny Vargas con un tiro alto que parecía atajable pero que en definitiva significó el cierre del marcador a favor del Saprissa. El medio volante rojo Olman Calvo refleja en su cara la pena por la caída.



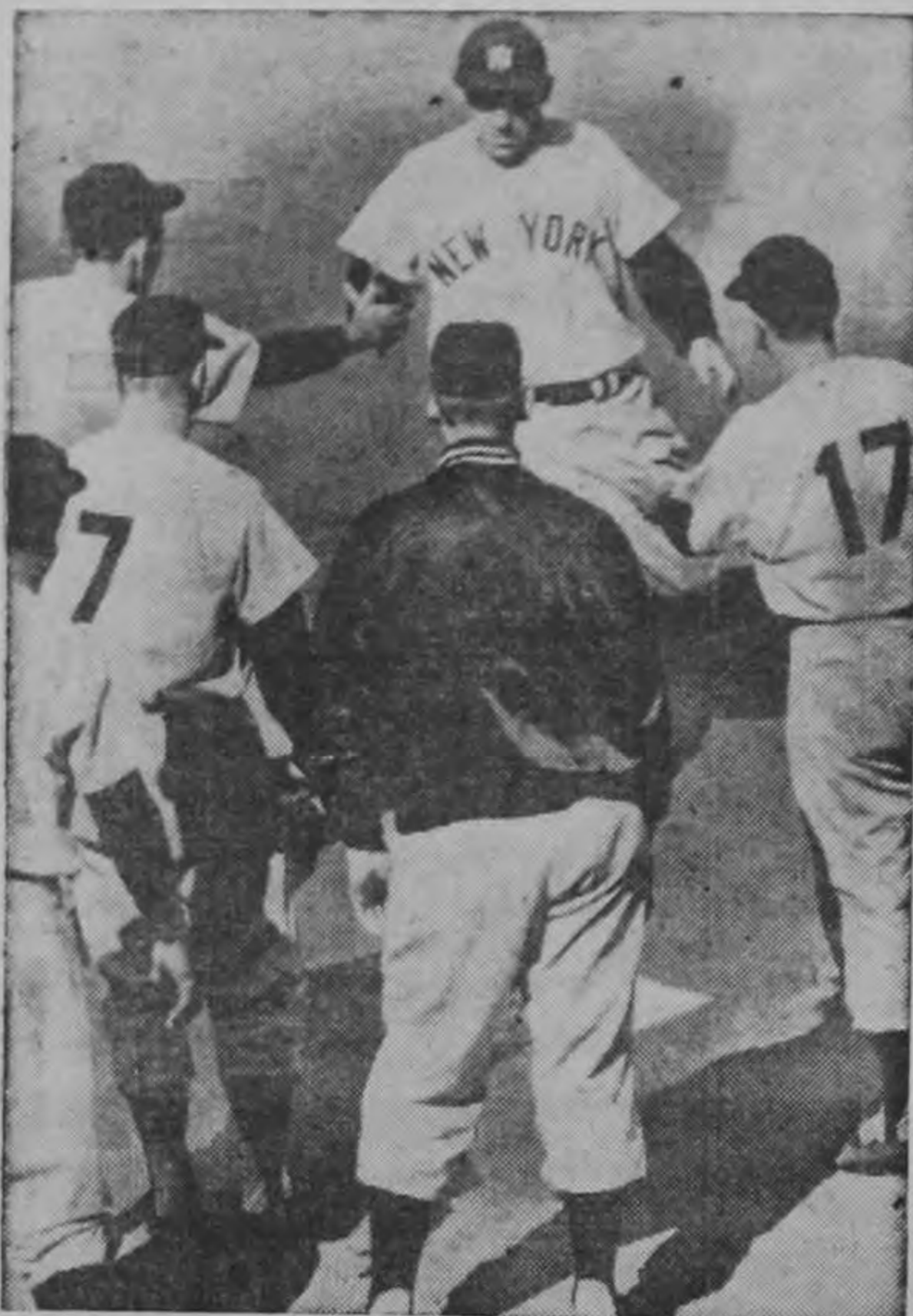
Cuando el árbitro Francisco Muñoz no pudo ver a Saningo Soto sacarle la pelota con las manos al arquero Gimnástico, decretando un penalty en contra del guardavalla por derribar violentamente al delantero saprissista, se armó una tremenda discusión por parte de jugadores y dirigentes rojos con el árbitro. El fallo fue revocado después de que el silbatero consultó con su guardalíneas.



# Don Larsen lanzó ayer un partido perfecto por primera vez en una serie mundial

Su extraordinaria hazaña llevó a los Yankees a su tercera victoria consecutiva sobre los Dodgers por 2 carreras contra 0, cogiendo ventaja en la serie.

## TREMENDO BATAZO



El poderoso Yogi Berra de los Yankees aparece al ser recibido en home después de su batazo con las bases llenas en la segunda entrada del segundo juego de la Serie Mundial contra los Dodgers. Yogi es saludado por Slaughter (17), Collins (15), Mantle (7) y Larsen con la chaqueta). Mantle, Larsen y Slaughter anotaron delante de Yogi. (INP)

Por Tony Galli.— NUEVA YORK 8 (INS) Don Larsen, lanzador derecho de los Yankees de Nueva York que frisa en los 27 abriles pitché hoy el primer de saffio perfecto de que haya constancia en la historia de las series mundiales de baseball derrotando a los Dodgers de Brooklyn con anotación de dos carreras por cero. En el quinto juego de la serie mundial de 1956 Larsen lanzó únicamente a 27 bateadores desde que estrucó a Jim Gilliam primer bateador del día hasta que eliminó por la misma vía al emergente Dale Mitchell, el desafío duró dos horas y siete minutos. El mayor peligro que experimentó el joven serpentinerero durante la tarde fue el que le presentaron sus propios compañeros de equipo o se apresuraron desordenadamente a felicitarlo a la terminación del juego en que silenció a los toleteros de Brooklyn con un juego en el que no permitió ni hit ni carreras. Mickey Mantle interrumpió el duelo entre Larsen y Sal Maglie al batear un cuadrangular sobre el jardín de recho en la cuarta entrada, el primer hit de la tarde y el ter-



Don Larsen

cer jonrón de Mantle en la presente serie. Los yanquis conectaron cinco indiscutibles de los cuales, bateados por Andy Carey y Hank Bauer, dieron la segunda anotación al equipo en

el sexto inning.

Larsen hizo noventa y siete lanzamientos en total y únicamente Pee Wee Reese recibió tres bolas y dos strikes en la entrada inicial, pero el bombardeo Dodgers pereció por la vía del ponche —uno de los siete dodgers estrucados por el lanzador de Bronx. Ni siquiera un dodger llegó embarcarse en primera; lo que indica, claro está que Larsen no dió ninguna base por bolas, en el perfecto pitching. Veintisiete bateadores del Brooklyn se plantaron en el home para ser eliminados uno tras otro —el menor número posible en un desafío normal de nueve inning. Larsen lanzó el primer juego perfecto que se registra en las grandes ligas de baseball desde 1922 en aquella ocasión Charley Robertson de los Medias Blancas de Chicago realizó la proeza lanzando contra el Detroit. En juegos de la serie mundial el término más largo de pitching perfecto era anteriormente de siete entradas y un tercio, marca establecida por Herbert Penock de los Yankees en 1927 y Schoolboy Rowe, del Detroit, en 1934.

## LUCIERON MUY BIEN LOS PRE-SELECCIONADOS DE BEISBOL

De los dos encuentros anunciados en plan de fogueo del Pre-Seleccionado Nacional de Beis, sólo uno pudo realizarse completo, ello debido a que el primero comenzó muy después de la hora fijada, pues el campo amaneció demasiado húmedo y hubo necesidad de esperar a que se secara un poco, iniciándose el segundo partido cuando la lluvia comenzaba a caer de nuevo, por lo que no pudo jugarse más que

tres episodios.

La práctica no llenó las formalidades del caso en cuanto a las alineaciones se refiere, por la ausencia de las primeras bases regulas que lo son Martínez, Pazos y Dixon, los que obligó a variar el cuadro, jugando así muchos elementos en posiciones que no son las suyas.

Cuando preguntamos al Entrenador señor Méndez, sobre el particular, nos contestó: Pazos sigue molesto de un golpe sufrido en uno de los encuentros del Regional y ello posiblemente es el motivo por el cual no haya querido entrenar, sabiendo que en esas condiciones no va a ser posible seleccionarlo. Dixon considero q' ha sufrido algún atraso en el arreglo de los asuntos allá en Lima, pues había anunciado que llegaría para fin de semana; y en cuanto a Martínez, la verdad es que con este muchacho las cosas, se están poniendo demasiado difíciles, pues no ha venido más que a un entrenamiento y eso que se retiró sin haberlo completado.

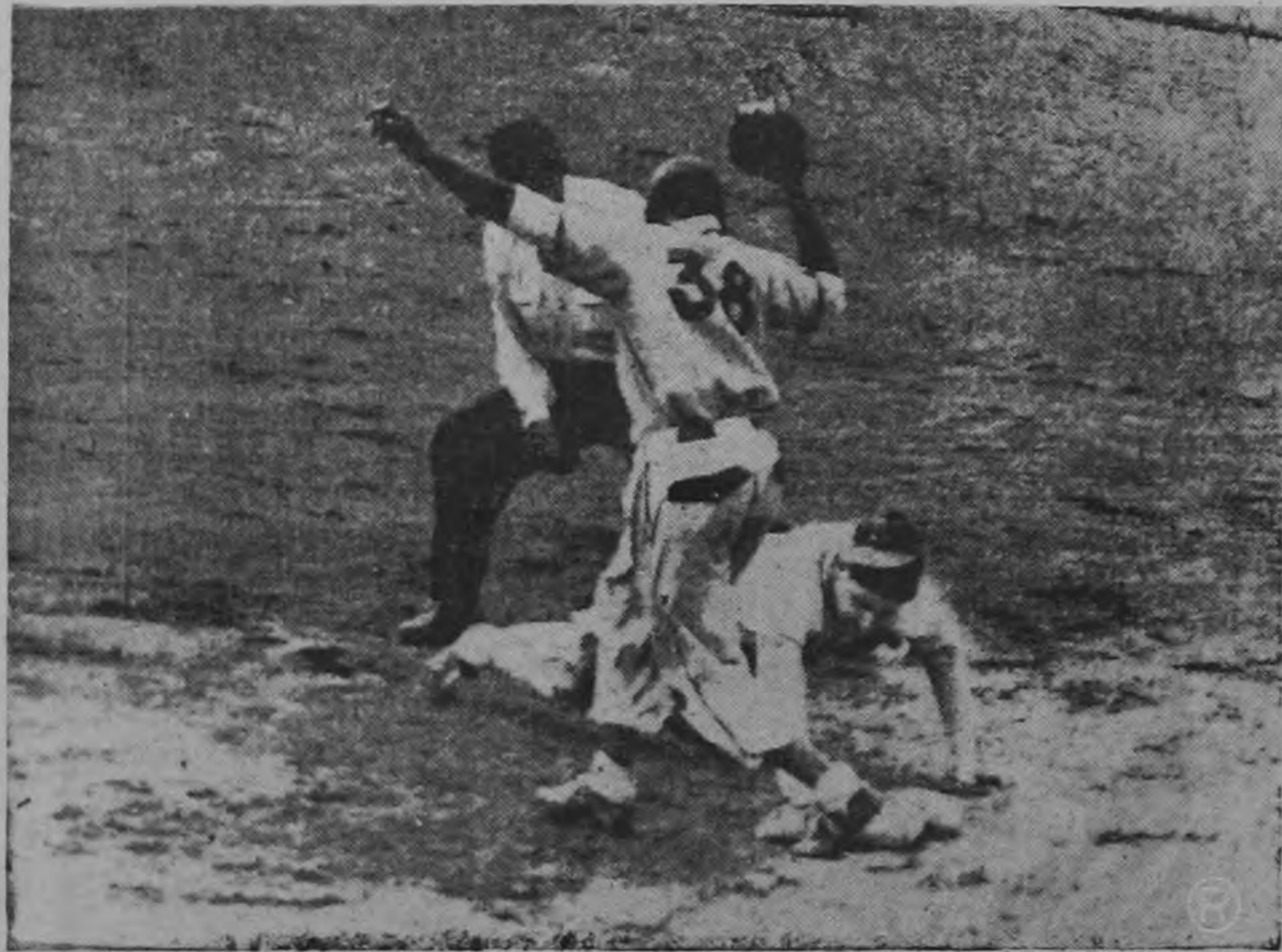
El resultado de todo esto ya ustedes lo están palpando; no tengo primera base por el momento, a estas horas en que el Continental yo lo tenemos encima. La salvación está en Dixon a bien Wilfredo Libby que está jugando esa posición bastante bien. En cuanto al resto de los

muchachis, ni tengo por qué quejarme, no obstante que hay algunos de ellos que han venido creando una serie de dificultades de orden personal que no es del caso mencionar, que bien que mal se han ido solucionando.

Otra pregunta señor Méndez: —"Como ve usted el conjunto en cuanto a la potencialidad tan ofensiva como defensiva?"

—Durante las prácticas, todos le están dando muy bien a la pelota y en el fildeo, no se les puede pedir más. El problema, rapito, lo tengo en la primera base, pues hablando claro, a estas horas no sé todavía a quién poner. A fin de cuentas tendré que decidirme por cualquiera, posiblemente por aquél a quien he observado más entusiasmo, más decidido a defender como costarricense los colores patrios en la serie que se avecina.

Una pregunta más le hicimos al señor Méndez y fue esta en relación a la integración del Seleccionado, en el deseo de ofrecer a nuestros lectores la posible lista de ellos. Pero no quiso soltarnos prenda, pese a que hay muchos que se pueden considerar ya dentro de la Selección; nos referimos a Wilson, Myfield, Sarkis, A. Palomo, Francis, Edwards, Cunningham, Face, Shaw, Castro y Johnson.



Miguelito Masís tuvo que retornar rápidamente a la primera almohadilla cuando el pitcher estuvo a punto de sorprenderlo mediante un rápido lanzamiento hacia el inicialista Nolan Scott. El juez Oscar Montero observa muy de cerca la jugada declarando safe al corredor, que estuvo a punto de ser puesto fuera.



De nuevo Miguelito Masís jugó con sus movimientos en primera, a que el pitcher Adolfo Alguera tire tratando de sacarlo, pero el rápido corredor logra tomar el primer costal devolviéndose en forma veloz, favorecido por el mal lanzamiento del serpentinerero que escapó al control del inicialista Nolan Scott.



Otro veterano que sigue dándole duro con la estaca es Hubert Francis, a quien vemos en el momento preciso en que batea largo por el center fielder. Es uno de los peloteros que por más años ha logrado conservarse en forma dentro de nuestro beisbol. Es una de las figuras más admiradas de nuestro público, porque no solo es un buen bateador sino también excelente short y fielder.



# HECTOR MASIS GANO LAS QUINCE VUELTAS A LA SABANA CORRIDAS EL DOMINGO

En reñida lucha sobre la propia meta con Miguel Rojas logró el veloz rutero conquistar el trofeo donado por el Director General de Deportes.

El domingo en horas de la mañana se realizó la prueba ciclista anunciada que como muestra de cariño y estimación se dedicó al señor Director General de Deportes don Antonio Escarré.

Para este evento se dieron cita los mejores pedalistas que hay en este momento en el país. A las siete de la mañana dio la orden de salida el ilustre dedicado. Desde el principio se notó que este evento sería una prueba más en la cual se demostraría las excelentes condiciones en que están estos valientes atletas, quienes a pesar de las enormes dificultades por las que pasan, en cada presentación que hacen se parten el corazón por triunfar.

componían Alvaro Jiménez, Tirso Gómez, Miguel Avila y Oscar Marín, quienes después tuvo que retirarse por desperfectos en su máquina. Más atrás corrieron Orlando Arguedas, Asdrúbal Zamora y cerrando Rigoberto Jiménez quien con la bicicleta dañada no quiso retirarse y así cubrió toda la distancia, dando con ello una prueba más de su amor por este deporte.

Ganador de la prueba lo fue Héctor Masis, quien cubrió la distancia unos 39 kilómetros, en una hora, dos minutos 54 segundos.

Ofrecemos a continuación el orden en que llegaron los demás corredores, así como el tiempo cronometrado por cada uno de ellos.

- Tirso Gómez, 1 h. 05 m. 54 s.
- Alvaro Jiménez 1 h. 06 m. 15 s.
- Orlando Arguedas, 1 h. 07 m. 53 s.
- Asdrúbal Zamora 1 h. 11 m. 09 s.
- Rigoberto Jiménez, 1 h. 20 m. 30 s.

En nombre del señor Escarré, que por otros compromisos tuvo que retirarse, don Salvador González entregó un bellissimo trofeo al vencedor.

Don Antonio, que conoce a fondo los problemas que afrontan los ciclistas en relación con sus prácticas, que no tiene a donde hacerlas manifestó su deseo vehemente de que estas se sigan con entera libertad, diciendo que se interesaría por solventar esta situación.

Los miembros de la Cruz Roja Costarricense, del Cuerpo de Tránsito y del C. E. M. O. prestaron como siempre sus valiosísimos servicios y gracias a ellos se celebró esta excelente prueba ciclista.



El Profesor José Antonio Echeverría le entrega al triunfador de la carrera ciclista del domingo, Héctor Masis, la copa donada por el Director General de Deportes. Es testigo de la ceremonia el Juez General de la prueba, don Salvador González, uno de nuestros más grandes deportistas de todos los tiempos. El público aplaude con simpatía al excelente pedalista por su nuevo triunfo.

Una pareja desde el comienzo de la punta y la formaron Héctor Masis y Miguel Rojas, seguidos de un segundo grupo que

- Miguel Rojas 1 h. 02 m. 56 s.
- Miguel Avila — 1 h. 05 m. 50 s.

## ESTADO FINAL DEL CAMPEONATO

Equipos	J	G	E	P	GF	GC	P
Herrero	18	11	5	2	36	14	27
Santísima	18	11	4	3	46	19	26
Alajuelense	18	9	5	4	38	21	23
Libertad	18	8	6	4	40	29	22
Cartaginés	18	5	8	5	26	29	18
Orión F. C.	18	7	3	8	38	33	17
Gimnástica	18	6	3	9	26	37	15
Uruguay	18	4	4	10	19	37	12
Universidad	18	5	2	11	29	41	12
Moravia	18	2	4	12	14	50	8



El Director General de Deportes, don Antonio Escarré, posa especialmente para esta página deportiva, con todos los pedalistas que el domingo intervinieron en la carrera de quince vueltas a La Sabana. El evento se corrió en honor del destacado funcionario deportivo, como una demostración de solidaridad y simpatía del ciclismo nacional hacia quien le ha dado toda ayuda.

## BRILLANTEMENTE INAUGURADO EL PRIMER CAMPEONATO COMERCIAL DE FUTBOL

Con un lucido desfile, juramentación y los dos primeros encuentros dio comienzo este torneo en el que toman parte veinte equipos.

Con gran esplendor y magnificencia ha dado comienzo el Primer Campeonato Comercial e Industrial, el domingo en las canchas de juego de La Sabana.

Como preliminar hubo un gran desfile de los equipos participantes no sin antes el Presidente de la Organización don William Pino, hacer honor a la presentación del Director Nacional de Deportes don Antonio Escarré con unas sentidas palabras de agradecimiento, por el trato y consideración que para ellos había tenido.

- 13 Koberg
  - 14 Lacsá
  - 15 Sala
  - 16 Sevillana
  - 17 Singer
  - 18 Tienda Crispulo Vargas
  - 19 Traube
  - 20 Uribe y Pagés
- A continuación se jugó el primer partido de la Competición disputándolo entre Autofore, y Deportivo Fischel, que terminó

con el resultado de cuatro tantos a dos a favor del Fischel.

El partido fue muy emocionante por lo decisivo del marcador. La primera parte terminó con el resultado de dos tantos a uno a favor del Deportivo Fischel, siendo los autores de los goles Enrique Zumbado por los de Autofores y Ramírez y Zamora por los de Fischel.

En la segunda parte el juego

siguió con las mismas características que anteriormente si bien los vencedores denotaron en todo momento mayor peligrosidad delante del marco de sus enemigos.

Se volvieron a marcar los mismos goles que en la parte anterior, por Autofores Limitada, marcó Enrique Zumbado y por Deportivo Fischel marcaron, Ruiz y Ramírez.

Terminando a continuación el partido con el resultado justo de cuatro a dos a favor de los vencedores, en este caso el Dep. Fischel.

En el partido de fondo se produjo una tremenda goleada que le propinó el fuerte cuadro de SALA al modesto CENTRO DE SPORT nada menos que diez goles contra uno.

El Director Nacional de Deportes contestó muy agradecido a esa muestra de agradecimiento, y se reiteró una vez más a poner se incondicionalmente a las órdenes de la Organización del Primer Campeonato Comercial e Industrial de Costa Rica. Poco después los equipos desfilaban en la siguiente forma:

- 1 Alan y Alan Ltda.
- 2 Allis Chalmers
- 3 Almacén La Granja
- 4 Almacén Luis Ollé
- 5 Autofores Ltda.
- 6 Alvarez y Cia.
- 7 Botica Oriental
- 8 Calzado Rojas
- 9 Centro de Sport
- 10 D. M. Fischel Co.
- 11 Gallito Industrial
- 12 Keith y Ramirez



El Director General de Deportes, don Antonio Escarré, dirigiendo la palabra a los equipos declarando inaugurado oficialmente este primer campeonato entre equipos de casas comerciales e industriales, que viene a demostrar el enorme entusiasmo que el deporte del futbol sigue despertando en nuestra juventud.



En esta gráfica puede verse a los veinte equipos participantes en este torneo formados en la cancha federativa, costado del estadio capitalino, después del desfile que realizaron encabezados por el Comité Organizador y por sus bellas y gentiles madrinan, dando una bonita demostración de disciplina y entusiasmo.



**MEDALLAS PARA LAS ESTRELLAS.** — Esta noche recibirán los cuarenta y cuatro seleccionados, tanto de la capital como de las provincias, así como los entrenadores y el cuerpo arbitral lindas medallas recordatorias del evento obsequiadas por la Cervecería Ortega.



# ESTA NOCHE SE EFECTUARA EL SENSACIONAL JUEGO DE LAS ESTRELLAS DEL FUTBOL

Delantera Provincial



ALEXIS GOÑI



MACHO ESQUIVEL



JUAN ULLOA



PELIRROJO CORDOBA



CUCA HERRERA



## SELECCION CAPITALINA

H. ALVARADO  
 ALVARITO                      CATATO                      ALEX  
 MARVIN                      ROLDAN  
 CARPIO                      MURILLO                      MARDOQUEO                      SANINGO                      RUBEN

Suplentes: PEREZ, GUIDO, REY, WILLIAMS, VILLALOBOS, TULIO, HERRERA, ARMIJO, CUTY, ZUÑIGA Y ANACINITO.

## SELECCION PROVINCIAL

C. ALVARADO  
 GUILLEN                      QUESADA                      MOLINA  
 ESQUIVEL                      QUESADA  
 CUCA                      CORDOBA                      ULLOA                      MACHO                      GOÑI

Suplentes: CAMPOS, R. ALVARADO, C. ALVARADO, NANO, MACATRE, ALFARO, ARIAS, ARAYA, VALVERDE, SOTO Y CABALCETA.

Delantera Capitalina



RUBEN JIMENEZ



SANINGO SOTO



MARDOQUEO GONZALEZ



ALVARO MURILLO



WILLIAM CARPIO



CARLOS ALVARADO  
Portero Provincial



COPA KOLYNOS  
para el vencedor



HERNAN ALVARADO  
Portero Capitalino



HUMBERTO SABORIO  
Arbitro



FRANCISCO MUOZ  
Guardalíneas



ALVAR MASIS  
Guardalíneas



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra, por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS — ₡ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

**SE NECESITA EMPLEADA** competente para cocinar y lavar. Indispensable traer recomendaciones. Sueldo ₡125.00. Informes en Decorados Amel — 25 vs. al Sur Hotel Oriental.

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN FRANCISCO Dos Rios.** Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794.— Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS MUDANZAS ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

**EN SAN FRANCISCO** de Guadalupe, 100 S. al Este de Titania, alquilo casita ₡150.00 Informes: 50 varas al Norte Teatro Libano casa 751.

**LA ASOCIACION NACIONAL** de ex-Combatientes necesita local adecuado para sesiones. Dirigirse al Apartado N° 4522 c al Tel. N° 2046.

**ALQUILO CASA EN PITAHAYA,** sala, tres cuartos, comedor, cocina, hermoso hall, doble servicio. ₡ 300.00. Informa: Constantino Navas, 300 varas Oeste y 300 Norte Antiguo Obelisco.

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS,** bien revisados, y que Ud. puede comprar con entera confianza. Autos usados sólo de procedencia particular y con su garantía mecánica. Le ofrecemos

- AUTO DESOTO, pequeño 1956
- AUTO CHEVROLET 4 puertas 1955
- AUTO CHEVROLET, Bel-Air 1954
- AUTO DODGE, pequeño 1953
- AUTO PLYMOUTH, 2 dueños 1952
- AUTO DODGE, 4 puertas 1949
- COUPE DODGE, convertible 1948

**VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.**

**PICK-UPS USADOS.** listos para trabajar con su debida garantía mecánica por estar bien revisados, le ofrecemos:

- PICK-UP CHEVROLET, 1½ ton. 1955
- LAND ROVER, de doble tracción 1955
- PICK UP CHEVROLET, ¾ ton. 1951

**VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.**

**SE VENDE FORD 49,** dos dueños, cuatro puertas, llantas blancas, dos repuestos, muy buen estado en cinco mil ochocientos colones. Teléfono: 4987.

**AUDITOR:** Titulado y autorizado se hace cargo de trabajos de Auditoría, Contabilidad y Cálculo. Apartado N° 4305. Teléfono — 6243.

**CAMAS SOMIER; matrimonio** — ₡135; de una persona, ₡85.00. Toda clase de muebles: puestos en su casa. Taller Nacho, — Desamparados.

**VARIOS**

**MATA RAX**

**B**

**PODEROSO**  
 PARA RATAS Y RATONES  
 CON SU  
 INGREDIENTE  
**WARFARIN**

**DE VENTA EN TODAS PARTES**

**Ladrillos Bloques**      **Pilas Basas**

**TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA**

Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

**LAVATORIOS USADOS** de hierro esmaltado líquido a ₡35.00 Ricardo Sauma. Tel 3368

**ATENCION**

**REPARACION DE CALZADO.** Sistema moderno. Servicio a domicilio. Costado Oeste Logia Masónica. Teléfono 7125.

**BUS USAS TAMBIEN** merecen ser esmaltadas con

**Danalak**

El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

**OPTICA TRENAN**

**VEA MAS POR MENOS DINERO**

(Detrás Iglesia La Merced) Repuestos para ANTEOJOS AZULES estilo moderno.

**SI SUS LIBROS** de contabilidad están atrasados, me comprometo a ponerlos al día asimismo trabajo por horas en la ciudad o fuera de ella. Garantía y responsabilidad, escribir a Contador Mercantil. Apartado N° — 4505. San José.

**NOVEDADES:** Cuchillería, Encendedores, Focos, Armas de cacería y Deporte, Accesorios, Cocinas y Lámparas de Gas - propano, DECOR - EZI, revestidor novedoso para muebles y CLUB DE MERCADERIAS ofrece ALMACEN POLINI, Teléfono 4901. Apartado 1848.

**ABONOS**

**SUPERIOR**

**ABONOS SUPERIOR** Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Mejores, insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 728 calle 5ª av. 10

**PROPIEDADES**

**VENGA A HEREDIA** y vamos a donde el Notario para que le sea otorgada su correspondiente escritura. Es muy difícil que así no sea por la situación en que están los lotes de terreno que le ofrezco para que construya su casa, taller o industria, el precio y sus facilidades de pago. Antonio Jiménez L. Teléfono N° 283.

**CASA VENDO** San Juan de Tibás. Casa Cural 200 varas al este y 75 Sur. Teléfono Rural 156.

**VENDO, CAMBIO O ALQUILO** quinta carretera a Escazú; casa bella y confortable, ½ manzana jardín y árboles frutales. Detalles a Rural 45-B o 6376.

**LOTES**

**EN LOS YOSÉS** a 125 varas de la carretera.

**A 100 varas del PASEO COLON NACIONES UNIDAS** donde está el nuevo seminario.

**Recta GUADALUPE - MORAVIA BARRIO CORDOBA**

**SAN RAFAEL DE ESCAZU**

**Y EN EL HISPANO** Con facilidades de pago le ofrece: Ricardo Sauma: Teléfono: 3368.

**SE NECESITA**

**PERSONA SERIA Y responsable** ofrece sus servicios como chofer o cobrador de cuentas, de las doce meridiano en adelante. Referencias las necesarias. Informa González, Teléfono 2852.

**SE NECESITA EMPLEADA** para la cocina, 100 varas al Sur de la Pulpería la Flor de Otoya Casa N° 1354.

**SE NECESITA JOVENCITA** para china y limpiar casa pequeña. Preferible de unos 15 a 17 años. Detalles casa situada 400 varas al Oeste antiguo Obelisco y 150 al Norte.

**MAQUINARIAS**

**MAQUINARIA PARA CAFE,** tengo varias camisas para chancadores, pecheros de cinco ventanas, gordón de hierro, cepillos para clasificadores, alemanes, elevadores de café pergamino, chancadores gordon, catadores, sarandas, pipas para calentadores de secadoras, una scuallar para pulir y sacar café y un pulidor de bronce y varias máquinas más, para detalles Teléfono Rural 156 a Hernán Gallo.

**EMPRESA TRACTORES** Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

**ALMACEN POLINI** ofrece: Club de Mercaderías: Llantas, Baterías EXIDE, Accesorios, Repuestos, Herramientas, Zapatos y Botas de Hule, Sopletes de Gas propano, Pistolas, Escopetas y Telescopios Teléfono 4901. Apartado 1848.

**NEGOCIOS**

**VENTA DE MOLDES PARA JABON.** El Banco Anglo Costarricense tiene para la venta 10 moldes para jabón, de hierro y de desarmar, con sus correspondientes bases sobre ruedas de metal. Mide cada molde en su interior 860 x 1205 milímetros por una altura de 885 milímetros. La capacidad es para 800 libras de jabón. Pueden verse en la bodega del Banco Anglo Costarricense situada en San José en Avenida sexta Este entre las Calles quinta y séptima Sur, 75 varas al Este del Colegio Superior de Señoritas. Precio por cada uno ₡ 350.00.

**MANTEADOS INGLESSES 6 x 7** al mejor precio de plaza donde Martin & Esquivel Ltda. Teléfono 2903 y 5576.

**MOISES ALPIREZ GARAY** tiene fuerte suma de dinero para colocar con garantía hipotecaria. Oficina Cuesta Moras. Teléfono 4171.

**ALQUILERES**

**AVENIDA CENTRAL,** al pie de Cuesta de Moras, se alquila local grande para oficinas o comercio, tiene casa de habitación adentro. OPORTUNIDAD, para informes casa contigua N° 1144.

## Talleres



### BATERIAS VARTA

**Distribuidores Exclusivos:**

Taller HOLST HNOS.: Ltda. 150 varas Sur Salubridad Pública

Teléfono J-4056 — Apartado 118

**LA FOTO A. PACHECO LTDA.** AVISA QUE DEBIDO A LA FALTA DE ESPACIO PROCEDERA A QUEMAR LAS FOTOS ENCARGADAS HASTA EL AÑO 1955 INCLUSIVE, QUE NO HAYAN SIDO RETIRADAS AL 15 DE OCTUBRE PROXIMO

### ECATRA LIMITADA



San José - Guanacaste - Managua. MODERNAS UNIDADES SUPER PULLMAN.

## JEFF COBB

Panel 1: "QUIERA PUBLICAR SU CASO EN EL GUARDIAN, SR. ARCHER!"

Panel 2: "TODO LO QUE QUIERO ES UN TRABAJO DECENTE!"

Panel 3: "¡DEJALO QUE LO PUBLIQUE!"

Panel 4: "MUY BIEN... QUIZAS ESTA SEA LA OPORTUNIDAD A MIS PLEGARIAS"

EDITOR: PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK



# 10.000.000 PARA MEJORAR LAS CONDICIONES DE VIDA EN LAS ZONAS BANANERAS

El gobierno cuenta con 10 millones de colones mediante la ley recientemente promulgada para ejecutar los siguientes planes:

a) — Construcción de centros comunales dentro de fincas bananeras en los sectores que el gobierno seleccionará de acuerdo con la compañía;

b) — Complemento de financiación para el plan internacional de erradicación de la malaria en que coopera Costa Rica con sus países vecinos;

c) — Construcción de obras para la promoción del bienestar económico y social de los habitantes de las provincias de Puntarenas y Limón, especialmente de caminos que faciliten el acceso de productos agrícolas en dichas pro-

vincias y de las mismas al resto del país; y

d) — Facilitar la extensión del Régimen de Seguro Social a todas o la mayor parte de las regiones en que actualmente operan las Compañías, cuando el Estado asuma los servicios médicos y hospitalarios respectivos.

10 millones de colones aproximadamente es el costo de los planes citados, suma que ha quedado a la orden del Gobierno para ser usada conforme se vaya necesitando.

La operación es ampliamente ventajosa, porque se obtuvo un interés del 3 por ciento anual sobre las sumas que se usen, y la amortización se empezará a atender dentro de tres años.

## 16.698 niños han sido vacunados contra la poliomielitis

En la tarde de ayer visitamos en su Despacho al Ministro de Salubridad Pública Dr. Rodrigo Loria Cortés, quien nos suministró la siguiente información referente a la vacunación contra el polio programa que inició el Ministerio el diez de setiembre pasado. Hasta el momento se han vacunado 16.698 niños en las provincias de San José, Alajuela, Cartago, Heredia y Puntarenas.

La vacunación en la semana

pasada, fue la más alta registrada hasta el momento, y se le puso la vacuna Salk a 9402 niños en todos los centros de vacunación instalados en las provincias de San José, Heredia, Alajuela, Cartago y Puntarenas.

Se espera iniciar el programa de vacunación de la segunda dosis, la semana entrante solamente en San José y se está preparando la campaña divulgativa para iniciar la vacunación en Limón, Guanacaste y la zona bana-

nera.

El brote epidémico está totalmente controlado; la semana pasada solamente se registraron dos casos provenientes de Turrialba, sin acusar ningún caso en las demás localidades del país. También nos informó el Ministro Loria que se está preparando el programa de vacunación en las cabeceras de Cantón, pues solamente se está vacunando en las ciudades grandes cabeceras de provincias.

## DIVULGACION DEL JUZGADO TUTELAR DE MENORES

Deberes, derechos, obligaciones y sanciones en pro de la formación y defensa de los menores.

### CODIGO DE POLICIA

Artículo 78.—Salvo que el hecho estuviere previsto y penado en el Código de la Infancia, serán castigados con arresto de dos a cien días o multa de cuatro a doscientos colones, o con ambas penas según la gravedad de la infracción.

19—El que ocultare a las investigaciones de la autoridad a un menor de edad que hubiere huido de la potestad o guarda a que estaba legalmente sometido. La pena será de sesenta a cien o ochenta días de arresto, si el menor no tuviere doce años de edad.

29—El que indujere a un menor de dieciséis años a que abandone la casa de sus padres o de los encargados de su persona.

39—El que encontrando perdido o desamparado a un menor de doce años, no lo auxiliare como se prevé en el inciso 29 del artículo 71.

49—El que deblendo evitarlo como dueño o empresario, o como empleado o funcionario de policía, admitiere la entrada de un menor de dieciséis años en una casa de prostitución o en otro sitio de inmoralidad, o permitiere la entrada de un menor de edad en un establecimiento de juego prohibido.

59—El que diere bebidas alcohólicas a un menor de doce años, o el que en establecimientos

públicos, vendiere o sirviere esas bebidas o permitiere la permanencia en dichos lugares a menores de dieciséis años, o el que ocasionare maliciosamente su embriaguez en cualquier lugar.

69—El que vendiere, confiare o dejare al alcance de la mano de un menor de dieciséis años, arma peligrosa, materia explosiva o sustancia venenosa.

79—La mujer que conociendo que está atacada de enfermedad contagiosa, se colocare como nodriza, o que estando ya en el servicio no manifestare haberla con traído a pesar de saberlo salvo que el hecho constituya delito o cuasidelito.

89—(Derogado por el Código de Trabajo.)

99—La persona que teniendo a su cuidado un niño en las calles, plazas o paseos u otros lugares públicos, lo expusiere a cualquier peligro por imprudencia o descuido.

109—Los padres de familia y los que legalmente hagan sus veces, que abandonaren a sus hijos o pupilos, exponiéndolos a la corrupción o no procurándoles la asistencia y educación necesarias.

119—El padre de familia, tutor o guardador de menores, que castigare a éstos con crueldad, si el hecho no reviste otro carácter más grave.

129—El que castigare a un niño inhumanamente lo privare de agua o de alimentos o le exigiere una labor superior a sus condiciones.

139—El que teniendo a su cargo la crianza, educación o cuidado de un menor, lo entregue a un establecimiento público o a otra persona sin la anuencia de la que se lo hubiere confiado o de la autoridad en su defecto.

## Lo documentación en el campo de las ciencias sociales

PARIS. — En el curso de estos diez años la Unesco ha reauzado un esfuerzo considerable para crear las asociaciones internacionales adheridas al Consejo Internacional de Ciencias Sociales que comprende numerosas ramas que se refieren al derecho, la economía política, la sociología y la psicología y otras ciencias relacionadas directamente con el comportamiento humano. No basta empero, con crear este género de instrumentos, sino que además ha sido necesario proceder a múltiples intercambios y al establecimiento de bibliografías y repertorios de todo género.

La crónica de la Unesco titulada "El mejoramiento de la documentación de las ciencias sociales" relaciona algunas de estas monografías y que se refieren a la enseñanza de las ciencias sociales en los establecimientos secundarios y a la experiencia adquirida por las misiones en viadas al Pakistán y Venezuela para tratar de buscar una nueva organización de las cátedras universitarias incluidas bajo el mencionado título. Por otra parte numerosas bibliografías de ciencias políticas resumen los artículos extraídos de más de trescientos periódicos publicados en 1952. El segundo volumen titulado "Bibliografía internacional de ciencias políticas", recopila una segunda serie de 5.000 títulos de libros o estudios aparecidos en cuatrocientas revistas.

"La sociología contemporánea", se publica desde 1952 y se complementa con otros estudios sociológicos a cargo de institutos con los que la Unesco directa o indirectamente mantiene contratos especiales. La Asociación Internacional de Ciencias Políticas tie-

ne a su cargo actualmente los cuadernos titulados "Documentación política e internacional" en cuyas páginas aparece el análisis de artículos publicados en cien revistas de treinta países. Por otra parte, existen los inventarios de los servicios de documentación de las ciencias sociales y listas de las principales publicaciones del mundo entero. "El catálogo de las fuentes de documentación jurídica" proporciona las referencias sobre la legislación y la jurisprudencia de un gran número de países.

### Anúnciese en "La República"

## SE CREA CONSEJO CULTURAL Y EDUCATIVO DE LA ODECA

Ayer ingresó al país procedente de El Salvador, el Ministro de Educación Pública Prof. Uladislao Gámez Solano, quien representó a Costa Rica en la reunión de Ministros de Educación de Centro América que recién acaba de celebrarse en aquella hermana república.

Como principal propósito en esa reunión, estaba la creación del Consejo Cultural y Educativo de los países que integran la Organización de Estados Americanos.

Las deliberaciones se desarrollaron en forma normal, apunta-

mos esto, ya que existía la idea de que la reunión fuera informal, con el propósito de estudiar el caso de Panamá, que está interesada en formar parte del mencionado Consejo; pero, en vista del interés entre los países participantes por lograr una resolución definitiva en las deliberaciones se llegaron a sentar las bases para la creación del Consejo Cultural y Educativo de la ODECA, acordándose reunirse nuevamente el cinco de Diciembre para su integración definitiva.

## PROGRAMAS DE EXPANSION DE LAS INDUSTRIAS CONTINUAN ELEVANDOSE

### Observaciones generales

El optimismo de septiembre con respecto a las perspectivas de los negocios, está viéndose respaldado por comentarios favorables expresados por prominentes economistas del gobierno y del mundo comercial. Se espera que a pesar de los altos tipos de interés y las existentes restricciones de crédito en el último trimestre han brán de continuar aumentando los programas de expansión de las industrias y del comercio, calculándose que en este período, han brán de elevarse a un promedio anual de 38 mil millones de dóla-

res. La demanda de fondos para estas finalidades habrán de continuar ejerciendo una presión de alza sobre los tipos de interés en los próximos meses y en consecuencia algunos observadores han opinado que no habrá de liberalizarse la actual política monetaria Federal sino hasta bien avanzada del año próximo.

A la par que adquiere ímpetu la actividad en muchas industrias, deberá de registrarse una alza general en un gran número de índices económicos. Por ejemplo el Departamento del Trabajo informa que el empleo total en el país habrá de aumentar substancial-

mente en anticipación a la expansión de las compras por el público durante la entrada de la temporada de invierno. La introducción de los nuevos modelos de automóviles en las próximas semanas, será la señal de la reanudación de la producción en gran escala en esa industria. El volumen de la mercancía transportada por los ferrocarriles —el importante índice económico— es mayor este año que el pasado, y se espera que durante el último trimestre de este año anote un aumento del 4 por ciento, en comparación con el año pasado.

# Detrás de la pantalla en HOLLYWOOD

por HARRISON CARROLL

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

### DESPOJARON DE SUS JOYAS EL AUTO DE DEBRA

Hollywood — Los admiradores de Debra Paget le están quitando las joyas a su auto con tal eficacia que ya no se atreve a estacionarlo en ningún lugar sin dejar un chofer que lo cuide.

"Y no son pedazos de vidrio como se había dicho por ahí, —protesta la madre de Debra— sino de pedazos de cristal de roca, comprados en Nueva York en 1,500 dólares.

"Las piedras están pegadas al cofre, al capace y a los costados del auto, y cada vez que un fanático arranca una, se la lleva con todo y pintura. Ya hemos substituido piedras por valor de 400 dólares, y pronto tendremos que adquirir un nuevo lote".

La madre de Debra que fue una eina del "burlesque" y es uno de los más pintorescos personajes de Hollywood se ha molestado mucho con los rumores que corren de que ejerce sobre su hermosa hija una vigilancia tan estrecha que todavía la ha dormido con ella todas las noches.

Con esas cosas parece que se acusa a mi hija de ser una si bertina que necesita el control de su madre. Y eso no es verdad. Además, en mi familia no hay costumbre de que se acusen dos mujeres juntas".

Kim Novak le ha rogado a su rico admirador italiano Mario Bandini que posponga su viaje a este país, y que lo haga en diciembre en vez de hacerlo en octubre.

Porque si viene antes, ella apenas podrá verlo, dado que estará muy ocupada con "La Vida de Jeanne Eagels" y no podría atenderlo.

El sigue llamándola por teléfono desde Roma, dos veces por semana.

De charla de sobremesa, George Jessel quien todavía no se repone del pesar sufrido con motivo de su rompimiento con Joan Tyler estaba conferenciando con Frank Sinatra respecto a penas de amor.

"¿Qué tanto tiempo dura esto?" —preguntó George.

"¿Todavía sudas de noche?" —preguntó Frank a su vez.

George dijo que no.

"Entonces —dijo Sinatra consolándolo— puedes pensar que vas de salida..."

Entre el momento en que termine "Beau James" y aquel en que vuele a Inglaterra a presentarse en los estrenos de "Cierta Sentimiento", Bob Hope va a llevarse a la familia por dos semanas al Jasper Park, del Canadá. Claro que admirará el paisaje principalmente desde el campo de golf.

### HOLDEN SE PRESENTARA ANTE EL PUBLICO ANTES DE SU VIAJE

Todavía más llegan de Santa Bárbara detalles de la formidable fiesta que Eddie Hillman y Lady June Inverclyde ofrecieron para celebrar el noveno aniversario de su matrimonio.

Espere usted a que tenga en la mano un mechón del pelo de Dolores Gray con el nuevo tono de rubio que le ha dado. Es un color de rosa dorado. Dolores confiesa que dieron con él accidentalmente en el salón de belleza, pero que le encantó desde un principio. Uno de los publicistas de la MGM, que trabajó con Dolores en la película "El Sexo Opuesto", ha bautizado esa ton con el nombre de "rosado champagne".

Según parece Ilona Massey y su esposo Donald Dawson, abogado de Washington, sólo se verán durante el invierno en los de semana.

Ilona, que tiene algunos contratos pendientes en Hollywood, quizás establezca su cuartel general en California. Por lo pronto, hizo un viaje rápido a la ciudad de México para tratar sobre una oferta que le hicieron del cabaret del Hotel del Prado.

Vicent Price y el jockey Billy Pearson, que se repartieron los 64.000 dólares después de haber participado en un concurso de preguntas por televisión acerca de cuestiones artísticas irán juntos al estreno de la película de la Metro "Lust for Life". Eso es natural porque en esa producción se trata de uno de los grandes personajes en el mundo del arte; Van Gogh.

Antes de su viaje al Oriente, que iniciará a principios de octubre, Bill Holden hará algunas presentaciones personales para propaganda de su película "Hacia lo Desconocido". Arthur Ellen, el hipnotizador del Montembo, compró la casa de John Derek. Por cierto que me gustó mucho la cantante Louis. O'Brien que lo acompañará en su programa. Se parece mucho a Jane Wyatt y canta sus números con sentimiento y con estilo. Concurrentes a admirarlos; Martha Ellis con el agente viajero Michael Guartini, que ahora va a salir para Italia; y Selene Walters, que ha adelgazado hasta llegar a medidas infantiles acompañada de Tom Wood, Jr. Leslie Nielsen ya no está muy segura de que le gusta mucho su quinta en las colinas de Hollywood. Se encontró un tarántula al pie de su cama.



Jane Wyatt y canta sus números con sentimiento y con estilo. Concurrentes a admirarlos; Martha Ellis con el agente viajero Michael Guartini, que ahora va a salir para Italia; y Selene Walters, que ha adelgazado hasta llegar a medidas infantiles acompañada de Tom Wood, Jr. Leslie Nielsen ya no está muy segura de que le gusta mucho su quinta en las colinas de Hollywood. Se encontró un tarántula al pie de su cama.



# DEBE PREOCUPARSE LA BANCA NACIONAL POR AYUDAR INDUSTRIA TURISTICA

San José, 28 de Set de 1956

Instituto Costarricense de Turismo  
Sr. Guillermo Castro E.  
Ciudad.

Muy señor mío:

Quisiera expresarle a través de este presente, mi enorme satisfacción al conocer su acertada versión respecto a la verdadera forma de impulsar e incrementar el turismo internacional hacia nuestro país y las medidas que deben tomar los costarricenses para que una vez dentro de nuestras fronteras ese turismo no en encuentre motivos justificados para emitir quejas, lanzar reproches y hacerle una mala propaganda al país, una vez que ese turismo descontento se halla de regreso en el lugar de origen.

Todo eso es exactamente lo que

va a suceder si la Banca Nacional no se preocupa por esta industria y toma las medidas necesarias para financiar de inmediato el buen acondicionamiento de todos aquellos establecimientos llamados a atender a los turistas.

Yo soy un cafetalero y estoy orgulloso de ese noble cultivo y de esa próspera industria, no obstante eso, comprendo la necesidad que tiene el país de crear y fomentar otras industrias para la obtención de más divisas y por eso apoyo decididamente su gestión para obtener de la Banca la financiación adecuada.

Poseo un centro de atracción turística en condiciones perfectas para ofrecer los solaces encantos de nuestra hermosa campiña de la Meseta Central al turismo internacional, el que en todo momento se ha mostrado muy

interesado por el paisaje tropical. Sin embargo estoy urgido de la financiación para una planta de purificación de agua para la piscina puesto que está en condiciones rudimentarias en cuanto a las calidades del agua, y al horrible aspecto de la piscina se refiere, por la falta de un tratamiento científico moderno de la misma mediante una planta de purificación, a la usanza de los Estados Unidos, México, Brasil, Panamá y Europa. Para la realización de esa financiación ofrezco una garantía inobjetable aún para el más timorato de los banqueros y a un plazo sumamente corto.

¿Podremos ofrecer los ticos al turismo una piscina moderna, con el agua bajo tratamiento científico o seguiremos ofreciendo simples "pozós" surtidas por manantiales o con agua de ríos al

estilo de nuestros bisabuelos? Tengo en la presente la grata oportunidad de saludarlo con toda consideración y aprecio.

Atento servidor y amigo,

CLAUDIO MORALES  
Balneario Los Juncos

## Fortalecimiento de Sindicatos obreros en países libres

WASHINGTON (USIS) El Sr. William F. Chtzeler Srío. Tesorero de la Federación norteamericana del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO) elogió la buena labor gremial que realizan los sindicatos obreros en los países de Europa y de África del Norte que él visitó recientemente.

En una revista, el Sr. Schnitzler dice que él notó que los líderes y miembros de los sindicatos obreros de los países libres apreciaban la ayuda que habían

recibido de los sindicatos norteamericanos para fortalecer el movimiento de unión entre los trabajadores.

Schnitzler regresó a esta capital después de un viaje de cuatro semanas en que visitó a la Gran Bretaña, Suecia, Alemania, Austria, Francia, Italia y Túnez. Dijo que en sentido general él había notado que la gente de Europa está realizando un buen trabajo en su lucha contra el comunismo.

## LOS EMPLEADOS DE LA CARRETERA INTERAMERICANA NO SON EMPLEADOS DEL ESTADO

Simplemente, el Estado, no ha hecho más que garantizar el pleno goce de los derechos y beneficios que otorgan el Código de Trabajo y demás Leyes de Previsión Social. Tales trabajadores siguen siendo empleados del Bureau of Public Roads.— Los anteriores párrafos pertenecen a un pronunciamiento del Lic. José M<sup>o</sup> García, Procurador Específico, con referencia a gestiones que hacen trabajadores de la Interamericana que gestionan el décimo tercer mes, pero que lo pague el Gobierno.

Empleados del Bureau of Public Roads, U. S. Department of Commerce, organismo que construye y mantiene la Carretera Interamericana han hecho gestiones ante el señor Ministro de Trabajo y el de Obras Públicas en el sentido de que les sea pagado un sueldo adicional en el mes de diciembre, en virtud —según ellos— del nuevo convenio firmado por el Gobierno mediante el cual se les reconocieron las prerrogativas y derechos que establecen las leyes laborales, los tome en consideración a fin de que al igual que a los funcionarios y empleados públicos se les beneficie con el salario adicional que se cubre en el mes de diciembre.

Los trabajadores de la carretera Interamericana estaban totalmente excluidos del goce de los derechos y beneficios que el Có-

digo de Trabajo y demás Leyes de Previsión Social. Tal situación les fue definitivamente arreglada al promulgarse la Ley N<sup>o</sup> 2002 del 8 de febrero del corriente, la que dijo a su Artículo 2<sup>o</sup> "Derógame el Transitorio del Código de Trabajo. Con consecuencia, todos los trabajadores que presten servicios en la Construcción de la Carretera Interamericana, gozarán de los derechos y beneficios que establece el Código de Trabajo y demás leyes ad-hoc y especiales.

En tales condiciones, el Estado asumió las obligaciones que, de no haber existido contrataciones que liberaban al Bureau of Public Roads de toda obligación proveniente de la aplicación de las leyes laborales y de previsión social ni el Transitorio del Código de Trabajo, le hubieran correspondido al dicho Bureau como pa-

trono.

Esa obligación que asumió el Estado en forma voluntaria, no implica en manera alguna que ha desaparecido el Bureau como patrono, y que el Estado haya asumido ese carácter.

Por consiguiente, mientras no exista una ley que obligue a las empresas particulares a pagar ese sueldo adicional, no hay mérito para que el Estado se obligue a ese pago en lo que a trabajadores de la carretera se refiere.

La Procuraduría pues, informa desfavorablemente en cuanto a las gestiones que hicieron los señores Noé Mario Marín Maroto y otros compañeros, en el sentido de obtener del Estado el pago del décimo tercer mes.

## AGENCIA DE VIAJES COOPERA ACTIVAMENTE CON EL INSTITUTO DE TURISMO

La Agencia Super Viajes Limitada de la cual es Gerente don Oscar Arana, viene realizando una magnífica labor de cooperación con el Instituto Costarricense de Turismo en cuanto a la promoción de corrientes de viajeros hacia nuestro país.

Comentando ayer con el Sr. Arana esta actividad, nos hizo las siguientes manifestaciones:

"Estoy preparando un folleto ilustrado para dar a conocer mejor los "tours" desde lujosos hasta económicos que estoy ofreciendo a los extranjeros, para que disfruten de la mayor facilidad para venir a nuestro país, a pasar unas magníficas vacaciones.

He encontrado en todo momento la más amplia colaboración de parte del ICT, que me ha su-

ministrado fotografías e información general para poder presentar una publicación verdaderamente atrayente.

Deseo agradecer también al Instituto de Turismo que ha dado a conocer ampliamente en el exterior mi agencia de viajes, como oficina seria y responsable que es, gracias a lo cual estoy recibiendo cada vez mayores grupos de turistas que vienen a disfrutar de las bellezas de Costa Rica.

Una oficina que se interesa por el fomento del turismo en la forma que lo está haciendo el ICT es de gran necesidad y conveniencia para el país siendo por eso de desearse que se le den las mayores oportunidades de extender sus actividades"

## EL VERDADERO SEXO FUERTE

(The Second Greatest Sex)

Estreno:  
PALACE - VARIEDADES

Con "El verdadero sexo fuerte" la casa Universal - Internacional nos ofrece una simpática comedia. Transportándonos por el año 1880, que según se dice era una época para los hombres, asistimos a los sucesos que tienen lugar en un pueblecito del campo estadounidense donde las mujeres, solas y tristes lamentan el abandono en que las tienen sus hombres enfrascados en una lucha con los de otros dos pueblos que disputan entre sí la posesión de una caja de caudales que contiene documentos que dan al pueblo poseedor la cabecera del Cantón.

Y entre este ir y venir, pues la caja pasa de unos a otros a un ritmo que da dinamismo a la película, se suceden las graciosas situaciones que son la sal y pimienta de "El verdadero sexo fuerte". Los novios que no encuentran el momento de casarse... que al fin se casan con todo el folgorio y en el que hay la "sorpresa" de un excelente número coreográfico de Lee Scott; la no-

via que se queda sola en su noche de bodas porque el hombre se va tras la caja que les roban los vecinos... La maestra solterona y el viajante que cae en la trampa; le muchacho inocentón que pone en aprietos a su padre con sus preguntitas; otra novia que suspira y sueña tanto con su hombre, que éste se le aparece en otro número de coreografía de mucho gusto, y al final, la decisión de las mujeres de encerrarse en el fuerte y no salir de él hasta que ellos firmen la paz son, en su sencillez, una cadena de simpáticos sucesos que distraen las preocupaciones y divierten placenteramente...

Buena imaginación la del señor Hoffman con su argumento, galón y diálogos, así como la de Lee Scott con sus coreográficos y la labor del director George Marshall.

Jeanne Crain, George Nader, Kitty Callen y Mamie Van Doren, al frente de un reparto de primera fila, llevan auestas alegremente un trabajo lleno de aciertos.

J. BERNADI MAS

EMPRESA CENTRAL URBINI S.A.  
CALLEJERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

Hoy, Martes 9 de Octubre

PALACE

A las 3, 7 y 9 — \$ 2.00

ULTIMO DIA en este teatro!

Marlon Brando en:

NIDO DE RATAS

VARIEDADES

A las 3, 6.45 y 9 — \$ 1.50

IDEAL

A las 6 y 8.15 — \$ 1.50

COLON

A las 6.30 y 8.45 \$ 1.50

Re Estreno de alta calidad!

MGM presenta un reprise de atracción con

Elizabeth Taylor y Mickey Rooney, en:

FUEGO DE JUVENTUD

MODERNO

A las 3, 7 y 9 — \$ 1.50

Rosita Quintana, en:

3 MELODIAS DE AMOR

LIBANO

A las 7 y 9 — \$ 1.25

Richard Widmark en:

PADRE CONTRA HIJO

COLISEO

A las 3, 7 y 9 — \$ 2.00

Cornel Wilde en:

GANGSTERS EN FUGA

ARANJUEZ

A las 8 — \$ 1.50

Grace Kelly, James Stewart, en:

LA VENTANA INDISCRETA

CASTRO

A las 7.30 — \$ 1.00

Paolo Stoppa en:

ANTES DE LLEGAR LA NOCHE

RIO

A las 8 — \$ 1.25

Resortes, en:

PLATILLOS VOLADORES

Próximo Viernes

12 de Octubre

Jeff Chandler, en:

PROA AL SOL

En Vista Visión

## HOY - R A V E N T O S - HOY

A las 3 7 y 9 — \$ 2.00

Gina Lollobrigida en:

LA ROMANA

L U X — A las 7 y 8.45 ..... \$ 1.25

Formidable re-estreno de acción y aventuras en el Circol

Un temible asesino que asesta sus golpes mortales desde las sombras de las Carpas!

Richard DENNING, Sheila RYAN, Buster CRABBE y Mary Beth HUGHES, en el emocionante drama:



## — "La Venganza del Payaso" —

(Caged Fury)

Horas de terror y de angustia en medio de la emoción de una función de circol

Un hombre más desalmado y peligroso que las propias fieras!!

CAPITOLIO

A las 7 y 8.45 — \$ 1.25

El gigante mexicano:

EL CAMINO DE LA VIDA

CENTER CITY

A las 3 — \$ 1.25

LA BARRANCA DE

LA MUERTE

A las 7 y 9 — \$ 5.00

El delicioso espectáculo que está arrebatando!

"Follies de Estrellas"

Prohibido para menores de 21 años.

ADELA

A las 7 y 8.45 — \$ 1.25

Luis Aguilar en:

BESOS PROHIBIDOS

KEITH

A las 7 y 9 — \$ 1.25

Clark Gable, en:

EL AVENTURERO DE HONG KONG

Cinemascope, Tecnicolor,

GUADALUPE

A las 8 — \$ 1.50

Resortes, en:

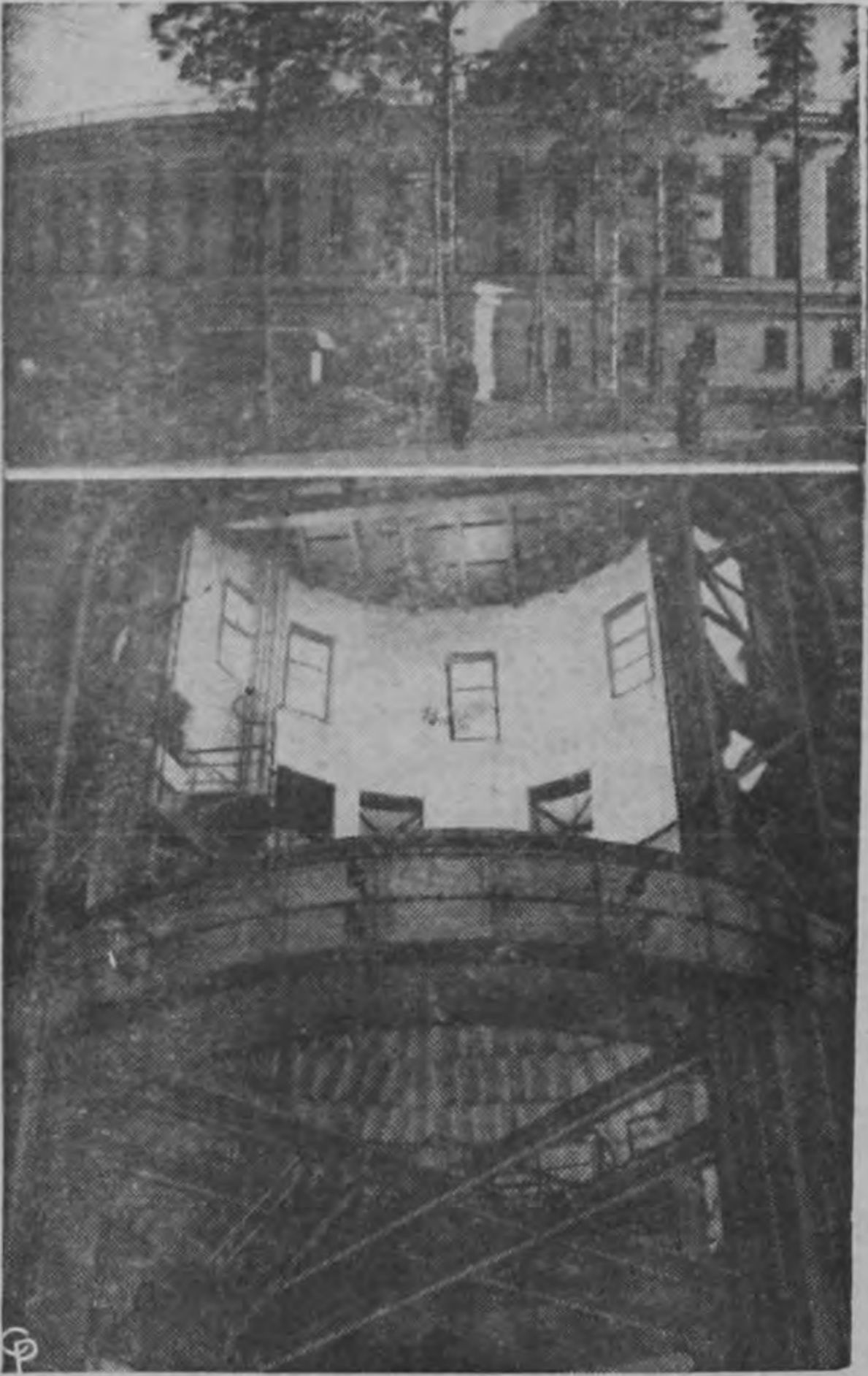
VIVA LA JUVENTUD



Gerente - Administrador: Julio C. Forero  
 Jefe de Redacción: Julio C. Suñol  
 Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service.  
 Representante en E.E. UU.: Melchor Guzmán Inc.  
 Representante en Inglaterra, Atlantic Pacific Representations.  
 Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 - Apartado 2130.  
 Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
 Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011. - Dirección y Gerencia: 1014  
 La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

## GIGANTESCO SYNCHROTON DE PROTONES



Un desintegrador de átomos de 10 mil millones de voltios electrónicos que dicen los rusos es el mayor del mundo, se ha inaugurado en su centro de estudios nucleares en Dubna a 160 kilómetros de Moscú. Arriba se ve el edificio circular donde se encuentra el gigantesco synchroton de protones. Abajo, una vista interior de la generadora de electricidad anexa al edificio del desintegrador, donde la potencia eléctrica es rectificada para usarla para cargar un imán que pesa más de 36.000 toneladas. (INP)



Uno de los señores adjudicatarios de las 32 nuevas casas que fueron entregadas el domingo en la Unidad Vecinal N° 1 de Hatillo, dirige emocionadas palabras de agradecimiento por habersele adjudicado una de las casitas.

## TRASLADO DE LOS ARCHIVOS NACIONALES

En conversación que tuvimos con el Director General de Archivos Nacionales, don José Luis Coto Conde, el estimado amigo nos manifestó lo siguiente:

Ya tenemos la aprobación del señor Ministro de Gobernación, Lic. Tossi para el traslado de los archivos al edificio que ha ocupado hasta ahora el Ministerio de Agricultura e Industrias; pero es necesario pensar en que el acondicionamiento de este edificio, se debe hacer en tal forma que sea para muchos años; los archivos son una cosa que requieren mucho cuidado para el traslado y no sería conveniente desde ningún punto de vista, estar para allá y para acá.

Como ustedes conocen —nos dice el señor Coto Conde— este edificio tiene una salida a la Con-

traloría General de la República, entre una y otra construcción existe un patio que según parece, va a ser edificado por don Guillermo Borbón, propietario del mismo; pues bien; se hace de imperiosa necesidad que el Gobierno arriende esta nueva construcción con el fin, ya no sólo de tener dos salidas si no para tener ventilación y luz, que faltaría si otra persona ocupa la mencionada construcción.

Como se ha hablado —sigue diciendo el señor Coto Conde— de la posibilidad de que el Gobierno construya una área cívica, sea centralización de las dependencias públicas, muy conveniente es que se tome en cuenta la importancia de Archivos Nacionales y hacer en esta área, un edificio de acuerdo con las necesidades que demanden

la técnica para esta instalación.

Un técnico norteamericano que nos visitó recientemente, manifestó que los muchos países latinoamericanos que él había visitado, ninguno tiene una organización tan perfecta como la nuestra. En Guatemala se inauguró en días pasados el edificio de Archivos Nacionales, que consta de seis pisos, biblioteca, sala de microfilms, sala de proyecciones, sala de estudio, etc.

Nuestro departamento del índice de protocolos coloniales fue altamente elogiado por un español que nos visitó y dijo que ni en España existía uno tan bien arreglado. Por las anteriores manifestaciones de elogio a nuestro sistema de archivos se ve la importancia cada vez mayor que éstos tienen.

## CINCO DE LOS MAYORES TRASATLANTICOS DE LUJO DEL MUNDO



Atracados a los muelles de Nueva York después de llegar con más de 7,000 pasajeros de Europa. Los buques (de izquierda a derecha) son: Mauretania y Queen Elizabeth, en el mismo muelle; United States; América y el Cristóforo Colombo.—(INP).

### Banquete en su honor



Este retrato formal muestra a la Princesa Margarita en traje de corte al llegar a la Casa de Gobierno para un banquete en su honor durante su visita a la Isla Mauricio. La princesa está haciendo un recorrido por las colonias británicas del Este de África. INP

### CONTINUACION DE BASE AEREA



El Ministerio del exterior interino de Islandia, Emil Jonsson (izquierda) conferencia en Washington con el Secretario de Estado John Foster Dulles sobre la continuación de la base aérea de los Estados Unidos y la NATO en Islandia que costó 150.000.000 dólares. La retirada de las fuerzas norteamericanas ha sido pedida como resultado de las elecciones en la Isla el pasado mes de mayo, pero Islandia no desea separarse de la NATO, de la cual los Estados Unidos dicen que la base es un agente. Se dice que Rusia trata de dominar la economía de Islandia comprando toda su producción de pesca, principal fuente de ingresos. (INP)



Un aspecto de dos de las casas que fueron entregadas el domingo pasado en Hatillo. Nótese la amplitud de las aceras y las áreas verdes.